

Páginas especiales
SALUD Y BELLEZA
SEGUROS SALUD
Págs. interiores



SEGOVIA / 11

Una marcha-manifestación convocada por las ONGs pedirá hoy más esfuerzos para erradicar la pobreza



SEGOVIA / 12

El Taller de Empleo ubicado en el Centro Nacional del Vidrio tendrá continuidad a partir del mes de noviembre

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD

Educación y Sanidad centran las inversiones de la Junta para 2011

► La UVA se muestra preocupada por la ausencia de partidas que garanticen la continuidad de las obras del campus ► El alcalde Pedro Arahuetes cree que el Gobierno Regional se ha olvidado de Segovia

Educación y Sanidad centran las principales inversiones de la Junta de Castilla y León para 2011. Segovia es la zona de la comunidad donde más caen las partidas

provincializadas. El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, considera que la Junta 'discrimina' a Segovia y exigió ayer "igualdad de trato".

SEGOVIA 6 A 9

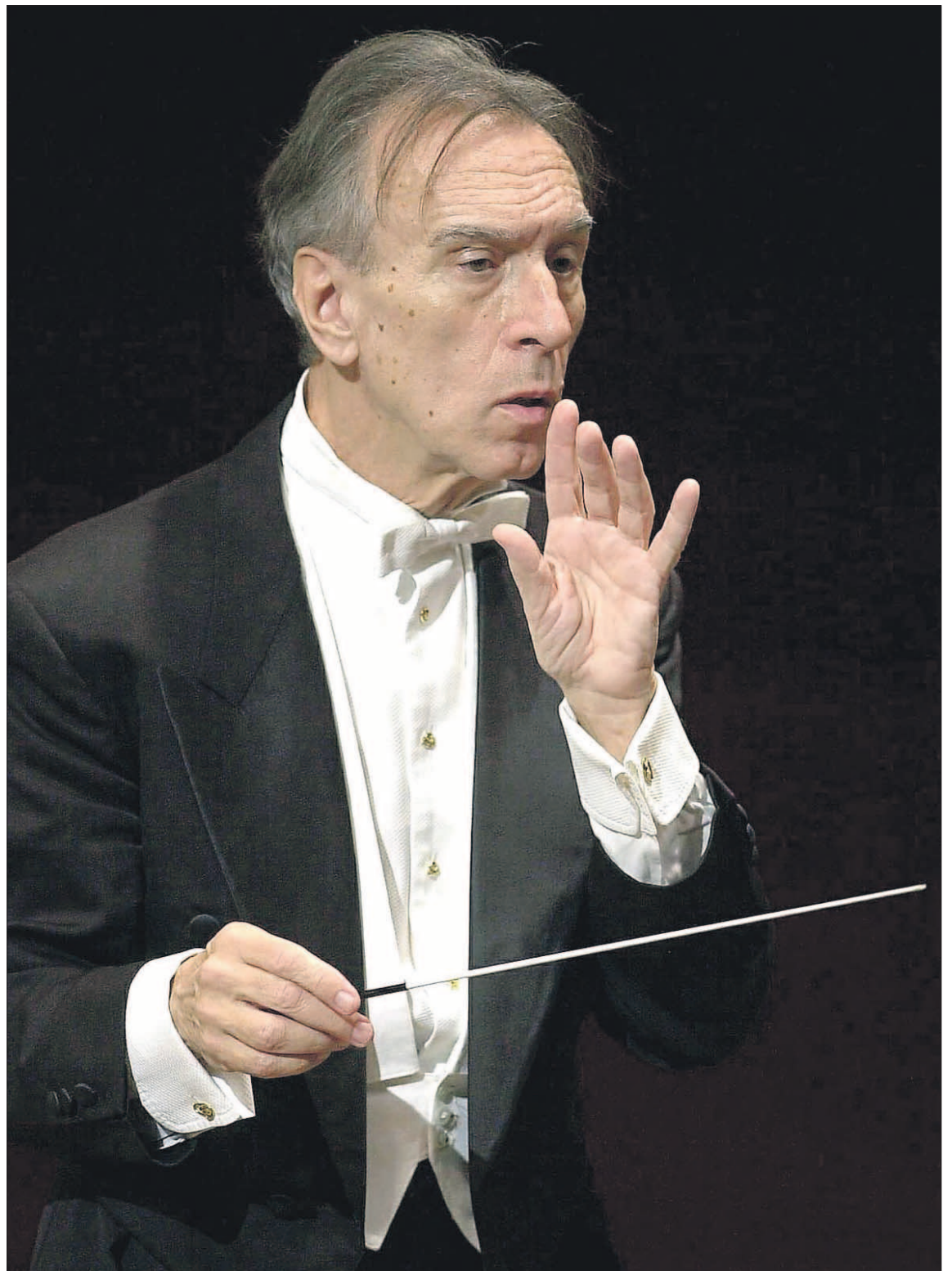
► INFRAESTRUCTURAS

Las obras de la Plaza de Ayllón acabarán este año

Las obras de remodelación de la Plaza de Ayllón, que comenzaron en agosto, estarán acabadas antes de final de año. La actuación consistirá en la sustitución del deteriorado pavimento, de canto rodado, por otro de adoquín tipo

'románico'. Aprovechando esta intervención se renovarán las redes y se instalará un sistema para recoger las aguas pluviales. Además se colocarán 30 bolardos para regular el uso de la Plaza y regular el tráfico.

SEGOVIA 17



Claudio Abbado, Premio Don Juan de Borbón • El músico y director de orquesta italiano Claudio Abbado es el ganador del Premio Don Juan de Borbón de la Música 2010, según anunció ayer el jurado del galardón en el Parador de Turismo de Segovia. El jurado valoró en Abbado el "ser uno de los grandes directores de nuestro tiempo, y por llevar manifestando, desde hace más de 30 años, su compromiso con los jóvenes músicos". / FOTO: AGENCIA EFE

SEGOVIA 11

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

546 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

CUÉLLAR

El Ayuntamiento duplica el terreno de El Espadañal

La construcción de un dique de 402 metros permitirá duplicar la superficie del humedal El Espadañal, que pasará de 10,8 hectáreas a 22,16.

SEGOVIA 18

POLÍTICA

El PNV llega a un acuerdo con el Gobierno para aprobar los Presupuestos del Estado

NACIONAL 28

CHILE

Uno de los rescatadores de los mineros denuncia las condiciones del yacimiento

INTERNACIONAL 32

FÚTBOL

La Segoviana incumplió el convenio con la Caja al cambiarle su logo de sitio en la camiseta

DEPORTES 34

FÚTBOL

La junta directiva de la Delegación Provincial contará con cuatro nuevos miembros

DEPORTES 35



CONSTRUIDO CON PALABRAS

Las hijas de la verdulera



ANA SAN ROMUALDO

Siempre me ha molestado mucho esa expresión de que una persona es o se comporta como una verdulera, aunque la verdad es que hasta yo misma me he sorprendido en algún momento utilizándola, para después arrepentirme de inmediato. Procuro usar expresiones alternativas (al hilo de la actualidad, qué mejor que eres una belenesteban), porque mi abuela era verdulera, y nada más alejado que ella de esa imagen de mujer vulgar y gritona que se asocia al término.

Mi abuela Eugenia, Uge para todos, tenía un puesto de fruta y verdura en el mercado de San José, entonces un lugar frío y lleno de corrientes de aire, muy alejado del moderno centro cultural que es hoy y que ella nunca llegó a conocer. Cogió el puesto en años muy difíciles de la pos-

guerra, tiempos en los que no sobraba de nada; tiempos que, me temo, hacen palidecer a los que actualmente padecemos, nada sencillos tampoco.

Al principio, había días en los que no vendía casi nada. En los que la mercancía, muy frágil, se estropeaba en las cajas o en las banastas y llegaba a casa como se había ido, solo con el frío segoviano en el cuerpo. Aún guardo, vencida como siempre por el simbolismo de los objetos, una vieja chaqueta de lana suya. Recuerdo, o quizás quiero recordar, que las usaba cuando estaba en el mercado.

El caso es que Uge, que era dura y tierna a la vez, nunca perdió la fe en que aquella aventura en que se había embarcado serviría para mejorar la vida de su familia. Siempre había un ya venderemos mañana. Con modes-

tia, el negocio fue poco a poco yendo mejor, y sirvió para completar los ingresos familiares. Sin pretensiones; ésta no es la historia de una frutera que acabó teniendo una gran empresa, sino la de una frutera que fue frutera. Creo que ella nunca necesitó más y desde luego, yo tampoco.

Por la frutería pasaron, brevemente, mi tía Raquel y, un poco más prolongadamente en el tiempo, mi madre, Ana. No sé si es genética, o cuestión de ambiente, pero yo misma me recuerdo, antes que escribiendo, haciendo cuentas y cobrando a las señoras en el puesto, cuando apenas levantaba un metro del suelo.

La vida llevó a mi madre y mi tía por otros derroteros y no creo que pensasen en seguir los pasos de su madre y establecer su propio negocio. Pero el caso es

que, aunque no lo pensasen, terminó sucediendo. Cuando ya pasaban de los 50, cuando quien más y quien menos siente que ya tiene la vida encarrilada y que lo propio es empezar a pensar en la jubilación y los nietos, ellas echaron mano del espíritu de su madre, el mismo espíritu que veo en ellas cada día, se pusieron la crisis y los "éstas dos están locas" por montera y abrieron una zapatería.

Han pasado casi dos años y La Zapatería del Mercado, en el Mercado de La Albuera, (gracias a EL ADELANTADO por esta pequeña cuña gratuita) sigue abierta, para sorpresa de los que no las daban ni un año, en un momento con una de las peores caídas del consumo de los últimos treinta años. Como la frutería de mi abuela, no creo que la zapatería llegue nunca a multinacio-

nal, pero en tiempos en que abrir cada mañana es un triunfo incluso para los que llevan generaciones en el negocio, para unas recién llegadas levantar el cierre cada día es casi un milagro.

Mi madre y mi tía sabían de frutas y verduras y en estos meses han aprendido de zapatos y de bolsos, de poner escaparates y hasta de cómo usar el ordenador o el datáfono. Cuando las veo, siempre contentas con su decisión de abrir el negocio, incluso en los días en los que las ventas flojean, pienso que mi abuela, la verdulera del mercado de San José, estaría muy orgullosa de sus hijas. Yo lo estoy. De las tres.

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 2000.- ETA asesina al teniente coronel médico Antonio Muñoz Cariñanos en su consulta de Sevilla (España).
- 2001.- El Tribunal Anticorrupción de Manila ordena la detención de Imelda Marcos, acusada de evadir 30 de millones de euros a Suiza.
- 2002.- El presidente de Egipto, Hosni Mubarak, inaugura la nueva Biblioteca de Alejandría.
- 2005.- El motorista español Dani Pedrosa se proclama campeón del mundo de 250 cc.
- 2006.- Mueren 98 militares ceilaneses y 150 resultan heridos en atentado suicida con un camión bomba atribuido a la guerrilla tamil en Sri Lanka.
- 2007.- El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero rechaza los planes soberanistas del lehendakari en su reunión en el palacio de la Moncloa.
- Entrevista Putin-Ahmadineyad en Teherán. Ambos coinciden en la creación de un frente común ruso-iraní.
- El Congreso del Partido Comunista de China afirma que mantendrá una política exterior independiente.
- 2008.- El juez Baltasar Garzón se declara competente para investigar las desapariciones durante la Guerra Civil y el franquismo y ordena abrir 19 fosas comunes, entre ellas la de Lorca.
- 2009.- El tifón "Parma" deja entre el 3 y el 16 de octubre, 465 muertos, 34 desaparecidos, 75.000 evacuados y 4,1 millones de afectados en Filipinas. En China causa 3 muertos y afecta a 1,6 millones de personas.
- Ángeles Caso gana el Premio Planeta con la novela "Contra el viento".
- El Consejo de Derechos Humanos de la ONU aprueba un informe que condena a Israel y Hamás por cometer crímenes de guerra.

[NACIMIENTOS]

- 1939.- Amancio Amaro, futbolista español.
- 1945.- Wayne C. Brabender, baloncestista español, de origen estadounidense.
- 1952.- José Emilio Rodríguez Menéndez, abogado español.
- 1953.- Augusto Silva González, biólogo e investigador español.
- 1958.- Timothy Francis Robbins, Tim Robbins, actor estadounidense.
- 1999.- Cayetana Rivera, nieta de la duquesa de Alba y primogénita de Eugenia Martínez de Irujo y del torero Francisco Rivera.

[DEFUNCIONES]

- 1981.- Moshé Dayán, militar israelí.
- 1994.- Estela Castro, actriz de teatro uruguayo.
- 1998.- Jonathan Bruce Postel, uno de los inventores de la red Internet.
- 2000.- Antonio Ferrandis, actor.
- 2006.- Valentín Paniagua, ex presidente peruano.
- 2007.- Deborah Kerr, actriz británica.

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

El Estado insostenible

AHORA que los recortes de gasto llegan ya hasta el desfile de la Fiesta Nacional, resulta sorprendente que a nadie, ni en la oposición ni en el Gobierno, se le haya ocurrido meter la tijera en la que, sin duda, es la gran reforma pendiente que tiene este país: el modelo de Estado. Si ya en época de vacas gordas el actual estado de las autonomías era insostenible y una carga para el bolsillo de los ciudadanos, mucho más lo es en este "reinado" de la madre de todas las crisis que estamos padeciendo.

Sobre todo porque esos mismos ciudadanos, en lugar de atención y cercanía, que es para lo que se diseñó el modelo, sólo reciben burocracia, incomodidad, ineficiencia y duplicidad de funciones, de tributos y de cargas. O sea, que ha llegado la hora de decidir si apostamos por el modelo de Estado Federal -que en este país ya somos mayorcitos y este término no debe asustar a nadie- y jugamos, de una vez por todas, a una descentralización real y completa; o, por el contrario, nos apuntamos al modelo centralista francés y reducimos el tinglado de la farsa a la mínima expresión.

“Ha llegado la hora de decidir si apostamos por el modelo de Estado Federal y jugamos, de una vez por todas, a una descentralización real y completa; o, por el contrario, nos apuntamos al modelo centralista francés y reducimos el tinglado de la farsa a la mínima expresión”

¿Se han parado a pensar en cuánto nos cuestan, por ejemplo, las oficinas autonómicas de representación en el exterior? ¿Han contado cuántos delegados de las diferentes administraciones, con sus respectivos aparatos funcionariales tenemos aquí en Segovia,

por no ir más lejos? O ¿Cuál es el volumen de gasto que se derrocha en mantener esas diputaciones provinciales que para nada sirven y de nada valen?

Los diputados provinciales son “los liberados sindicales de los partidos políticos”, me comentaba recientemente un destacado parlamentario socialista. Pero no sólo ellos, aunque sean el ejemplo más patente, sino también el resto de organismos que se repiten y duplican sin sentido. Y, ¿qué decir también de la multiplicidad de microayuntamientos que pueblan nuestra geografía y, especialmente, las tierras segovianas? ¿Es lógico, acaso que un país como Francia, con mayor extensión geográfica que España y con el doble casi de habitantes tenga poco más de tres mil municipios cuando aquí tenemos casi nueve mil?

Todo esto hace que la actual estructura del Estado español sea la de un Estado sin orden ni concierto, confuso, con multiplicidad de legislaciones y normas que penalizan y dificultan la inversión y que encarecen hasta la saciedad, en tiempo y en dinero, los servicios que prestan, cuando los prestan, a los ciudadanos.

Sólo con revisar y reformar este modelo de Estado nos evitaríamos congelar las pensiones, rebajar los sueldos, asfixiar a las clases medias con impuestos... y todavía sobraría dinero para invertir y crear empleo que es lo que necesita nuestra economía para salir de la crisis y recuperar la senda del crecimiento. Se trata, nada más, que de ser valiente, tomar las decisiones adecuadas y gobernar. ¿Es tan difícil?

EDITORIAL

No deben pararse las obras

EL PROYECTO de presupuestos generales para 2011 que la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, presentó el pasado jueves en las Cortes Regionales para su debate parlamentario nos ha dejado un regusto dispar en lo que a las obras de construcción del campus público se refiere.

Por un lado, la Junta ha destinado para el próximo año los seis millones necesarios para completar la primera fase de los trabajos de una infraestructura tan importante para Segovia y para el mapa universitario regional, pero por otra no prevé ninguna cantidad para acometer la segunda fase con lo que su construcción podría sufrir un parón, una circunstancia que siempre ha rechazado el consejero de Educación, Juan José Mateos.

La primera de las partidas deja claro el compromiso del Gobierno Regional con un proyecto tan necesario para nuestra universidad pública, actualmente dispersa en hasta cinco edificios de la capital: Mahonías, Casa de la Tierra, Magisterio, Palacio de Mansilla y la Plaza de Santa Eulalia; y permitiría que la primera fase acabara en mayo y si no se pudiera iniciar el próximo curso en el antiguo acuartelamiento de Los Leones, sí se trasladara la docencia en el inicio del segundo cuatrimes-

tre. La ausencia de la segunda asignación nos hace temer que los deseos que tanto los responsables de la UVA como el propio Mateos de que las obras no se detendrían en ningún momento y que las dos fases se solaparían en el tiempo no lleguen a cumplirse.

Es cierto que todas las administraciones han visto caer espectacularmente sus ingresos y por lo tanto han tenido que reducir considerablemente el capítulo de inversiones, pero hay materias como la educación en las que en tiempos de crisis como el que vivimos es más necesario aún cuidar. Con los seis millones programados para el próximo año la Junta habrá destinado un total de 18 al campus público por lo que restarían aún otros catorce del total de 32 millones que en su día comprometió el entonces consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola.

El entonces responsable de la Junta apuntó que la inversión en el campus de Segovia se acometería con partidas finalistas por lo que cabe la posibilidad de que la Junta pueda inyectar ya en 2011 alguna partida para la segunda fase, más allá de las cuentas programadas por la Consejería de Educación. Confíemos en que así sea y que efectivamente las obras no se paren en ningún momento.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

A interpretar tocan....

Una buena mañana, un ciudadano anónimo, con evidentes dotes para el dibujo, deja colgado en la reja de la iglesia de San Juan de los Caballeros una imagen con el enigmático título “¿dónde está tu alma?”, que traducimos del inglés en el que está escrito. Seguramente, influenciado por las redes sociales, el autor del dibujo y la frase busca, sin lugar a dudas obtener respuesta a una complicada pregunta que ha motivado la reflexión de los más sesudos teólogos y filósofos. Pues nada, a interpretar tocan.... ustedes mismos.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO DE LA CATEDRAL

MUSEO CATEDRALICIO. SEGOVIA

Bula de Rodrigo de Borja

El archivo de la Catedral de Segovia exhibe los siete ejemplares únicos de una bula dictada por Rodrigo de Borja e impresa en España en 1473, considerada por los expertos el documento eclesiástico más antiguo impreso en España. *(Foto: Juan Martín)*

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:
HOY: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.
MAÑANA: Día y noche: Álvarez Herranz. Muerte y Vida, 2 (frente Academia de Artillería).
EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.
OTRAS LOCALIDADES:
Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Cantalejo, La Granja, Ayllón y Arcones.
De 10,00 a 22,00 horas, Hontalbilla, Aguilafuente y Navas de Oro.
De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Maello (Ávila).

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN
(todos los días de la semana)
CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

16

octubre de 2010

Faltan 77 días

Santoral

Santas Margarita María de Alacoque y Eduvigis. San Florentino.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . 921759115
GUARDIA CIVIL . .062 y 921426363
INF DE CARRETERAS . . 921417131
BOMBEROS SEGOVIA . 921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . . 921419100
HOSP. POLÍCLINICO . . 921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . . 921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008

EXPOSICIONES

Ignacio Pavillard
Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.
CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Consumo y publicidad
‘Consume hasta morir’ es el título de la muestra que puede verse en la Casa Joven hasta el día 29 de octubre. Utiliza la contrapublicidad como herramienta para difundir problemáticas sociales e invita a reflexionar sobre la sociedad de consumo. Hasta el 29 de octubre.
CASA JOVEN

Teodosio y el imperio romano
La exposición titulada “Roma Non Aeterna: Teodosio y el final del Imperio Romano en Hispania” permanecerá abierta al público hasta el 15 de noviembre en la sede del centro asociado de la UNED en Segovia, calle Colmenares, 1.
CENTRO ASOCIADO DE LA UNED

Gabriel Zuloaga y E.V. Rodado
‘Insontis’, muestra fotográfica de Gabriel Zuloaga, y ‘...algunos lugares’, fotografía digital de E.V. Rodado. Ambas hasta el día 29 de octubre. (Ctra. Villacastín, 11).
CENTRO LOGOS

José Antonio Postigo
Muestra fotográfica ‘Segovia nemorosa’, de José Antonio Postigo, en el centro Los Molinos, en San Lorenzo. Puede visitarse hasta el día 30 de octubre.
CENTRO LOS MOLINOS

Estuardo Álvarez y Laura Cantero
‘Cuando los sueños crecen’, exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el 1 de

noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).
CENTRO SENIOR CORPUS

Modibo Van Sissoko
Muestra pictórica ‘La familia africana’, de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.
GALERÍA ÁFRICA

Juan Carlos Monroy
Exposición ‘Collages’, de Juan Carlos Monroy. Hasta el 31 de octubre.
GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

‘Bula de Rodrigo de Borja’
Tras su restauración, este documento histórico se expondrá hasta el 5 de noviembre en el Museo de la Catedral segoviana.
MUSEO CATEDRALICIO

Dibujos de Esteban Vicente
Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fotografías
Los salones parroquiales de Santa Teresa, en el barrio de La Fuentecilla, acogen hasta mañana, 17 de octubre, una exposición de fotografías con motivo del 25 aniversario de la parroquia.
PARROQUIA DE SANTA TERESA

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha
Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.
‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sala de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.
‘Naturalezas vivas’, exposición de Rafael Cidoncha.
TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’
Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.
MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente
Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.
PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Javier de Luna
Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’, de Javier de Luna, en el centro ‘Cronista Herrera’ de Cuéllar. Hasta el día 2 de noviembre.
CUÉLLAR, CENTRO ‘CRONISTA HERRERA’

Triartes
IV Muestra del concurso-exposición ‘Triartes’ por la igualdad en el centro Canónigos. Hasta el 31 de octubre, los viernes, de 17.00 a 20.00 h.; sábado, de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; y domingos y festivos, de 12.00 a 14.00 h.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CENTRO C. CANÓNICOS

Patricia Gadea
Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.
REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Juan José Martín Encinas
Exposición ‘Vallis Spinorum’, de Juan José Martín Encinas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 1 de noviembre, de lunes a viernes, de 11.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 h.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

Markku Salo
Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo en la Sala de Las Luces del Museo. Hasta el 16 de enero de 2011.
REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

Celebra tu boda en plena naturaleza, con el sello de calidad de Duque

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

ARTE7

Gru mi villano favorito (97 m.)
Viernes 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; domingo 16.00, 17.00 18.00, 19.00 y 20.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 19.00 y 20.00 h. (3D).
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Cartas a Julieta (105 min)
Viernes y sábado, 00.10 h.; de domingo a jueves 22.10 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La verdad de Soraya M. (blue rain) (104 min)
Viernes y sábado 22.15 y 00.20 h.; y de domingo a jueves 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Amador (110 min)
Viernes, 18.05 y 20.10; sábado y domingo 16.00, 18.05 y 20.10 h.; de lunes a jueves, 18.05 y 20.10 h.

Gru, mi villano favorito 3D
Todos los días, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; viernes y sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Híncame el diente
Todos los días, a las 18.00, 20.00 y 22.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; y sábados y domingos, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Wall Street, el dinero nunca duerme

Cartas a Julieta
Todos los días, 18.10; sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Campanilla y el gran rescate
Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Buried, enterrado
Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Avatar. Escenas inéditas (171 min.)
Todos los días, 21.00 h. (3D).
AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La Red social (122 min.)
Viernes,18.00, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; sábado 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; domingo 15.45, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves 18.00, 20.15 y 22.30 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Híncame el diente (84 min.)
Viernes 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado,

16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Come, Reza, Ama (141 min.)
Viernes y sábado 00.00 h.; de domingo, a jueves, 22.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Didi Hollywodd (102 min.)
Viernes 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

CINEBOX

Programación hasta el 21 de octubre.
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Cartas a Julieta
Todos los días, 18.10; sábado y domingo, 16.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Campanilla y el gran rescate
Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Buried, enterrado
Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Bicentenario del Real Sitio

Hasta el 31 de octubre la muestra 'Historia de dos ciudades', organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica 'Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010'. Hasta el día 20 los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana Carvalho

Muestra 'La mujer y la máscara', de Ana Carvalho en La Galería del Rancho. De miércoles a domingo, de 11.00 a 20.00 h. Hasta el 30 de octubre.

TORRECABALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

MÚSICA**Concierto de órgano**

La asociación Correa de Arauxo celebra su ya tradicional Concierto de Órgano en la Catedral de Segovia hoy sábado, 16 de octubre a las 20.00 hora, a cargo de la organista Montserrat Torrent. Entrada libre hasta completar aforo

SEGOVIA. CATEDRAL

Música y cenas

Antonio Toledo y Marta de la Aldea protagonizarán la velada musical de La oveja negra donde se escucharán versiones de temas de Janis Joplin, Sting, Javier Ruibal y Beatles.

CABAÑAS DE POLÉNDOS. OVEJA NEGRA

Casa de las Flores

Dentro de la programación del II Festival de Otoño en la Casa de las Flores mañana domingo, día 17, actuará el cuarteto Amaryllis que interpretará obras de Haydn y Schumann. Hora: 12,45 horas.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CASA DE LAS FLORES

OTRAS ACTIVIDADES**Coloquio Internacional sobre Antigüedad Tardía**

El II Coloquio Internacional sobre la Antigüedad Tardía: "El mundo teodosiano (379-455) y el final del Imperio de Occidente" será clausurado hoy sábado en el Ayuntamiento de Coca.

COCA. AYUNTAMIENTO

Jornadas del arroz

El hotel Los Arcos desarrolla hasta el día 31 de octubre sus Jornadas Gastronómicas del Arroz, que permitirán degustar cinco exquisitos platos centrados en el cereal más consumido del mundo.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

Jornadas culturales

Organizadas por el Hogar Centro (Domingo de Soto, 3). Hoy, a las 18.30 h., actuación del grupo "La Alborada" de Hontoria que pondrá en escena la comedia "Prohibido seducir a los casados".

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Pobreza Cero

Dentro del programa de actos de la Semana Internacional para la Erradicación de la Pobreza hoy a las 19.00h. partirá una marcha-manifestación desde los Jardinitos de San Roque y concluirá en la Plaza Mayor donde tendrá lugar la lectura de un manifiesto a cargo de Pedro Delgado.

SEGOVIA. JARDINITOS DE SAN ROQUE

Santa Teresa de Jesús

Actividades con motivo del 25 aniversario de la fundación de la parroquia de Santa Teresa. A las 19.30 h., triduo a la santa.

Mañana, domingo, a las 11.30h procesión por las calles del barrio y acto seguido celebración de la eucaristía en honor a Santa Teresa.

SEGOVIA. PARROQUIA DE SANTA TERESA

Animación, 3D y videojuegos

Durante toda la jornada estará abierto el Mercado 3D Wire en el Hotel Sirenas donde se sucederán las

presentaciones y proyecciones de obras de animación, 3D y videojuegos

SEGOVIA. HOTEL SIRENAS

Semana de cultura árabe

Hasta el 17 de octubre se celebra la Semana de la Cultura Árabe en Segovia. Hoy, día 16, a las 11.00 h., habrá una *visita guiada* al Monasterio de San Antonio el Real con el arquitecto restaurador Alberto García Gil. A las 21.00h, *concierto* patrocinado por Casa Árabe en San Juan de los Caballeros a cargo de Amina Alaoui "Arco Iris 2010". Entrada libre hasta completar aforo.

Más información en comunicacion@turismodesegovia.com, o el tlf. 921460354.

SEGOVIA.

Actividades en las Casas Parque de la provincia

Visitas a exposiciones y juegos hasta el 31 de octubre en la Casa del Parque de las Hoces del Río Duratón. Todos los días de 10 a 19 h.: 'Naturaleza en distancia corta', 'La vida secreta de los buitres', 'El enigma de la iglesia de Santiago' y el Ábside de San Frutos.

SEPÚLVEDA. CASA DEL PARQUE DE LAS HOCES DEL DURATÓN

CONVOCATORIAS**Villancico a San Frutos**

El Cabildo Catedral invita a los cantores y músicos que quieran participar en la interpretación del villancico a San Frutos para que acudan a los ensayos que tendrán lugar para los coros y la orquesta en la Catedral a las 20.15 horas los próximos días 19, 20 y 21 de octubre. Habrá un ensayo previo a la interpretación el mismo día de San Frutos en la sala capítular a las 11.00 horas.

SEGOVIA. CATEDRAL

Donación

El próximo lunes 18 de octubre tendrá lugar una Jornada de donación de sangre en la Diputación Provincial de Segovia. De 10.00h a 13.30 horas.

SEGOVIA. DIPUTACIÓN

Acceso a la Universidad para mayores

Abierto el plazo de inscripción para el curso de preparación de la prueba de acceso a la Universidad para mayores de 25 y 45 años, que se celebrará del 18 de octubre al 5 de mayo de 2011. Las clases serán de 19.00 a 21.30 h. de lunes a jueves en Filosofía y Letras (Prado de la Magdalena). La matrícula podrá fraccionarse en cuatro plazos. Información en www.extensionycultura.uva.es.

SEGOVIA. UVA

Hábitos y técnicas de estudio

El Centro de Desarrollo Integral Caricias organiza un taller de hábitos y técnicas de estudio para niños de edades comprendidas entre los 7 y 15 años. Plazas limitadas. Información en los tlf.: 921438291 y 647703764.

SEGOVIA

Restauración de muebles antiguos

Nuevo curso en el taller de restauración de muebles antiguos de Beatriz Pavillard. Clases por la tarde y sin matrícula. Información, tlf.: 667565850.

SEGOVIA.

Concurso 'Los nueve secretos'

La Fundación del Patrimonio histórico presenta la nueva edición del concurso escolar para conocer el Patrimonio histórico de nuestra Comunidad. Dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo está abierto hasta el día 17 de abril. Más información, en la web 'www.fundacionpatrimoniocyl.es'.

SEGOVIA

AGENDA SOCIAL

Bodas de Oro. Manuel Gil y Candelas de Frutos cumplen hoy 50 años de matrimonio. Habéis sabido cultivar bien vuestro amor y por ello hoy podemos celebrarlo. Muchos Besos.



**Felicita-
ción.** Olé,
olé y ooooo-
lé. ¡¡¡¡Felici-
dades Chi-
cas!!!!



Peregrinos. La parroquia de Santo Tomás Apóstol y la asociación de vecinos del barrio hemos realizado una peregrinación a Santiago, participando en la misa del peregrino, en la que pusimos a los pies de Santiago a todos los vecinos del barrio.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

**Tu Boda,
UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO
¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!**

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar **** en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellorsarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

El director Claudio Abbado, galardonado con el Premio Don Juan de Borbón de la Música. PÁGINA 11



Abbado es uno de los más importantes directores orquestales del mundo

EDUCACIÓN CCOO y la asociación Salam organizan un curso de español para inmigrantes. PÁGINA 10

SERVICIOS SOCIALES El PSOE critica la "pereza" de la inversión de la Junta. PÁGINA 13

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

Educación y Sanidad centran las inversiones de la Junta para el próximo año

A la cola. Las provincias de Segovia y León son las más perjudicadas por los recortes presupuestarios en toda la región

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La inversión prevista por la Junta de Castilla y León para Segovia se centrará en los servicios sanitarios y educativos, después de que las obras de infraestructura hayan experimentado los mayores recortes respecto a años anteriores.

Teniendo en cuenta las partidas de forma provincializada, Segovia es la que más sufre el recorte de las partidas regionales para el año 2011, con una reducción de casi el 30 por ciento, cuando la media ha sido del 23,75 por ciento.

En total las cuentas para la provincia suman inversiones de algo más de 83 millones de euros, frente a los más de 117 programados para este año. La nueva distribución ha hecho que Segovia reciba el 7 por ciento del total.

Junto a Segovia también León experimenta una reducción de las partidas, aunque la leonesa cuenta con un 17,6 por ciento del total.

Entre las partidas más cuantiosas para Segovia destacan las sanitarias y de atención social, como los 2.060.913 euros en la reforma de la Residencia Mixta. Para la Residencia Asistida se han programado 860.000 euros con lo que se cubre más del 80% del coste total de la obra, presupuestada en algo más de un millón de euros. Y también hay una partida de 60.000 euros para reformar el Centro de Día

del Barrio de San José.

De las numerosas actuaciones en materia educativa, el proyecto de presupuestos ha programado 750.000 euros para la construcción del nuevo CEO de Riaza, 444.200 para la ampliación del CRA de El Encinar-Madrona, y otra cantidad casi parecida (381.564 euros) para el centro de Formación Profesional de Segovia. El nuevo instituto Ezequiel González se llevará 150.000 euros, lo mismo que la ampliación del CEIP La Villa de Cuéllar, 50.000 euros el proyecto para la construcción del nuevo Colegio Rural Agrupado de Los Llanos. A todo ello se suma la partida pendiente de la primera fase del Campus de la UVa, actualmente en construcción.

POCA OBRA NUEVA. Aunque se echan de menos obras nuevas en Segovia, como el Palacio de Congresos comprometido, o las nuevas variantes, hay muchas pequeñas partidas para conservación, especialmente en Patrimonio. Para la Catedral hay programados 200.000 euros, y otras cantidades menores para actuaciones no especificadas en planes de monasterios, intervenciones arqueológicas, bienes etnográficos, conjuntos urbanos, inventario de bienes o campañas de promoción.



La Catedral de Segovia será uno de los monumentos para cuya conservación se ha destinado una pequeña partida en los presupuestos del

Proyecto de Presupuestos para el año 2011 de la Comunidad de Castilla y León

INVERSIÓN TERRITORIALIZADA

LA INVERSIÓN MEDIA EN LAS PROVINCIAS SE REDUCE EL 23,75%

	2010		2011		VAR.
	PTO. Y EMPRESAS	PRESUPTO.	EMPRESAS PUBLICAS	TOTAL	
No territorial.	383,89	199,89	144,74	344,63	-10,23%
AVILA	143,86	53,39	56,02	109,41	-23,95%
BURGOS	226,57	86,93	86,53	173,46	-23,44%
LEÓN	290,97	131,47	78,21	209,68	-27,94%
PALENCIA	152,75	52,35	64,57	116,92	-23,46%
SALAMANCA	172,24	75,25	58,09	133,34	-22,58%
SEGOVIA	117,86	54,07	29,77	83,84	-28,86%
SORIA	125,14	39,33	67,19	106,52	-14,88%
VALLADOLID	197,34	80,08	74,29	154,37	-21,78%
ZAMORA	135,08	70,41	32,92	103,33	-23,50%
TOTAL	1.945,68	843,17	692,33	1.535,50	-21,08%

En la capital resaltan los 177.664 euros programados para el Palacio de Quintanar, donde la Fundación Siglo tiene prevista una importante actuación.

De la Sanidad destaca la ampliación del Centro de Salud Segovia III, situado en San Lorenzo, para el que se ha presupuestado 719.068 euros. Y el de Carbonero

el Mayor tiene una partida de 135.192 euros.

En materia de Agricultura y Ganadería destacan los 412.675 euros que servirán para completar el Centro de Acuicultura, actualmente en construcción junto a la carretera de Arévalo y con una inversión total de algo más de tres millones de euros. También hay

previstas varias actuaciones en caminos rurales, como en Prádena, con 116.829 euros; o los 300.000 para modernizar el sistema de regadío en la cabecera del río Riaza. Además hay 214.000 euros para la nueva oficina de extensión agraria cuya maqueta se presentó este año por parte de la consejera segoviana Silvia Clemente.



restaurant
el portón de javier

X JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 16 DE OCTUBRE AL 14 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurant@elportondejavier.com

AL DÍA | NUEVOS MAESTROS VIDRIEROS EN LA GRANJA

.El viceconsejero de Empleo de la Junta de Castilla y León, Ignacio Ariznavarreta, presidió ayer en la Fundación Centro Nacional del Vidrio de La Granja de San Ildefonso a la clausura y entrega de diplomas

del taller de empleo "Procesos Artísticos del Vidrio y Restauración de Obra", en el que un total de 12 alumnos han participado en este programa formativo que ha supuesto una inversión de 255.261,60 euros. Debido al

éxito obtenido en esta actividad, la Junta de Castilla y León ha decidido organizar otro taller de empleo, de características similares, que se llevará a cabo en el CNV a partir del día 1 de noviembre.



próximo año. / JUAN MARTÍN

La reconstrucción de la Casa Rectoral de la Fuencisla tendrá 160.000 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Las obras de reconstrucción de la Casa Rectoral del Santuario de la Fuescsla podrán verse acabadas gracias a los 160.000 euros previstos para el próximo año, que completarán el presupuesto de 725.311 euros total.
Los trabajos, que superan actualmente más del 50 por ciento, pretenden la restauración integral

Urbanismo y medio ambiente

Las actuaciones en localidades de la provincia están materializadas en las consejerías de Fomento y de Medio Ambiente, y en las empresas públicas. Así, Provilsa (Promoción de Vivienda, Infraestructura y Logística) tiene previstas diversas actuaciones en unas 20 localidades que permitirán construir 321 nuevas viviendas. Destaca también algo más de un millón y medio para transporte aéreo, una cantidad homologada para todas las provincias. La sociedad ADE prevé 4,1 millones para suelo industrial en Valverde y 171.267 en El Espinar.
Fomento ha programado numerosos estudios informativos de variantes, pero no se contempla la construcción del tramo nuevo de la variante SG-20 entre la CL-601 y la CL-605, con lo que, junto a la discreta partida de los Presupuestos del Estado, de 140.000 euros, hace pensar que el desdoblamiento de la circunvalación seguirá esperando. Sí incluye algunas pequeñas partidas para la redacción de figuras urbanísticas en Pedraza, Migueláñez, Basardilla, Codorniz o Arahuetes. Y Medio Ambiente prevé seguir con la red de depuradoras, que para el próximo año se prevén en Mozoncillo, Riaza y Sanchonúño.

del inmueble que quedó destruido hace cinco años al desprenderse una importante porción del escarpe de las 'Peñas Grajeras'. La obra se adjudicó en mayo a la empresa Especialidades Técnicas de la Restauración y Construcción S. A. (ERCOSA). Aunque puede acabar antes, el plazo de finalización del edificio previsto se marcó para comienzos del año 2011.

Principales partidas económicas incluidas en los presupuestos regionales

Objeto	Total	Presupuesto 2010	2011
EDUCACIÓN			
IES Ezequiel González	465.0000	0	150.000
CEO Riaza	2.810.000	0	750.000
Ampl CRA El Encinar-Madrona	468.608	24.408	444.200
CEIP El Peñascal	634.000	510.150	115.000
Ampliación CP Cuéllar	1.191.771	42.240	150.000
Cra Los Llanos	2.050.000	0	50.000
Centro FP Segovia	4.744.860	2.462.709	381.564
Campus UVA (1ª fase)	18.424.910	7.340.000	6.681.326
AGRICULTURA			
Proyectos piloto	50.000	0	500.000
IIFF Rurales Prádena	1.285.117	1.068.288	116.829
Centro Acuicultura	3.024.857	1.650.516	412.675
SANIDAD			
Centro Salud Segovia III	1.441.037	721.604	719.068
Centro Salud Carbonero	3.328.440	96.911	135.192
SERVICIOS SOCIALES			
Reforma Asistencia Asistida	1.033.723	87.723	860.000
Reforma Residencia Mixta	2.548.206	0	2.060.913
Reforma Centro Día S José	2.480.000	0	60.000
FOMENTO Y MEDIO AMBIENTE			
Provilsa Actuaciones	1.500000	0	500.000
Provilsa Infraestructuras	2.092815	0	1.006.533
Obras conservación	3.478850	382.019	1.993.447
Provilsa Transp. Aéreo	2.616000	1.000.000	1.616.000
Provilsa Telecomunicac	800.000	0	800.000
Urbanismo Pedraza	86.543	1.858	13.115
Urbanismo Migueláñez	56.186	14.191	8.515
Urbanismo Basardilla	57.940	14.816	8.744
Urbanismo Codorniz	59.710	17.264	8.606
Urbanismo Arahuetes	35.000	0	14.000
Emisario y Edar Riaza	1.854.241	645.474	172.606
Emis y Edar Mozoncillo	1.365.217	837.119	321.152
Emis y Edar Sanchonúño	1.806.085	1.361.521	376.985
PATRIMONIO Y CULTURA			
Catedral de Segovia	1.136.590	936.590	200.000
Plan PAHIS de Catedrales	340.000	0	20.000
Plan Pahis Monesterios	20.000	0	2.000
Palacio de Quintanar	1.994.402	621.581	177.664
Plan Gestión Acueducto	30.000	0	30.000
Plan Patrimonio arqueológ	21.402	0	21.402
Plan Pahis Patri arqueológ	376.425	19.042	16.311
Plan Patri. Arquitectonico	25.530	0	25.530
Plan Patri. Etnográfico	2.000	0	2.000
Plan bienes Patri. Human.	335.530	0	25.530
Plan conjuntos urbanos	201.600	0	20.000
Plan Románico Norte	85.000	0	85.000
Plan patri. Muebles	38.178	18.178	20.000
Camp. Promoción	70.052	63.650	6.402
Casa Rectoral Fuencisla	725.311	567.147	158.164
Inventarios bienes iglesia	215.903	15.101	15.102
Inversiones inmateriales	2.000	0	2.000
Biblioteca digital	70.040	40.040	30.000
Plan del Español	36.000	20.000	16.000
Capitalidad cultural 2016	75.000	0	75.000
Camino de Santiago	319.530	0	119.530
MEDIO AMBIENTE			
Tratamientos forestales en Navafría	1.234.310	354.956	80.316
En Serrezuela y Cuéllar	926.784	278.495	299.889
En Coca, Labajos, Segovia, Torre Val, Collado y otros	2.505.744	544.437	843.790
Tratamientos contra plagas	49.174	18.570	30.604
Obras en torres de vigilancia	532.609	186.661	86.525



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011



Estructura de los edificios que se construyen en la primera fase del proyecto del campus para albergar el aulario y la biblioteca, así como servicios comunes. // JUAN MARTÍN

El borrador no incluye dinero para continuar las obras del campus

El programa económico de 2011 contempla una partida de seis millones para terminar la primera fase pero la UVA requiere garantías de que el complejo “no se quedará a la mitad”

P. B. / SEGOVIA

El proyecto de presupuestos generales para 2011 de la Junta de Castilla y León incluye en materia educativa una partida de 6.681.326 euros para invertir en la fase 1 de los trabajos de construcción del campus de la Universidad de Valladolid en Segovia pero no deja ver ninguna dotación económica que garantice el inicio de la segun-

da y última fase en el próximo ejercicio, tal y como han confirmado fuentes de la UVA.

La programación económica presentada el jueves ha causado una doble sensación en los responsables del campus de Segovia que, por un lado, ven que la Junta ha cumplido su compromiso con la primera parte de actuación y las nuevas dependencias del aulario y

la biblioteca podrán estar terminadas el próximo mes de mayo, pero se sienten muy preocupados ante la falta de partidas que anuncien la continuidad los trabajos. Hay que recordar que en distintas ocasiones el consejero de Educación, Juan José Mateos, ha afirmado en Segovia que las obras del campus Segovia no pararían y se solaparían las dos fases del pro-

yecto. El vicerrector del campus, José Vicente Álvarez Bravo, sabe que prácticamente ya es imposible que se cumpla al cien por cien este plan, ya que aún no se ha iniciado el proceso de licitación de los trabajos finales, pero quiere creer que el consejero hará realidad su compromiso con Segovia para que antes de que acabe 2011 se ponga en marcha la segunda fa-

se de construcción del complejo universitario y el tiempo con las máquinas paradas sean el menor posible. “No perdemos la esperanza y vamos a luchar con todas nuestras fuerzas para tener el campus, porque no podemos renunciar a una reivindicación legítima”, indicó ayer el vicerrector Álvarez Bravo reiterando constantemente que tener la mitad del complejo hecho “no es suficiente, no vale y no nos vamos a conformar con ello”. “Este es un proyecto completo. Es como si te dicen que te hacen un piso —comentó a modo de ejemplo Álvarez Bravo— y te dan solo el salón y el pasillo; así no se puede vivir”.

Por lo pronto, el responsable del campus de Segovia considera que la Junta debe definir las actuaciones que tiene pensado hacer sobre este proyecto y los tiempos en los que las va a acometer. Hay que recordar que cuando se puso en marcha esta actuación el entonces consejero de Educación, Francisco Javier Álvarez Guisasola indicó que la inversión se acometería con partidas finalistas, por lo que no se descarta que aún pueda venir una inyección económica más allá de las cuentas programadas para la Consejería de Educación. Además, en marzo de 2007, Álvarez Guisasola firmó un convenio, por el que la Administración regional se comprometía a aportar 32 millones de euros para la construcción del nuevo campus en el solar que ocupase el antiguo Acuartelamiento de los Leones. Hasta el momento el gasto se cifra en 18,4 millones y la parte restante es la estimada para la segunda fase.

Álvarez Bravo remarca que los presupuestos de 2011 solo están en un “borrador” por lo que cree que aún es posible incluir a través de enmiendas partidas para el proyecto universitario de Segovia. El vicerrector insta a las instituciones, partidos políticos, agentes sociales y a todas las fuerzas de la provincia para que trabajen juntas con el fin de que el proyecto de creación del campus público no se quede a la mitad y tenga continuidad el próximo año.



HOTEL ***

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS

para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES

Tratándole como siempre como usted se merece

Información y reservas en 921 437 161

Dirigido por
Julián
y
Nicolás
HerreroLa oficina
Mesón - Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

* BERENJENA RELLENA, GLATINADA AL HORNO
* JUDÍAS DEL BARCO CON PERDIZ ESCABECHADA

1ER PLATO

MOUSSE DE BACALAO Y ESPINACAS HOJALDRADO
SOBRE CONFITADO DE PIQUILLOS

2º PLATO

BROCHETA DE CONEJO A LA PARRILLA CON PATATAS ASADAS

POSTRE

MOUSSE DE CHOCOLATE

Aqua, pan, vino y café

50 € x PAREJA

VIERNES 15 Y SÁBADO 16 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83

Cocina: 921 46 02 86

C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA

Email: restaurantelaoficina@hotmail.es



BETYSA

ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN
DE TEJADOS,
FACHADAS,
HUMEDADES, ETC
ALBAÑILERÍA EN GENERALPRESUPUESTO
SIN
COMPROMISO

918 510 683

620 636 892

grupobetysa@hotmail.com

www.betysa.com

TRABAJOS
GARANTIZADOS
HASTA 10 AÑOS

restaurante

así nos ponen de huevos las gallinas

MENÚ DEGUSTACIÓN (DIARIO)

Comenzaremos con un surtido de platos como:

Casaña de tomate y mozzarella regado por aceite de albahaca

Risotto de queso curado y caldo cremoso de jamón ibérico

Crujiente de espárragos blancos rellenos de salmón ahumado

Seguiremos con unas viandas de carne y pescado:

Sendernelo de solomillo ibérico con salsa de boletus edulis y foie

Taco de atún braseado con crema de sidra natural y

ataquito de verduritas al dente

Y finalizaremos:

Flan de chocolate blanco con helado artesano de Violeta

Bebida: Colegiata Fariña Toro, Vino Rosado y Agua Mineral

22€
IVA INCLUIDO

C/ Serrafin, nº 7 y C/ Colón nº 5 SEGOVIA

Telf. reservas: 921 461 740

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

Arahuetes se declara "indignado" por la "discriminación" de la Junta a Segovia

El alcalde pide 'igualdad de trato' y que el Gobierno regional reelabore el presupuesto

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El alcalde, Pedro Arahuetes, espera desde el 30 de septiembre la llamada del presidente de la Junta, el burgalés Juan Vicente Herrera, para felicitar al Ayuntamiento por el éxito de que Segovia haya sido preseleccionada como finalista a la Capitalidad Cultural Europea junto otras cinco ciudades españolas, entre ellas Burgos. Desde aquel histórico día para Segovia, Arahuetes intentó sin éxito contactar por teléfono en varias ocasiones con Herrera. También por escrito. El alcalde quería pedir a la Junta un apoyo firme a Segovia en su carrera por la Capitalidad. La respuesta la ha recibido el alcalde en el documento de Presupuestos regionales de 2011; que han caído como un auténtico jarro de agua fría en el Gobierno municipal.

Arahuetes se declaró ayer "indignado" y "muy preocupado" porque, según dijo, la Junta de Castilla y León en un año importante para Segovia "la ha abandonado". En declaraciones a los periodistas, tras anunciar el fallo del jurado del Premio Juan de Borbón de la Música 2010, el alcalde, con gesto serio, habló de "discriminación", reclamó "igualdad de trato" y pidió que al Gobierno regional que recapacitase y que modificara el Presupuesto para incluir a una Segovia que "ha abandonado".

La 'igualdad de trato' que defendió la Junta para Burgos y Segovia en su carrera por la Capitalidad se ha traducido en unos pírricos 75.000 euros para cada una de las

ciudades; una igualdad que, de acuerdo con Arahuetes, no se ha traducido en otras partidas presupuestarias. Y es que, según indicó Arahuetes, el Gobierno Herrera invertirá en infraestructuras culturales en Burgos en el año 2011 unos 30 millones de euros —22 millones para el Museo de la Evolución Humana y 2 millones para un Centro de Recepción de Visitantes— "y eso —añadió— sin contar con los 80 millones invertidos" ya en aquel Museo, una de las principales bazas de Burgos 2016.

HIJO ABANDONADO "Que quede claro que no estoy en contra de que la Junta mejore las infraestructuras culturales en Burgos, yo solo pido igualdad de trato", señaló Arahuetes quien, a continuación, aseguró, de forma gráfica, que "la Junta es como un padre que abandona a un hijo que se llama Segovia, al que ha dejado en la calle". "Estamos hablando de 30 millones de euros en Burgos solo para 2011 y cero para Segovia", agregó, indignado, el alcalde.

El regidor recordó que uno de los pilares fundamentales que señalaba el Plan Estratégico de Segovia y su Alfoz para el futuro de la ciudad era el desarrollo de la cultura y el turismo. "Hemos hecho un gran esfuerzo, pero no podemos desarrollarlo únicamente con los presupuestos del Ayuntamiento", remarcó Arahuetes, para



Arahuetes conversa con el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, en una imagen de archivo./J.M.

aclarar que "no estamos hablando solo de Segovia 2016, sino de inversiones que los segovianos estamos demandando".

"Creemos —añadió— que hay una discriminación importante, me preocupa, y a la vez me indigna y pido por favor que la Junta recapacite y traiga inversiones culturales a Segovia, que piense que la cultura es un motor vital de desarrollo para esta ciudad".

Arahuetes no entró a valorar si la discriminación se producía por razones políticas. "No se si por ra-

zones políticas, sociales, económicas, por amiguismo o porque el presidente es de Burgos y yo de Segovia, simplemente estamos reclamando igualdad (...) pido a la Junta que vuelva a hacer unos presupuestos que tengan en cuenta a Segovia".

Preguntado por las manifestaciones de la portavoz del PP, Beatriz Escudero, y su propuesta de crear una Comisión Mixta, formada por PSOE y PP, para recabar el compromiso de las administraciones con Segovia 2016, Arahuetes

señaló: "todas las manifestaciones de cara a la galería están bien, pero aquí lo que necesitamos son compromisos y si ella o el PP tienen línea directa con Herrera, que hagan gestiones".

Arahuetes dijo que su grupo no se opondrá a crear esa Comisión, aunque advirtió que el PP "se ha empezado a preocupar ahora, porque hemos ganado, les preocupa que se gane con un proyecto que desconocen, porque nunca se han molestado en informarse". El alcalde llegó a apuntar que concejales del PP han abandonado el grupo popular "precisamente porque no se les ha dejado trabajar en proyectos importantes para esta ciudad", como Segovia 2016.

El alcalde apuntó que no se entregará una copia del dossier de Segovia 2016 al PP porque "hay pautas del proyecto con las que tenemos que ser muy discretos, no hay que dar pistas a otras ciudades". Y añadió: "El PP ha demostrado una falta de lealtad total con este equipo de Gobierno, que no va a ser tan tonto de poner un dossier encima de la mesa para que al día siguiente lo conozca Burgos y otras ciudades".

PSOE: 'Se desprecia a los segovianos'

El grupo municipal del PSOE en el Ayuntamiento de Segovia indicó ayer que los Presupuestos regionales de 2011 demuestran que la Junta de Castilla y León "desprecia" a los segovianos, una administración a la que acusa también de intentar "robar" a Segovia el sueño de la Capitalidad Cultural Europea al privar a la ciudad del Acueducto de inversiones que permitan "una competición en igualdad de condiciones". Para los socialistas, este "nuevo desprecio" se suma a las "promesas incumplidas" del Palacio de Congresos, Museo de la Fotografía o el Museo de la Ingeniería Romana, según indican en un comunicado.

"El presupuesto adelgaza en un 29% de la ya de por sí escasa inversión, el mayor recorte de las nueve provincias", subraya el grupo socialista, quien añade que Herrera "no se acompleja en apoyar a su ciudad, a pesar de llenársele la boca de neutralidad para las dos ciudades finalistas".

Parcelas urbanizadas en Sotosalbos

Finca Los Pozuelos

www.sotosalbosromanica.com

Desde
95.000 €

Con todos
los servicios

A partir
de 400 m²

info@sotosalbosromanica.com 619 741 516 - 645 796 002

Visita nuestra CASA CLUB CAMPO DE GOLF



VELADAS CON ESPECTÁCULO
SÁBADO NOCHE,
The Comedy
Circuito de comedias:
Menú + espectáculo 30€

¡DISFRÚTALO!
Los Ángeles de San Rafael

casaclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

rrr

AQQUEDUCTO

restauración segoviana

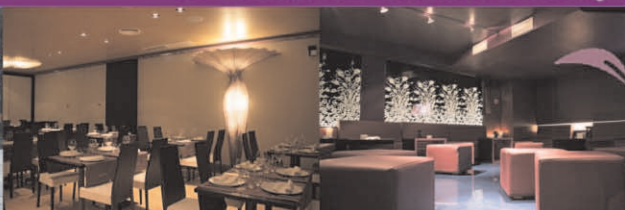
Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12

www.aqqueducto.com

Bodas

Celebraciones familiares

Reuniones de trabajo



• Cuidamos hasta el más mínimo detalle

• Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades

• El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos

• La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios ...

PANORAMA

MÚSICA

La organista Montserrat Torrent ofrece hoy un concierto organizado por la Asociación Correa de Arauxo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación "Correa de Arauxo" de Amigos del Órgano conmemora hoy el V centenario del nacimiento del músico Antonio de Cabezón con un concierto en la Catedral de Segovia a cargo de la organista y catedrática emérita de órgano del Conservatorio Superior de Música de Barcelona, Montserrat Torrent.

El concierto —que comenzará a las ocho de la tarde con entrada libre hasta completar el aforo— contará con un programa con obras de Antonio de Cabezón, así como de otros autores de los siglos XVI y XVII como Antonio Carrerá, Blasco de Nebra, Pablo Bruna, Joan Cabanilles o Francisco Correa de Arauxo.

Montserrat Torrent, considerada como una de las mejores intérpretes españolas de ór-

gano, es responsable de los cursos universitarios internacionales de "Música en Compostela" y otras ciudades españolas, y como concertista y pedagoga ha prodigado sus actuaciones en toda España, así como en la mayoría de países europeos y latinoamericanos.

Del mismo modo, ha registrado un gran número de grabaciones en órganos históricos, y el disco dedicado a Cabanilles grabado en el órgano de Daroca obtuvo el "Gran Prix du Disque" de París.

A lo largo de su dilatada carrera, ha recibido numerosos galardones como el Premio Nacional de Música de 1996 y la Medalla de Plata del Mérito Artístico en la Bellas Artes concedida por el Ministerio de Cultura. Asimismo es doctora "Honoris causa" por la Universidad Autónoma de Barcelona.

CULTURA

El judaísmo y la política en Alemania, a debate

El III Ciclo de Actividades en la Judería de Segovia continúa hoy su actividad con una conferencia sobre "Judaísmo y política en la Alemania de entreguerras. El caso Benjamín y el caso Bloch", que tendrá lugar en el Centro Didáctico de la Judería a las ocho de la tarde. La conferencia será impartida por el profesor de Estéti-

ca y Teoría de las Artes en el Departamento de Filosofía de la Universidad Autónoma de Madrid, Miguel Salmerón Infante, que centrará su intervención en el análisis de la obra de los filósofos Ernst Bloch y Walter Benjamín, ambos de origen judío y que vivieron las experiencias de la Primera Guerra Mundial, la república de Weimar y de los primeros años del nacionalsocialismo en el poder. En sus obras, ambos ofrecieron respuestas teórico-prácticas muy diversas ante el auge del nazismo, con posiciones claramente contrapuestas.

► EDUCACIÓN

La Asociación de Inmigrantes Salam ofrece un curso de español para mujeres

Los extranjeros consideran que el conocimiento del idioma es una pieza clave para favorecer la inserción laboral y la integración social

• El pasado año, cerca de medio centenar de mujeres participaron en esta iniciativa, que cuenta con un nivel básico de alfabetización y otro más avanzado de perfeccionamiento

M.G. / SEGOVIA

La Asociación Salam pone en marcha por quinto año consecutivo el curso de español para mujeres inmigrantes, con el objetivo de dotar de herramientas de formación de cara al empleo a las extranjeras que residen en la provincia a través del conocimiento del idioma.

El presidente de la asociación, Abdullah Laftissi y el representante de CCOO, Oscar Sancho, dieron a conocer ayer las características de esta iniciativa por la que el pasado año pasaron cerca de medio centenar de mujeres, en su mayoría árabes, aunque Laftissi ha asegurado que esta iniciativa está abierta a todas las mujeres inmigrantes que residen en Segovia.

El curso está planteado desde dos niveles, uno de alfabetización básica con el que las mujeres pueden adquirir conocimientos esenciales del castellano y otro de perfeccionamiento para aquellas que deseen mejorar el uso del idioma.

Además, el presidente de la asociación explicó que la participación en este curso permite a las mujeres "acceder a otros cursos de capacitación que les permiten mejorar no sólo en el plano laboral, sino también en la integración



Los cursos de español van dirigidos expresamente a las mujeres. / EL ADELANTADO

en la sociedad a la que pertenecen". En este sentido, Óscar Sancho explicó que esta iniciativa sirve también para superar "las reticencias culturales" que existen a la hora de afrontar una "apertura sin conflictos con el máximo respeto a su cultura y a su religión".

Las interesadas en participar en esta iniciativa pueden inscribirse del 18 al 21 de octubre en la sede de CCOO, y la duración del curso dependerá del nivel de exi-

gencia de los alumnos.

Laftissi agradeció de forma expresa la colaboración de la Concejalía de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia, que patrocina esta actividad.

Por otra parte, el presidente de Salam lamentó las manifestaciones realizadas desde el Partido Popular de Cataluña sobre la inmigración, y pidió a los populares que "saquen este asunto del debate político electoral".

yara 10 años
gestión de proyectos y construcción

Arquitectura e Ingeniería

- Viviendas
- Naves Industriales
- Locales Comerciales

Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...

C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia

Tlf: 921466345

www.yara1999.com

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia

Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

CA
COCHES ANTIGUOS

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

seat.es

NUEVO SEAT ALHAMBRA

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

www.seat.es/alhambra

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► CULTURA

El director de orquesta Claudio Abbado, Premio Don Juan de Borbón 2010

El jurado destaca el compromiso con los jóvenes del "legendario" músico italiano

S.A. / SEGOVIA

El músico y director de orquesta italiano Claudio Abbado fue ayer designado ganador del Premio Don Juan de Borbón de la Música 2010, según anunció el jurado del mismo en la rueda de prensa organizada por la Fundación Don Juan de Borbón en el Parador de Turismo de Segovia.

El jurado eligió esta candidatura de entre las seis presentadas por 50 instituciones musicales de todo el mundo por "ser uno de los grandes directores de nuestro tiempo, y por llevar manifestando, desde hace más de 30 años, su compromiso con los jóvenes músicos, creando para ellos nuevas orquestas que aúnan la excelencia artística y la proyección profesional".

El jurado, que presidió el consejero delegado del grupo 20minutos España, Eduardo Díez-Hochleitner, estuvo formado por el crítico y director de la revista Scherzo, Luis Suñén, el actual director del Centro Nacional de Difusión Musical (CNDM), Antonio Moral y la flautista y músico Julia Gállego.

También participaron en el jurado el director de Accesibilidad de la Fundación ONCE, Jesús Hernández, y la coordinadora de la Funda-

ción Don Juan de Borbón, Teresa Tardío, que actuó como secretaria, con voz pero sin voto.

Díez-Hochleitner advirtió la dificultad de la elección debido a las "personalidades deslumbrantes" que se estaban barajando.

Durante la rueda de prensa, presidida por el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el director de la revista Scherzo, Luis Suñén, afirmó que Abbado es "uno de los grandes directores de orquesta de la historia, un director legendario tanto por su calidad intrínseca como por su compromiso con el arte de nuestro tiempo y su entrega a los jóvenes, uniendo a talentos jóvenes de Europa oriental y occidental".

Por su parte, el exdirector del Teatro Real y actual director del Centro Nacional de Difusión Musical (CNDM), Antonio Moral, recordó el compromiso de Claudio Abbado con la educación y el sistema de orquestas venezolanas presidida por Abreu. "Abbado es uno de los grandes de la historia de la dirección moderna", recalcó Moral, quien destacó además su estrecha vinculación con España desde los años 50. "Casi todos los años visita nuestro país, y casual-



Claudio Abbado, en una imagen de archivo./EL ADELANTADO

mente este fin de semana estará en Madrid".

El premio Don Juan de Borbón de la Música, dotado con 30.000 euros, y que ya poseen en sus ediciones anteriores la pianista Maria João Pires, el maestro José Antonio Abreu, y Sir Simon Rattle, se espera que sea entregado la próxima primavera, en un acto presidido por un miembro de la Familia

Real española.

Descendiente de una familia de músicos, Claudio Abbado (Milán, 1933) fue durante casi 20 años fue el director musical del Teatro de La Scala, donde fundó la Orquesta della Scala para programar conciertos permitiendo el acceso al gran coliseo milanés a un público totalmente nuevo, gracias a una política de entradas baratas.

LAS DECLARACIONES



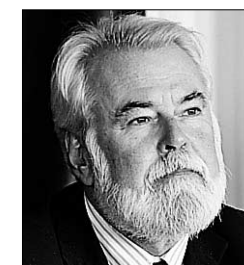
►EDUARDO DíEZ-HOCHLEITNER

«Elegir entre personalidades deslumbrantes ha sido muy difícil»



►LUIS SUÑÉN

«Es un director legendario, que se ha entregado a la formación de los jóvenes»



►ANTONIO MORAL

«Es uno de los grandes de la historia de la dirección moderna»

Pedro Delgado leerá hoy el manifiesto contra la pobreza

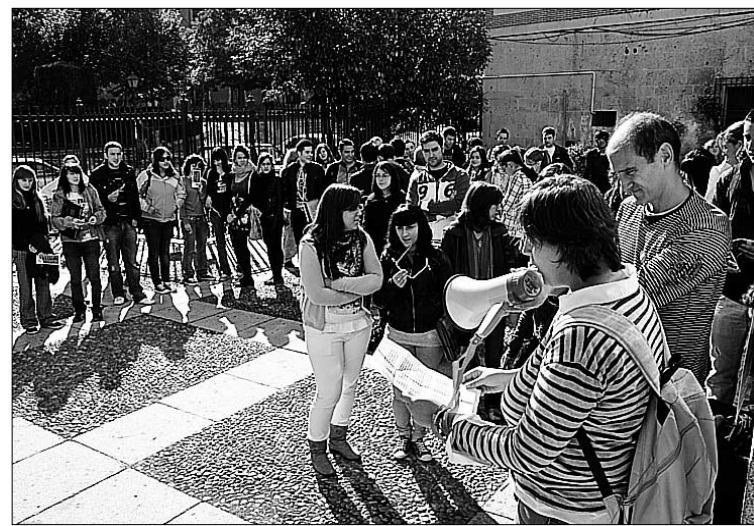
S.A. / SEGOVIA

El ex ciclista Pedro Delgado será el encargado de leer en la tarde de hoy sábado en la Plaza Mayor el manifiesto contra la Pobreza con el que culminará la marcha-manifestación convocada por la Unidad Territorial de ONGD de Segovia (UT), para conmemorar el Día Interaccional para la Erradicación de la Pobreza, que se celebra en todo el mundo mañana domingo 17 de octubre. La marcha-mani-

festación partirá de los jardinillos de San Roque (a las 19,00 horas) y concluirá en la Plaza Mayor, con la lectura del manifiesto. La manifestación estará animada por el grupo Ajonegro, con malabares y música de percusión.

La marcha está organizada por la UT que integra a 16 ONGs con sede en Segovia que trabajan en proyectos en países en desarrollo y el propósito es "hacer presión y recordar a instituciones y partidos

políticos los compromisos firmados sobre el 0,7 y la erradicación de la pobreza", según explicó Irene Martín Huertas. La portavoz de UT animó a los segovianos a participar en esta marcha que "solo persigue sensibilizar a la población sobre el drama de la pobreza y exigir a los políticos que cumplan sus compromisos, porque muchas veces todo se queda en meros anuncios en vísperas electorales", apuntó.



Las ONGs celebraron ayer una charla informativa en el recinto de Magisterio./J.M.

Tenemos cremosos
cafés



...y tenemos
crepes



• Bon Appétit (Calle de los bares)
C/ Infanta Isabel, 12 | Tel. 921 46 39 93
• Bon Appétit (Acueducto)
C/ San Juan, 14 | Tel. 921 46 31 90

sorteosms adelantado

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Balneario Navalcaz
Trescasas (Segovia).
Tel. 921 407 879**

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



**La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23**

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



**Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933**

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



**La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283**

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas, durante las



**X Jornadas Gastronómicas de las Setas,
que tendrán lugar del 16 de octubre
al 14 de noviembre, en**

**Rte. El Portón de Javier
C/ Villacastín 30. Marugán (Segovia)
Teléfono: 921 196 141**

adelantado porton al 27775

Fecha sorteo: jueves 11 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



**Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997**

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol



**Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
Cristo Atlético**

Domingo 24 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 22 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 19 de octubre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609



Inauguración del Mercado Internacional de Animación. El hotel Sirenas acogió ayer la inauguración del II Mercado Internacional de Animación, que reúne en Segovia a más de 200 profesionales del sector durante cuatro días. Auspiciado por el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), el Mercado es un 'punto de encuentro' entre empresas de animación, distribuidoras y estudiantes. / FOTO: KAMARERO

► ECONOMÍA

Refuerzos para los oficios vinculados con el vidrio

El viceconsejero de Empleo clausura en La Granja el taller de empleo de Procesos Artísticos del Vidrio y Restauración de Obra

P. B. / SAN ILDEFONSO

El desarrollo de talleres de empleo del vidrio ha contribuido de forma muy directa a la pervivencia y refuerzo del oficio de vidriero con la incorporación de jóvenes profesionales bien formados, según destacó ayer el viceconsejero de Empleo de la Junta de Castilla y León, Ignacio Ariznavarreta, en el Real Sitio de San Ildefonso. Es probable que sin estos programas mixtos de formación y empleo que se han llevado a cabo en La Granja, "los oficios relacionados con el vidrio se hubieran perdido", argumentó Ariznavarreta recordando que más de 200 personas se han acogido a esta actividad que se desarrolla desde hace años en el Centro Nacional del Vidrio.

Ariznavarreta clausuró ayer el taller de empleo de Procesos Artísticos del Vidrio y Restauración de Obra en la Fundación Centro Nacional del Vidrio en el que han participado doce alumnos y se ha desarrollado durante un año con un presupuesto de 255.261 euros. La clausura del taller fue unida a la inauguración una exposición con los trabajos realizados por los alumnos.

La directora del CNV, Áurea Juárez, calificó como "espléndido" el comportamiento y nivel de los alumnos y a la vez resaltó el atractivo que tenía en programa que ha incluido la catalogación de moldes así como de bocetos de la colección Mauméjean, que conforma uno de los fondos más importantes conservados en la Fundación Centro Nacional del Vidrio.



Ignacio Ariznavarreta entregó los diplomas a los alumnos. / KAMARERO

Este trabajo de catalogación tendrá continuidad en el nuevo taller de empleo que comenzará el día 1 de noviembre con otro grupo de doce alumnos, tal y como confirmaron Juárez y Ariznavarreta. También resaltaron el alto nivel de inserción laboral que mantiene el taller de empleo del vidrio, que tras ocho ediciones se sitúa

en un porcentaje medio de un 80 por ciento de los alumnos participantes.

Por otra parte, el viceconsejero de Empleo indicó que el próximo año la Junta va a mantener la inversión estas actividades de formación y empleo que se sitúa en torno a los 25 millones de euros.

► POLÍTICA

El PSOE critica la 'pereza' de la Junta para invertir en políticas sociales

Los socialistas aseguran que el Gobierno regional ha dejado de gastar 1.600 millones en esta materia en los últimos cuatro años

M.G. / SEGOVIA

El secretario de Política Social del PSOE de Castilla y León, Jorge Félix Alonso, criticó ayer la "falta de voluntad política" del Gobierno regional en materia de Servicios Sociales, que ha dejado sin ejecutar cerca de 1.600 millones de euros consignados en los presupuestos para este fin en los últimos cuatro años.

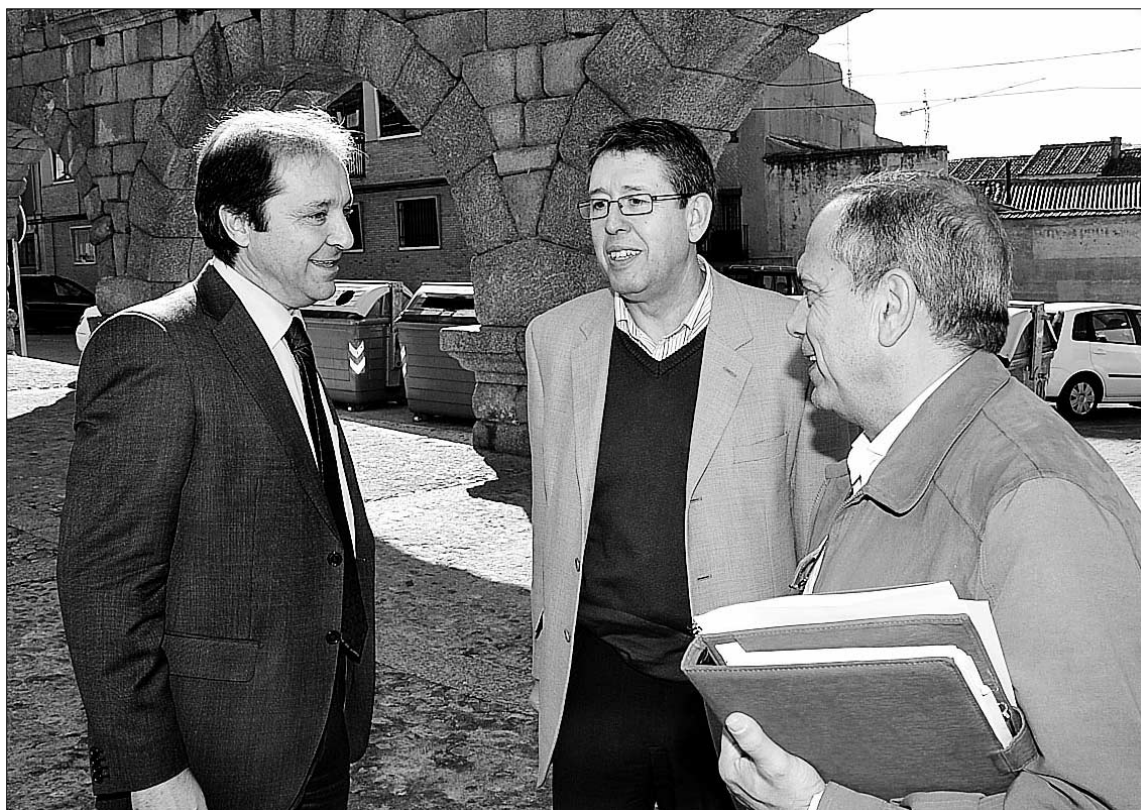
Alonso, junto al portavoz socialista de Familia en las Cortes regionales, Fernando Rodero, evaluaron ayer las inversiones de la Junta de Castilla y León en Segovia en Servicios Sociales, que en su opinión sitúan a la provincia en los últimos lugares de la región.

Alonso denunció la "contradicción constante" del Gobierno regional al asegurar que los presupuestos no contendrán recortes

en políticas sociales para después "reconocer ante las asociaciones y colectivos que gestionan la atención a determinados colectivos que habrá una merma del 10 por ciento para este año".

Asimismo, ha asegurado que la Junta de Castilla y León "quiere confundir a los ciudadanos con medidas ficticias, como la creación de 4.000 plazas residenciales para personas mayores en la región, que se traducirán en la conversión de plazas de válidos en asistidas y que en algunos casos supondrá la pérdida de algunas de ellas".

Por su parte, Fernando Rodero ha calificado de "perezosa" a la Consejería de Familia a la hora de tramitar las solicitudes de ayudas a la dependencia, y aunque ha reconocido que en los dos últimos



Juan Luis Gordo, junto a Jorge Félix Alonso y Fernando Rodero, ante la sede socialista en Segovia. / JUAN MARTÍN

años ha agilizado la tramitación, actualmente muchos de los expedientes "no son accesibles al sistema debido a la falta de agilidad, porque el Gobierno de España ya ha dotado de dinero suficiente a la Junta para el pago de las prestaciones",

EN SEGOVIA Los socialistas, acompañados por el secretario provincial Juan Luis Gordo, disecionaron algunos datos referidos

a políticas sociales en Segovia, y aseguraron que actualmente la provincia solamente dispone de 1,91 plazas públicas o concertadas de residencia por cada 100 personas mayores de 65 años, una de las ratios más bajas de la comunidad.

Asimismo, rebatieron el anuncio realizado sobre la ampliación de 178 nuevas plazas para asistidos en la Residencia de Válidos, ya que manifestaron que el proyecto "prevé transformar las 188

plazas actuales en 178 de asistidos, por lo que se producirá la pérdida de 10 plazas residenciales".

Por otra parte, el PSOE lamentó la ausencia de plazas públicas para la atención a los enfermos de Alzheimer en Segovia, ya que las 78 disponibles están directamente gestionadas por las asociaciones, y abogaron por la dinamización del proyecto del nuevo centro de atención previsto en la capital.

► SOCIEDAD

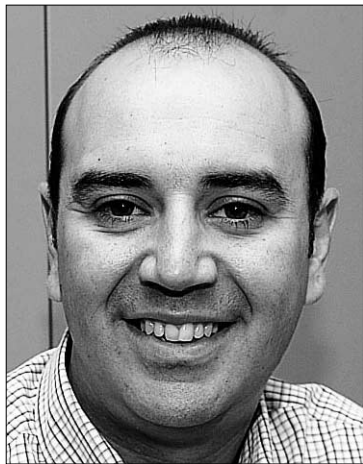
Los donantes de sangre celebran hoy la XXIX Asamblea General

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia celebra esta tarde en el Palacio de Mansilla su vigésimo novena asamblea general ordinaria, en la que expondrán ante la sociedad segoviana la ingente actividad realizada en favor de la donación en el último año.

La asamblea servirá también como marco para la entrega de recompensas y distinciones a personalidades y entidades colaboradoras, como la Medalla de Oro de la Hermandad, que este año recibirán el Open de Tenis "Villa de El Espinar, Antonio García Rivilla, Daniel Muñoz, Iberpistas y a Miguel Ángel Gómez Marcos.

La Medalla de Plata ha sido concedida a Álvaro Gómez Casado, Carlos Álvaro Gómez, Francis-



David Matarranz.

co Javier de Andrés, José Orcajo de Francisco, Parroquia de la Santísima Trinidad de Segovia, Proceso,

Rodrigo González Martín, Susana de Andrés del Campo, y al director comercial de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, David Matarranz. La Medalla de Bronce se ha destinado a Urbanos de Segovia.

Con estos galardones la Hermandad muestra su agradecimiento a instituciones y personas que colaboran con su causa. Pero también quiere rendir homenaje a sus donantes. Vicente Sanz Plaza, que ha acudido en 97 ocasiones a dar sangre, será reconocido el día 16 como el "Donante del Año" y recibirá una pieza creada por Joyería-Relojería Larumbe. El vecino del Real Sitio de San Ildefonso, Luis Alonso Dimas recogerá la distinción "Donante Provincial" que, casualmente, entrega el Ayuntamiento de su localidad.

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

SE VENDE CHALET EN TRESCASAS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

teléfono
de información
a la mujer

الهاتف الخاص بتوفير المعلومات للمرأة
Telefon de informatii pentru femei
Телефон за информирание на жената

900 333 888
ampliamos el servicio, ahora en tu idioma

Te facilitamos información sobre: Empleo, formación, ayudas y subvenciones, asociaciones, recursos económicos y asistenciales
Si eres víctima de malos tratos, llámanos.
Te ofrecemos asesoramiento jurídico y psicológico, asesoramiento sobre integración laboral (Plan Dike)...



Te informamos, te ayudamos.



Exposición sobre Teodosio en la UNED. La exposición "Roma non aeterna. Teodosio y el final del Imperio Romano en Hispania", fue ayer inaugurada en el centro de la UNED, en una actividad incluida en el programa del II Coloquio Internacional 'Nuevas Perspectivas sobre la Antigüedad Tardía', cuyos organizadores pretenden crear en Segovia un centro internacional de estudios sobre la antigüedad clásica que lleve el nombre de Teodosio. El coloquio concluirá hoy con una visita guiada a la localidad natal del emperador, acababa la cual los participantes serán recibidos en el Ayuntamiento de Coca. / FOTO: JUAN MARTÍN.

► CULTURA

Teja: "Teodosio mandó construir un palacio en Coca, pero no llegó a conocerlo"

El historiador defiende que la familia del emperador se dedicaba a la cría de caballos

• El historiador Ramón Teja ha valorado la figura de Teodosio, al que considera "uno de los personajes fundamentales en la historia de Occidente"

llos, que posteriormente se exportaban para la guerra o para las carreras.

Teodosio era hijo de un gran general romano, Teodosio el Viejo, que ocupó el cargo de *magister equitum* —jefe de la caballería de todo el Imperio Romano— y fue asesinado "en una venganza de corte". Posiblemente tras ese suceso Teodosio viviese una temporada en Coca, hasta que el emperador Graciano, viendo la delicada situación de Oriente, amenazado por invasiones godas, decidió recurrir a él. Su exitosa actuación —en un año derrotó a los, haciéndoles regresar al otro lado del río Danubio— le abrió las puertas para que gobernara Oriente y, después, todo el Imperio romano.

G.H. / SEGOVIA

El emperador romano Teodosio mandó construir un lujoso palacio en su ciudad natal, Coca, aunque nunca llegó a conocerlo, puesto que una vez que marchó de Coca para asumir responsabilidades en el Imperio ya no regresó al lugar de su cuna. Tal teoría es defendida por el historiador Ramón Teja, de la Universidad de Cantabria, quien en el transcurso del II Coloquio Internacional "Nuevas perspectivas sobre la Antigüedad Tardía: El mundo teodosiano y el final del Imperio de Occidente" ha insistido en que el edificio 'teodosiano' excavado en los últimos años en la localidad segoviana fue mandado levantar por orden de Teodosio, justo en el momento que ejercía como emperador, para un posible retiro.

"Era frecuente en aquella época que los emperadores construyesen suntuosos palacios en sus ciudades de origen, y Teodosio no fue una excepción", afirmó Teja, recordando que su temprano fallecimiento le impidió volver a Coca.

A juicio de Teja, la familia de Teodosio, noble, se dedicaba en sus tierras de Coca a la cría de caba-

PERSONAJE CLAVE Para Teja, Teodosio ha sido "uno de los personajes más importantes de la cultura occidental", recordando que el edicto de Tesalónica —firmado por él en el año 380—, que convertía al cristianismo en la religión oficial del Imperio, ha tenido vigencia hasta tiempos recientes. Teodosio fue además responsable de que se formara la corte de Constantinopla, ciudad que hasta entonces se limitaba a ser una segunda capital del Imperio. Después de su muerte en 395, las dos partes del Imperio (Occidente y Oriente) se separaron definitivamente, gobernadas por sus hijos Honorio y Arcadio.

Semana de la Cultura Árabe en Segovia



Amira Alaoui

Concierto ofrecido por Casa Árabe

Sábado 16 de octubre, 21:00 horas

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS

Entrada libre hasta completar aforo



Menú Especial Todos los días

Comidas - cenas **25€**



Menú Especial

Miércoles Octubre

Sopa Castellana

Cochinillo

con ensalada

Pan, vino, postre

9€



Menú Diario

8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€

Cámara
Segovia

La madre de las fresas

En Viveros El Pinar, de Chañe, reina una actividad trepidante en plena campaña de recolección de plantas de fresa con destino al Sur, un cultivo que da empleo por miles

C.S. / SEGOVIA

Es una guerra contra el tiempo. Llegado octubre, cuando la planta retoña, las plantas que han crecido en Segovia deben trasplantarse a los invernaderos del sur. Cuanto antes estén antes se pondrán en el mercado. Pero hay otro motivo que acelera el proceso. Cuanto menos tiempo pase entre la cosecha y el trasplante, de mejor calidad será la planta. Es por eso que en Viveros El Pinar, de Chañe, empiezan la cosecha de noche. "Por la tarde hay que tener lo del día enviado a Huelva", explica Mario Esteban. Desde que a primeros de octubre empieza la cosecha de la fresa apenas duerme.

Hay que coordinar al equipo que cosecha (unos 55), luego a más de 400 trabajadoras (rumanas casi en su totalidad) que en amplias naves van empaquetando en haces de diez los plantones. Planificar un incesante ir y venir de camiones, averías y problemas que surgen sobre la marcha...

Su padre, Javier Esteban, empezó en los 80 a cultivar fresa. En los 90 vino la producción de fruta de verano; cultivan todos los berries, fresa, frambuesa, mora, arándano y grosella. "En aquellos tiempos producir fruta en Segovia era utopía. Mi padre lo consiguió", explica Mario. Esas son fresas de ciclo largo, las que se producen en centro Europa y dan fruto desde mayo a octubre en Segovia. Lo normal, en cambio, es la fresa de ciclo corto, la que precisa pasar varias horas de frío al día (no superar los 7 grados durante una serie de horas), estas son las plantas que se están recolectando estos días en Segovia. De ahí a los invernaderos de Huelva o Marruecos,



Procesadoras de fresa en plena acción en una de las plantas de Viveros El Pinar.

que pondrán fresa en los mercados allá por marzo.

DIVERSIFICAR. Pero Viveros El Pinar es bastante más que un vivero fresero; la empresa se articula en cuatro divisiones. Está la hortícola, con producción propia de repollo, cebolla, puerro y el producto estrella, la zanahoria en manojo, de la que son proveedores en exclusiva para importantes distribuidoras bajo la marca Manojillo. Luego la producción de fruta. Frambuesas, arándanos y grosella

así como la fresa de verano (berry), de la que vuelven a ser proveedores exclusivos.

Como tercera está la producción de planta de fresa con 3 plantas procesadoras y 200H de cultivo en Segovia, además de todo lo necesario para procesar más de 2.5 millones de plantas al día. Desde el año pasado, además, la empresa cuenta con otra planta y viveros en Chile, desde donde proyectan suministrar plantas a Sudamérica.

Por último, la que es hoy la parte más activa, la distribución y pro-

moción de nuevas variedades de Fresa y Frambuesa, principalmente con el programa de Plant Sciences y Berry Genetics. A través de esta vía de colaboración comercializan, entre otras, la variedad de fresa Splendor, la cual se está asentando en las zonas productoras del Mediterráneo, "El 30% de la fresa de Huelva, por ejemplo, es ya Splendor. Es una variedad muy productiva que da una fruta de gran calidad, siendo muy apreciada por los mercados mayoristas de toda Europa". INFO EN [HTTP://VIVIEROELPINAR.COM](http://vivieroselpinar.com).

Las empresas con ganas de innovar tienen una cita en la Cámara el 2 de noviembre

Es la Feria del Conocimiento, un programa puesto en marcha por las Cámaras para detectar empresas y sectores con proyectos innovadores que desarrollar y ponerlos en contacto con los departamentos de I+D+i de las universidades, centros tecnológicos, clusters de investigación, entre otros.

Para dar a conocer los campos de colaboración en la transferencia del conocimiento de la investigación a la empresa se han organizado unas jornadas, a celebrar en la Cámara el 2 y el 9 de noviembre.

La primera persigue dar a conocer modelos exitosos en la colaboración entre investigadores y Pymes y poner en contacto a em-

presas con las líneas de investigación del mundo universitario. A tal fin se cuenta con la participación de empresas veteranas en el campo de la innovación así como de los vicerrectorados de investigación de la UVA e IE University, las dos universidades de referencia de Segovia. La jornada es gratuita y está especialmente enfocada a empresas deseosas de adentrarse en la innovación.

Para el 9 de noviembre está prevista otra segunda jornada dirigida a empresas con una idea de negocio en el campo de la innovación pendiente de desarrollo. Esta segunda jornada está concebida como un taller para realizar un auto-diagnóstico y contará también con la participación de representantes de centros tecnológicos (ATECyL y el cluster Vitartis), junto a responsables de la ADE que explicarán lí-

La Feria del Conocimiento persigue detectar vías de innovación en las empresas

neas de ayuda pública a la investigación.

Las jornadas están pensadas para tener una continuidad con reuniones entre los proyectos más maduros y los centros tecnológicos.

Las empresas interesadas pueden reservar plaza al correo comunicacion@camaradesegovia.es

El programa Feria del Conocimiento, auspiciado por el Fondo Social Europeo, el Consejo Superior de Cámaras y el ministerio de Ciencia e Innovación, supone la creación de una red para la transferencia del conocimiento que operará a través de 52 cámaras en todo el territorio nacional de la autonómica y central.

BREVES CÁMARA

COMERCIO EXTERIOR

Cómo usar el marketing digital para exportar más y mejor ■

Integrar el sistema de exportación tradicional con el mundo online será el tema vehicular de una nueva sesión del Club de Exportadores de la Cámara de Segovia. La jornada, de carácter gratuito previa inscripción, se realizará el 19 de octubre, a partir de las 9.45 horas. A lo largo de la misma se analizarán la gestión de correos, bases de datos, contenidos estratégicos en la web y cómo conocer el coste real del trabajo. El Club de Exportadores está auspiciado por el ICEX y el ministerio de Industria y Comercio. + INFO Y

RESERVA DE PLAZAS EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

EMPRENDEDORES

Nueva empresa en el Vicam de Segovia 21 ■

Se ha incorporado esta semana una nueva empresa al Vicam de Segovia 21 en Palazuelos de Eresma. Se trata de la empresa de organización de eventos Calvo y Cortés, en su curriculum y entre otras, la celebración de la pasada Feria Inmobiliaria de Segovia. Más información de la empresa en www.calvoycortes.com.

Con esta son doce las empresas acogidas en el Vicam, con un veintena de proyectos en análisis para implantarse en el equipamiento. +

INFO Y WWW.ESPACIOVICAM.ES

FISCALIDAD

Seminario de operaciones vinculadas ■

Jornada de cuatro horas tendente a la actualización de conocimientos para empresarios y profesionales relacionados con las materias tributarias. Se imparte el 27 de octubre y analiza las nuevas exigencias de documentación para operaciones vinculadas. + INFO E INSCRIPCIÓN EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

IDENTIDAD

Gestionar la cultura corporativa ■

Saber gestionar la cultura corporativa de una empresa aparea incrementar la lealtad, satisfacción y compromiso de trabajadores y proveedores. Para adentrarse en la gestión de la cultura corporativa se ha programado esta jornada gratuita, de cuatro horas, a impartir el 10 de noviembre en la Cámara. + INFO

E INSCRIPCIÓN EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

FORMACION

Excel nivel medio ■

Curso de 24 horas lectivas destinado a dar a conocer las aplicaciones de Excel para la gestión de empresas y qué funciones son necesarias para la elaboración de modelos de gestión mediante ejemplos prácticos. El curso, de 240 euros bonificables, se imparte del 15 al 25 de noviembre, de 19.00 a 21.00 horas. + INFO E INSCRIPCIÓN EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

NAVA DE LA ASUNCIÓN

POLÍTICA

Matías Monjas pide disculpas por los insultos hacia los socialistas

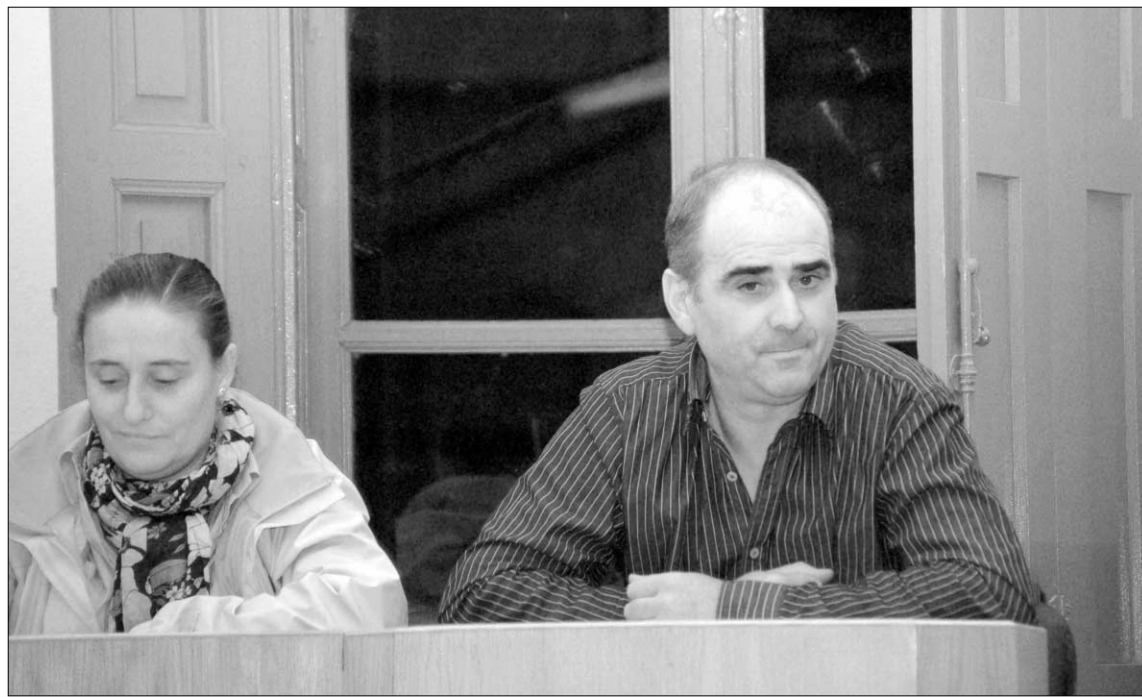
El teniente de alcalde se retracta en el pleno de las declaraciones vertidas contra los socialistas y el alcalde prohíbe hacer fotos a la prensa durante el transcurso de la sesión

• Los concejales socialistas se mostraron satisfechos de las disculpas presentadas aunque la moción que presentaban pidiendo la dimisión del concejal popular fuera rechazada por ese grupo

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

Tras las disculpas presentadas por el teniente de alcalde, Matías Monjas, el alcalde, Santiago de la Cruz (PP), daba por zanjada la polémica creada en torno a las declaraciones del edil popular al manifestar que "yo el tema de los cuernos lo llevo muy mal siempre, por eso no soy socialista". Monjas se retractaba de esas palabras argumentado que fueron pronunciadas a título privado y dentro de un ambiente festivo y que las había hecho sin el ánimo de ofender y pedía disculpas públicamente a aquellas personas que se pudieran sentir ofendidas.

Desde el grupo de concejales socialistas no se admitió que dicha declaración se hubiera hecho a nivel privado ya que según apuntaron fueron hechas ante la cámara que les entrevistaba sabiendo que luego tendrían una difusión pública, como luego se demostró al ver el video colgado en Youtube. Los ediles socialistas quedaron sa-



El teniente de alcalde junto a la concejala de Cultura en la sesión donde el primero pidió disculpas. /A. MARUGÁN

tisfechos aunque la moción que presentaban al pleno pidiendo la dimisión de Monjas fuera rechazada por el grupo popular.

LIMITAR LA LIBERTAD DE EXPRESIÓN. Sesión en la que el alcalde, Santiago de la Cruz, prohibió a los periodistas presentes hacer fotos durante el transcurso de la sesión plenaria. Una aptitud que limita la libertad de expresión y vulnera el derecho que los ciudadanos tienen de ser informados

del quehacer de los cargos públicos. Y una imagen también forma parte de una información y de la libertad de expresión que los políticos como personas públicas deben ser los primeros en respetar y no condicionar en su beneficio.

Otros asuntos como la aprobación de la Cuenta General del presupuesto de 2009, cerrada con saldo positivo de 356.905 euros, envió a los máximos representantes de ambos grupos en un agrio debate de reproches.

La modificación puntual por corrección de errores a las Normas de Planeamiento para la ampliación de suelo de 1.100 metros cuadrados rústico a urbano en la calle Moraleja-Nava, presentada por la empresa Conorsa, también planteó debate al manifestar los socialistas extrañeza por ese error de no inclusión en las Normas de 1993 y la existencia de otras fincas en la misma situación. Por parte del alcalde razonó el aspecto legal que avalaba a la modificación del error.

► CULTURA

El profesor Ruiz de Pablos presenta su último trabajo literario

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

El escritor Francisco Ruiz de Pablos presentará en Sevilla, a finales de este mes de octubre, su último trabajo literario, "Comentario dialogado de las cartas a los romanos", publicado en el mes de septiembre.

Una obra que acerca al conocimiento, la libertad de conciencia y de palabra. Sentimientos por los que luchó siempre el sevillano Antonio del Corro, defensor de la libertad por la acción de la escritura. Con ese fin editó en 1574 este comentario a la Carta a los Romanos que, traducido ahora del latín por el catedrático Ruiz de Pablos, representa un tesoro de la "fuerza de la palabra para la libertad y la integridad humana nutrida de la vida que la Palabra divina otorga al seco árbol de la existencia".

TRADUCCIÓN Trabajo literario que el historiador y escritor Emilio Monjo destaca por su traducción porque "con ello tendremos a este personaje en su plenitud formando parte hoy de su Iglesia Española, y de ese modo podremos conocerla mejor en su fiel vivencia del XVI y en su expresión actual".

Ruiz de Pablos, de origen navero, como catedrático de Latín y experto en inquisitología, ha realizado varias traducciones inéditas de los escritores reformadores del siglo XVI, muy importantes para el conocimiento de esta materia histórica.

El concierto a favor del deporte navero obtuvo un gran éxito

Varios grupos musicales actuaron a beneficio de los clubs de balonmano y fútbol

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

El concierto solidario a favor del deporte navero, promovido por los clubs de balonmano y de fútbol, volvió a contar con la participación de muchos aficionados naveros, bien adquiriendo la entrada o disfrutando directamente del concierto.

Una participación agradecida por los directivos Cecilio Ajo, del BM Nava, y de José Cabezas y Daniel Alonso, del Sporting Nava. Para ambos la ayuda recibida contribuirá a financiar los gastos que generan mantener siete equipos en competición, caso del club de fútbol, y para el BM Nava será un apo-

yo para afrontar la ampliación de dos equipos juveniles más esta temporada.

Concierto que sonó a ritmo de los grupos Geñin DJ, Ant-Iman, Bon-Speed (tributo Ac/Dc) y la banda Excomuni3n, que llegaba a Nava tras conseguir premio en el concurso de Moraleja, de la localidad madrileña de Moraleja, ante 50 grupos participantes. Una joven banda que se muestra como revelación con temas propios recogidos en un disco y otro próximo a grabar. Reconocimiento musical que se suma a otros obtenidos en Asturias con "Los Suaves", como teloneros.



Jugadores de balonmano y de fútbol subieron al escenario para manifestar su agradecimiento. / A. MARUGÁN

AYLLÓN

INFRAESTRUCTURAS



Estado que presentan esta semana las obras en la Plaza Mayor de Ayllón. / JESÚS MARTÍNEZ

Las obras de remodelación de la Plaza Mayor concluirán antes de finales de año

La alcaldesa, Sonia Palomar, afirma que la intervención no hará variar la estética de la villa y sí ofrecer mayor comodidad a los viandantes

• El deteriorado pavimento de la Plaza Mayor está siendo sustituido por otro de adoquín y, de paso, se acomete una profunda renovación de las redes que pasan bajo el ágora

G.H. / SEGOVIA

Las obras de remodelación de la Plaza Mayor de Ayllón estarán terminadas antes de finalizar 2010, siempre y cuando la empresa adjudicataria, SGASA, cumpla el plazo de entrega de las mismas.

Después de un complejo proceso de adjudicación de las obras, su inicio tuvo lugar en los prime-

ros días de agosto, tras la celebración de la 'Feria Medieval', uno de los eventos que atrae mayor número de visitantes a la villa. La coincidencia de las obras con el mes de agosto recibió diversas críticas de los comerciantes de la Plaza Mayor, que la alcaldesa, Sonia Palomar (PP), dice "comprender", aunque también demanda "un poco más de paciencia", ya que "ellos van a ser los principales beneficiarios de las mejoras".

El proyecto de remodelación de la Plaza Mayor, que tiene un presupuesto de 285.000 euros, financiados por la Junta (70%) y el propio Ayuntamiento (30%), contempla la sustitución del pavimento, de canto rodado, por otro de

adoquín tipo 'románico'. Se instalará además un sistema de recogida de aguas pluviales que impida a la Plaza Mayor encharcarse con las lluvias. También se renovarán las redes de saneamiento y se colocarán tubos para que el cableado eléctrico sea soterrado. Finalmente, las obras incluyen el montaje de cerca de 30 bolardos, semiautomáticos, que deben servir para regular el uso que se da a la Plaza Mayor y, sobre todo, el tráfico.

"No queremos que varíe la estética de la Plaza Mayor, pero sí que sea más cómoda para los que caminan por ella, y estamos a punto de conseguirlo", manifestó Palomar.



PANORAMA

LA GRANJA

El cuarteto Amaryllis actúa mañana en 'La Casa de las Flores'

EL ADELANTADO / LA GRANJA

El cuarteto Amaryllis presenta el segundo de los conciertos del festival "Música en la Casa de las Flores", que tendrá lugar mañana domingo, 17 de octubre, a partir de las 13 horas.

El cuarteto Amaryllis está compuesto por Gustav Frielinghaus (violín), Lena Wirth (violín), Lena Eckels (viola) e Ives Sandoz (violonchelo). En el concierto de mañana inter-

pretará obras de Franz Joseph Haydn y Robert Schumann. El acceso al concierto será libre hasta completar el aforo.

El festival "Música en la Casa de las Flores", que dio comienzo el pasado fin de semana, es el resultado del convenio de colaboración que mantienen Patrimonio Nacional y la Fundación Albéniz, con el patrocinio de la Fundación Prosegur.

CASTROSERNA DE ABAJO



Recuperación del río San Juan. La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, ha visitado las obras de recuperación del cauce del río San Juan realizadas recientemente por la Confederación Hidrográfica del Duero en la localidad de Castroserna de Abajo, así como las obras incluidas en el Plan E 2010, que han permitido el abastecimiento de agua y saneamiento del centro social "La Fragua". / EL ADELANTADO

FUENTEPELAYO

Leonor Gil Escudero cumplió cien años

Gran mujer, católica ferviente, natural de Fuente de Santa Cruz y vecina de Fuenpelayo desde 1944, en que vino con su esposo, Julio Fuentes, farmacéutico.

Nacida el 7 de octubre de

1910, festividad de la Virgen del Rosario, Leonor constituyó con Julio Fuentes un matrimonio ejemplar, que tuvo cuatro hijos, siete nietos, tres biznietos y otro que está a punto de llegar.

El centenario de Leonor constituyó un momento emocionante para toda su prole, que recordó también a Julio Fuentes. Vaya desde aquí nuestra felicitación. (Jesús Olmos).

generador de OZONO

¡Haz ya tu reserva!
UNIDADES LIMITADAS
Desde el miércoles
13 de octubre

POR TAN
SÓLO
99 €

pago contrareembolso
o tarjeta de crédito

Mejora el AIRE medioambiental,
DEPURA, LIMPIA Y REGENERA
el aire que respiras.

- ACCIÓN MICROBICIDA
- ACCIÓN DESODORANTE
- ACCIÓN OXIGENANTE
- FILTRO HEPA (especial alergias)
- PROGRAMADOR DE TIEMPO HASTA 8h
- CON MANDO A DISTANCIA

ENTREGA A DOMICILIO

TÉLEFONOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

902 117 789

902 117 789 - 647 325 325

De lunes a jueves de 9:00 h a 19:00 h

Viernes de 9:00 h a 15 h

Coste de la llamada: Consulte a su operador



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Con la garantía y máxima calidad de
C/R/C
Classic Range of Cuisine

CUÉLLAR

MEDIO AMBIENTE

El Ayuntamiento amplía la superficie inundada de El Espadañal

La asociación que toma el nombre de este humedal de la villa ya había solicitado en reiteradas ocasiones esta actuación, que se ha acometido con medios municipales

• El Ayuntamiento ha llevado a cabo los trabajos necesarios para ampliar la superficie inundada del humedal de El Espadañal y para ello ha aumentado en 402 metros la longitud del dique

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El Ayuntamiento ha llevado a cabo la ampliación de la superficie inundada del humedal El Espadañal ubicado junto al Polígono Prado Vega y el Campo de Golf de la villa.

El alcalde del municipio, Jesús García, manifestó que desde la asociación El Espadañal se había reclamado en varias ocasiones esta ampliación de la superficie inundada. Así señaló que los trabajos desarrollados han consistido en ampliar 402 metros de longitud el dique a una altura de unos 40 centímetros con el objetivo de ampliar las 10,8 hectáreas que se inundaban hasta las 22,16 hectáreas que ahora se inundarán. El dique tiene una anchura entre 1,5 y 2,5 metros, y se ha realizado un aporte de tierra a éste de unos 241,20 metros cúbicos. Esta tierra se ha extraído de zonas anejas donde no existía vegetación con el fin de minimizar el impacto.



Imagen del dique que los operarios municipales han realizado en el humedal./GABRIEL GÓMEZ

García avanzó que entre los meses de noviembre y diciembre se pretende llevar a cabo otra actuación plantando en la base del dique arbolado, concretamente alisos, con la finalidad de estabilizarlo por la resistencia de esta especie al encharcamiento de las raíces.

La actuación acometida se ha llevado a cabo con medios propios del Ayuntamiento: maquinaria y

La superficie inundada pasará tras la ampliación de la longitud del dique de 10,8 a 22,16 hectáreas

personal y las plantas que se colocarán procederán del vivero municipal.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la urbanización del Plan Parcial Canteras en www.eladelantado.com

Cultura organiza una conferencia en homenaje a Miguel Delibes

N.P. / CUÉLLAR

La concejalía de Cultura ha organizado una conferencia homenaje a Miguel Delibes que será impartida por Ramón García Domínguez, licenciado en Ciencias de la Información, escritor y biógrafo oficial de Miguel Delibes. La cita será el viernes 29 de octubre a las 20.00 horas en la sala del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia en la villa.

Cultura cuenta en la organización con el Ministerio de Cultura y con la colaboración de Caja Segovia.

EL PULSO DE CUÉLLAR



ÁLVARO HERGUEDAS

Pausa

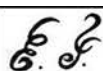
Es lo que aparentemente está pasando en Cuéllar, una vez acabadas las fiestas de San Miguel, todo parece que se detiene hasta que comiencen las actividades y actos culturales de la Navidad, que tan lejos la tenemos ahora y lo pronto que se pasa el tiempo y cuando queramos descuidarnos ya la tendremos aquí. El tiempo parece que ahora se detiene, e incluso que la actividad municipal también estuviera parada, espero que no sea así, y solo salen noticias de nuestra villa de forma muy esporádica como por ejemplo lo poco que falta para concluir el ARI de la zona de la Plaza Mayor, cómo van las murallas, o la inauguración de alguna que otra exposición que la concejalía de Cultura organiza o colabora con ella, o que alguna obra se retrase por haber bajas

“De vez en cuando la noticia es la falta de ella misma, aunque algunos políticamente lo vean de otra manera

temerarias de algunos de los que la quieren realizar. Desde luego y con esta falta "aparente" de actividad no me gustaría ser la excelente profesional, que lo es, de nuestra corporación de este nuestro mejor y decano periódico para completar esa página de información que a diario tenemos ante nosotros los lectores, y aquí es donde demuestra su profesionalidad, donde no falta esa noticia o información de lo que va acaeciendo en Cuéllar. Dice el refrán castellano que "días de mucho vísperas de nada" y desde que pasaron las fiestas hasta las próximas, a sacar el ingenio, a patear las calles, llamar al Ayuntamiento preguntado "hay algo" y a estrujarte la cabeza para cumplir con tu trabajo, esto es lo que tiene vivir en un pueblo tranquilo donde de vez en cuando la noticia es la falta de ella misma, aunque algunos políticamente lo vean de otra manera, pero de eso ya escribiré otro día.



Sostenibilidad. Aquagest ha donado al Ayuntamiento de Cuéllar una serie de CD's interactivos para que niños de 6 a 10 años aprendan qué es la sostenibilidad. La concejalía de Cultura se encargará de repartir este material entre los tres colegios de infantil y primaria del municipio: La Villa, San Gil y Santa Clara. / FOTO: E.A.



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Se llamará Iglesia de la Adoración Eucarística

✚ ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

Estando tranquilos y silenciosos, preferiblemente durante largo rato, ante Jesús sacramentado, se perciben cuáles son sus deseos sobre cada uno de nosotros, se deponen los proyectos propios, para dejar lugar a los proyectos de Cristo; la luz de Dios penetra poco a poco en el corazón y lo sana. Sucede algo que nos recuerda a lo que acontece con los árboles, esto es, el proceso de fotosíntesis. De las ramas brotan las hojas verdes, éstas absorben de la atmósfera ciertos elementos que, bajo la acción de la luz solar, son “fijados” y trans-

No tengáis miedo sacerdotes, religiosos, religiosas y, sobre todo, seglares en sacrificar y renunciar a devociones legítimas muy personales en vuestro templo parroquial por el bien de una programación más eclesial, diocesana y arci-prestal. Si esta experiencia religiosa se intensifica la iglesia que fue llamada con toda razón de los Padres Franciscanos durante tantos años su nombre será desde ahora iglesia de la Adoración Eucarística por la vivencia de lo que se celebra, se vive y se adora en este lugar.

(*) Obispo de Segovia.

HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (<i>para polacos</i>)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen	18,00
	PP. Carmelitas	20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
50
ANIVERSARIO

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

► AGROALIMENTACIÓN

Los premios 'Cincho' suben un 32% las muestras con respecto a 2008

Castilla y León es la comunidad autónoma que más muestras ha presentado a los premios, con 35%, lo que supone el 37,5% de todas las españolas presentadas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La viceconsejera de Desarrollo Rural de la Consejería de Agricultura y Ganadería, María Jesús Ruiz, ha visitado las jornadas de cata del segundo concurso internacional premios "Cincho", que celebra también su octava edición a nivel nacional. Participan en esta edición 847 muestras de 13 países y de las 17 comunidades autónomas españolas. Castilla y León es la comunidad que más muestras a presentado a estos premios, co 305, lo que supone un 37,5% de todas las muestras españolas presentadas. Así, cerca de la tercera parte de la producción nacional de queso se realiza en Castilla y León.

PREMIOS CINCHO Los premios Cincho nacieron en el año 2000 con el objetivo de divulgar el consumo de quesos de calidad, promocionar la producción de Castilla y León, acercar la cultura del queso a los consumidores y contribuir a que los prescriptores de opinión en el ámbito de la gastronomía tengan un mayor conocimiento y experiencia respecto a las cualidades de este producto.

En el momento de su creación no existía ningún otro certamen nacional de quesos y las siete ediciones realizadas hasta la fecha han permitido que los Premios creados por la Consejería de Agricultura y Ganadería se conviertan en referente de calidad en el sector. Los Premios Cincho se han consolidado como el más importante concurso de cata de quesos a nivel nacional y uno de los de mayor prestigio internacional en el ámbito de influencia hispana como lo corroboran las 2.537 muestras presentadas al concurso en todas sus ediciones.

Las 847 muestras de queso recibidas en esta ocasión corresponden a 13 países (Alemania, Argentina, Dinamarca, España, Francia, Holanda, Irlanda, Italia, Portugal, Reino Unido, Rumania, Suiza y Uruguay) y están representadas todas las Comunidades Autóno-



La viceconsejera de Desarrollo Rural, María Jesús Pascual (centro), en la cata de los premios 'Cincho'. / ICAL

mas de España. Los 120 catadores participantes en las catas son de Argentina, Estados Unidos, Francia, Italia, Portugal, Reino Unido, Rusia, Uruguay, Alemania y España.

Castilla y León es la Comunidad Autónoma que más muestras ha presentado a los Premios Cin-

cho con 305, lo que supone un 37,5% de las 814 muestras nacionales enviadas. La Comunidad de Castilla La Mancha con 94 y Andalucía con 65 muestras son las siguientes regiones con mayor representación en la presente edición.

Los quesos que se han presen-

tado a este II Concurso Internacional Premios Cincho se han clasificado en cinco categorías: Frescos, de Pasta Blanda, de Pasta Semidura o Dura, afinados por mohos y otros.

GRUPOS En cada uno de los grupos en los que se divide el certamen se otorgará un Cincho de Oro y un Cincho de Plata. Además, si la organización considera que las muestras presentadas son merecedoras de ello, se podría otorgar el premio como "El mejor queso de Castilla y León 2010" y "El mejor queso artesano de Castilla y León del año 2010".

Unos galardones que serán escogidos en esta edición por 120 catadores. Una cifra que supone un importante aumento respecto a los 50 que estuvieron en la edición anterior, incremento que aporta un valor añadido al concurso y amplía su repercusión mediática ya que permite la inclusión de una mayor representación de profesionales

Importancia del sector en la región

Este concurso supone uno de los eventos más importantes que organiza la Junta de Castilla y León en apoyo al sector productor y a las industrias lácteas regionales, que constituyen una parte sustancial de la transformación láctea del país.

En cuanto a la producción de queso, cerca de la tercera parte de la producción nacional se realiza en esta región. Una cifra que llega hasta el 65% del total nacional en el caso del queso puro de oveja.

La relevancia de los quesos de Castilla y León además de la cantidad se puede comprobar en la calidad. Esta Comunidad cuenta con las siguientes figuras de calidad para este producto: D.O.P. Queso Zamorano, I.G.P. Queso de Valdeón, M.G. Queso Arribes de Salamanca.

A lo que hay que unir la recientemente marca colectiva creada por la Federación de Industrias Lácteas de Castilla y León, 'Queso Castellano', que en tan sólo seis meses de vida ya tiene 23 empresas inscritas.

Esta variedad de quesos y su alta calidad han motivado que la Consejería de Agricultura y Ganadería haya puesto en marcha, diferentes acciones para dar a conocer el potencial de nuestra Comunidad.

► COOPERACIÓN

Leche Pascual recibe la 'Espiga de Oro' por su ayuda a los bancos de alimentos

ICAL / VALLADOLID

Coincidiendo con el Día Mundial de la Alimentación, Grupo Leche Pascual ha recibido en Madrid el premio 'Espiga de Oro', otorgado por la Federación Española de Bancos de Alimentos para distinguir cada año a la empresa cuya colaboración ha sido más valorada por estas organizaciones sin ánimo de lucro. El objetivo de los Bancos de Alimentos es recuperar excedentes alimentarios de empresas públicas y privadas para distribuirlos entre instituciones de caridad y de ayuda social oficialmente reconocidas.

Pilar Gómez-Cuétara, esposa de Tomás Pascual Sanz, fundador de esta empresa alimentaria, agradeció el galardón "por el reconocimiento que este premio significa de los valores de Leche Pascual, que abarcan desde la calidad de los productos y la salud de los consumidores hasta la preocupación social por los más necesitados".

DONACIONES A su vez, Javier Colomina, director general Corporativo y Financiero del Grupo, declaró que Leche Pascual mantiene estrecha relación con los Bancos de Alimentos, en concreto con los de Burgos y Madrid. "Gracias a ellos centralizamos las donaciones de productos con la mayor garantía, ya que actúan en esta materia como últimos eslabones de nuestro compromiso con la sociedad", indicó.

Grupo Leche Pascual canaliza desde hace años la donación social de sus excedentes, principalmente desde la fábrica de Aranda de Duero, a través de los Bancos de Alimentos. A lo largo de 2010, Pascual ha llegado así a más de veinte de estas entidades repartidas por toda España con yogures, zumos, batidos o cereales, lo que la ha hecho merecedora de este premio.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

► AGROALIMENTACIÓN

Los ganaderos, expectantes ante la creación de contratos con precios de referencia

Feplac y Pfizer reúnen a productores en la Escuela de Capacitación Agraria para mostrar la situación económica y sanitaria del sector

F. D. / SEGOVIA

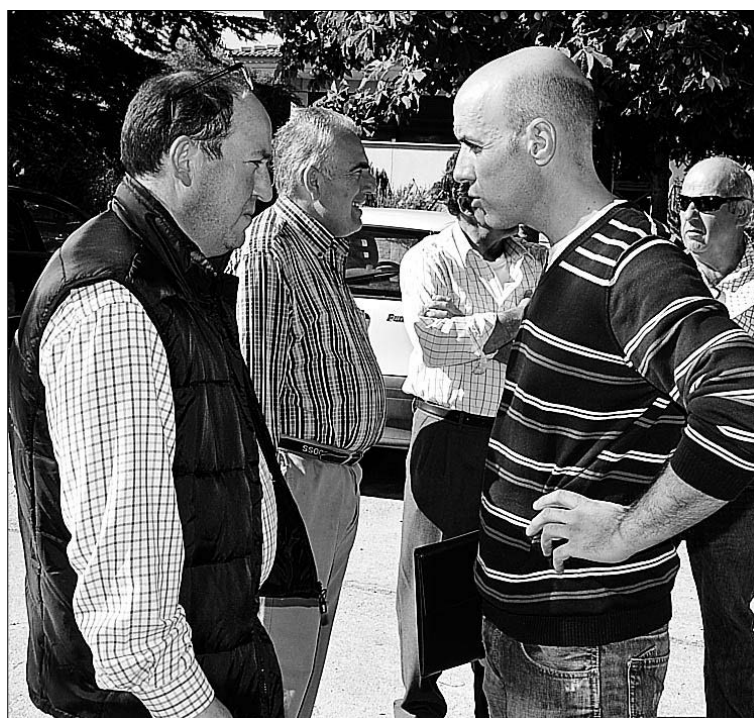
Con expectación se encuentran los ganaderos ante el reciente acuerdo adoptado por el que se establecerán contratos homologados entre productores e industrias lácteas y que en teoría permitirán que mejore el precio de la leche que se paga a los productores.

Así lo manifestó el representante de Feplac en Segovia, Enrique Jiménez, quien expuso a los ganaderos el pasado jueves la situación del sector, en un encuentro celebrado en la Escuela de Capacitación Agraria.

En la reunión también se hizo una presentación sobre sanidad y aspectos de higiene en las explotaciones lecheras a cargo de un representante de la empresa Pfizer.

El principal tema de conversación fue el preacuerdo el que los representantes de los ganaderos lácteos y los dirigentes de las principales industrias españolas se comprometieron a marcar un contrato tipo, ya que no lograron alcanzar un acuerdo para que los precios de la leche suban en España. La media por litro en el campo está en 30 céntimos.

ENCUENTROS TENSOS. Durante una tensa reunión celebrada en el Ministerio de Medio Rural - la segunda en lo que va de meses las empresas aceptaron firmar contratos con los ganaderos, pero siempre que los precios se marquen cada tres meses, de acuerdo a unos índices que midan la oscilación de los costes de producción, según la época del año. Las organizaciones agrarias rechaza el sistema de índices que funciona en Francia desde hace años. En cambio, reclaman que



Enrique Jiménez conversa con otro ganadero de leche el pasado jueves. / J. MARTÍN

el precio del litro de leche al ganadero en España sea la media del francés más el coste de los transportes de la materia prima que entra del país vecino a España, para evitar la competencia de la leche extranjera.

ACUERDO HISTÓRICO. La ministra de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), Elena Espinosa, ha calificado de "histórico" el principio de acuerdo para la implantación de contratos homologados entre productores e industrias lácteas y ha reivindicado el trabajo de su departamento en la elaboración de una normativa que verá la luz "en unos días" en forma de Real Decreto "que dé solución al sector.

Para la fijación del precio de referencia se empleará un índice

"fijo o variable", ha indicado, para apuntar que algunas de las variables que determinarán la variabilidad serán el volumen de producto en el mercado y la calidad del mismo. "Pueden funcionar los dos perfectamente", ha añadido.

En caso de que una empresa incumpla dicho contrato, el régimen sancionador será "indirecto", ha indicado, al referirse a la existencia de ayudas --tanto a industrias como a ganaderos-- que se retirarán de no seguirse lo previamente marcado.

En paralelo, la ministra de Agricultura ha garantizado la continuidad de campañas de calidad y proyectos de I+D+i, con la intención de lograr "un salto cuantitativo" en el mercado internacional.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 14 DE OCTUBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,04	-0,01	1,03	171
Normal	1,03	-0,01	1,02	170
Graso +120 Kgs	1,16	0,00	1,16	193
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,58	0,00	1,58	263
Cerdas desvieje extra	0,61	-0,04	0,57	95
Cerda desvieje primera	0,53	-0,04	0,49	82
Tipo Canal II	1,37	-0,02	1,35	225
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	30,00	0,00	30,00	4992
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	24,00	0,00	24,00	3993
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	28,00	0,00	28,00	4659
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	22,00	0,00	22,00	3660
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	25,00	0,00	25,00	4326

COMENTARIO: Sigue la tendencia bajista de la carne de porcino, y así baja ligeramente el cerdo cebado pero más fuerte es la caída de las cerdas de desvieje con precios muy bajos, lo cual suele ocurrir por estas fechas a la salida del verano. Los lechones y los cochinillos repiten.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,6	0,00	3,60	599
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,55	0,00	3,55	591
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,47	0,00	3,47	577
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,08	0,00	3,08	512
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,5	0,00	3,50	582
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,4	0,00	3,40	566
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,31	0,00	3,31	551
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,04	0,00	3,04	506
Vacas extra -U-	2,63	0,00	2,63	438
Vacas primera -R-	2,19	0,00	2,19	364
Vacas segunda -O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,68	0,00	3,68	612
Terneras pienso primera	3,49	0,00	3,49	581
Terneras pienso segunda	3,29	0,00	3,29	547
Ternero cruce charolés macho	2,7	0,00	2,70	449
Ternero cruce charolés hembras	2,35	0,00	2,35	391
Ternero del país	2,11	0,00	2,11	351

COMENTARIO: Una semana más se producen repeticiones de precios en todas las categorías. Las pocas existencias de añojos y terneras, junto con el bajo consumo, hacen que sus precios se equilibren. Además alguna exportación de terneros permite cierta estabilidad.

OVINO

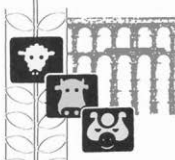
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,15	0,10	5,25	874
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,3	0,10	4,40	732
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	0,00	3,55	591
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,95	0,00	2,95	491
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,75	0,00	2,75	458
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Ovejas desvieje Primera	0,6	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,3	0,00	0,30	50

COMENTARIO: Las pocas existencias de cordero lechal hacen que las partidas se paguen algo más que lo reflejado en la Lonja. No obstante, las ventas se frenan en Madrid, lo cual puede ocasionar un freno para los precios de las próximas semanas.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	163	3,00	166,00	27,62
Trigo pienso 72 kg/Hl.	181	5,00	186,00	30,95
Centeno	156	3,00	159,00	26,46

COMENTARIO: Nuevo cambio de tendencia en un mercado condicionado por el mercado exterior, y muy especulativo en bolsa, y además con pocas transacciones. Suben de nuevo después de la bajada de la semana anterior.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS**, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847**.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS

ASESORARSE E INFORMARSE PREVIAMENTE ES FUNDAMENTAL ANTE



La mejor filosofía de trabajo es 'ofrecer más que un seguro, una sensación de seguridad'. / GENERALI SEGUROS

Si falta la nada imp

LA DEMANDA DE SEGUROS DE SALUD INCREMENTA AL NO
QUE LA TRANQUILIDAD A LA HORA DE HABLAR DE NUESTRO

SARA SUÁREZ VELASCO

La salud es lo más importante que tenemos en esta vida sin comparación a nada más. Ya que, aunque la familia, el trabajo o el amor también lo son y mucho, si no tienes lo primero, si te falta la salud, lo demás poco importa", así de rotundo se muestra Matías Andray, agente mediador de Generali Seguros, con más de veinte años de trayectoria profesional en el sector asegurador. Por ello, hoy en día existen en el mercado una amplia variedad de empresas y especialistas que ponen a disposición del cliente un gran abanico de mediadores profesionales y cualificados que ayudan y asesoran en el diseño del mejor seguro en función de las características y necesidades de cada uno. Todo ello, con el objetivo principal de "ofrecer más que un seguro, una sensación de seguridad", añade.

Existen en el mercado varios tipos de compañías. Por un lado, las que se dedican exclusivamente a temas de salud y otras que trabajan todo tipo de seguros, además del de salud. "Por mi experiencia laboral en la elaboración de todo tipo de seguros he de resaltar que tan buenas son unas compañías como otras. Es decir no por ser especializada en un solo ámbito tratan mejor al cliente u ofrecen mejores coberturas. Ya que hoy en día las compañías generalistas compiten con las mismas condiciones que las especializadas en un determinada área".

Prueba de ello es que Generali Seguros se basa en la premisa de que 'no hay nada más importante que la tranquilidad' a

[]

Los seguros de salud son atemporales y ajenos a cualquier ciclo de altibajos económicos, por lo que continúa incrementando su demanda

la hora de hablar de nuestra salud y la de los nuestros. Para lo que pone a disposición del cliente un seguro para resolver los casos más graves que puedan afectar a la salud, con libre elección de médico y clínica a nivel mundial. Todo ello bajo unas condiciones económicas muy ventajosas, al disponer de la mejor cobertura para enfermedades graves por muy poco dinero, con un servicio 24 horas, es decir, a cualquier hora del día y todos los días de la semana tendrá a su disposición una organización profesional y experta para atender cualquier consulta de urgencia médica.

"Lo que nos diferencia del resto es que tenemos una cobertura mundial, lo cual es importante porque vayas al médico que vayas en el país que sea nosotros te hacemos el reembolso. Además, de contar con una amplia variedad de centros concertados, hospitales de calidad y con grandes profesionales, donde el cliente asiste con una tarjeta y dispone de un servicio total-



GENERALI
Seguros Matías Andray

C/Reina, 5 LA GRANJA. Tel/Fax. 921 47 39 89

Plaza Mayor, 3 ABADES. 921 49 51 55

C. José Zorrilla, 58 SEGOVIA. 921 11 90 77

E-mail: m.andray@generali.es Móvil: 667 56 56 36

MÁS QUE UN SEGURO, SENSACIÓN DE SEGURIDAD

LE OFRECEMOS TODA LA GAMA EN SEGUROS DE SALUD

- COBERTURA MUNDIAL MÉDICA Y HOSPITALARIA
- AMPLIA RED DE HOSPITALES Y ESPECIALISTAS CONCERTADOS
- SEGUROS DE HOSPITALIZACIÓN, PERSONALES, FAMILIARES Y EMPRESAS
- SEGUROS DENTALES
- ATENCIÓN PERSONALIZADA 24 HORAS DEL DÍA

ES DE CONTRATAR UN SEGURO DE SALUD PARA EVITAR SORPRESAS

salud porta

EXISTIR NADA MÁS IMPORTANTE
A SALUD Y LA DE LOS NUESTROS

mente gratuito", expone Andray.

Un factor muy determinante, a la hora de elegir un seguro médico en una compañía es el económico. Por lo que, las compañías suelen dar facilidades con la finalidad de adaptarse al cliente. Por ello, algunas permiten pagar la prima de forma anual, semestral e incluso mensual; premian la fidelidad de sus clientes disminuyendo el coste de las tasas y las primas con el paso de los años asegurados o facilitando descuentos en función del número de personas aseguradas de la misma familia, entre otras muchas condiciones.

[„]

Existen en el mercado una amplia variedad de empresas con mediadores profesionales y cualificados que asesoran en el diseño del seguro más óptimo en función de las necesidades

Este tipo de seguros, es cada vez más demandado en la sociedad por ser completamente atemporal y ajeno a cualquier ciclo de crisis o de altibajos económicos. Ya que, según los profesionales del sector está observando sus clientes mantienen antes este tipo de seguros que cualquier otro de tipo material. Del mismo modo, que todos ellos



Un seguro de salud con cobertura mundial es la mejor opción para el cliente al poder ser tratado en cualquier país y por cualquier médico . / GENERALI SEGUROS

aconsejan informarse comparando precios y servicios antes de decantarse por una u otra empresa especializada en servicios de salud para evitar futuras sorpresas.

Una garantía que suele llevar al cliente a conocer si dicha compañía funciona, por norma general, con lealtad y claridad de gestión es comprobar el número de clientes de todo el mundo que ha puesto su salud y la de los suyos en manos de la compañía en cuestión. Generali Seguros, gracias a sus más de setenta millones de clientes que tiene por todo el mundo se ha convertido en el tercer grupo asegurador en Europa y el número 1 en seguros de vida.

Por otro lado, también es necesario y primordial conocer y entender todos los servicios que se ofrecen así como la magnitud de su alcance. Asistencia primaria (que incluye los servicios médicos de medicina general, pediatría, psicología, enfermería, ATS y Urgencias), especialidades médicas y quirúrgicas (con acceso a pruebas de diagnóstico, prótesis y técnicas quirúrgicas),

Asistencia hospitalaria en el centro que se elija; atención durante el embarazo y tratamiento del recién nacido; medicina preventiva (planificación familiar, revisiones ginecológicas, dentales...); Servicio de ambulancia, segunda opinión médica, indemnización diaria por hospitalización en caso de accidente o enfermedad, asistencia en viaje a nivel mundial y diagnóstico o tratamiento de la infertilidad de la pareja, son algunas de las cláusulas más comunes y extensas que suelen obtenerse con un seguro de vida general.

[„]

Las compañías dan facilidades económicas, como pagar la prima mensual, semestral o anual, para adaptarse a las condiciones de cada cliente

Además de estos servicios lo que distingue a unas compañías aseguradoras de otras es la calidad y compromiso con el que trabajan. Por ello, Generali Salud Elección se distingue por contar con los mejores facultativos de cualquier especialidad; las mejores clínicas y hospitales y los sistemas de diagnóstico y técnicas quirúrgicas más modernas.

SEGURO DE SALUD Un cliente con una edad media de en-

tre 30-40 años, dispone de un seguro de salud de entre 300 y 400 euros anuales, unos 40 euros mensuales, con el que puede ir al médico que quiera, cuantas veces quiera y hacer las pruebas que considere necesarias. Y lo más importante, contar con una segunda opinión, además de la de nuestra sanidad pública, que por cierto es bastante buena, a pesar de las largas listas de espera y demás inconvenientes.

SEGUROS ON-LINE

Otro de los servicios que la mayoría de empresas aseguradoras ofrecen es la posibilidad de contratación de un seguro on-line. Y es que, en la sociedad actual, de la información y las nuevas tecnologías, en la que nos encontramos, Internet es un servicio necesario y utilizado para todo tipo de seguros: de animales, de coches, del hogar... Sin embargo, tras conversar con varios profesionales del sector asegurador, aseguran que el medio on-line no suele ser muy utilizado para la contratación de seguros de salud.

Es decir, es un medio utilizado para buscar información y asesoramiento, pero no para contratación ya que los clientes buscan una atención personalizada, seguridad y solidez en temas de salud y sanitarios.



pelostop

TIENES UNA AMIGA???

**10 € PARA TI
PARA TU AMIGA**

AMIGAS MAGENTA

921 10 20 30
José Zorrilla , 127
(Junto Iglesia del Cristo)

Llegan a Barcelona las 'Setas de Castilla y León'

■ Los primeros hongos bajo la marca 'Setas de Castilla y León' llegaron ayer a Mercabarna y al tradicional mercado de la Boquería, en Barcelona, donde participó el consejero de Desarrollo Sostenible.



OPINIÓN

«Ni estamos preparados para morir, ni deja la muerte indiferente a nadie»

JESÚS FONSECA

Herrera anuncia que en primavera abrirá sus puertas el nuevo Hospital de Burgos tras invertir 305 millones

El presidente de la Junta explica que el problema de la sanidad no es el modelo de financiación de la construcción de nuevos centros, sino la sostenibilidad del sistema

• Reitera a todas las personas que trabajan en esos servicios asistenciales su compromiso de «garantizarles el mantenimiento de sus puestos y actuales condiciones».

ICAL / BURGOS

La puesta en marcha del nuevo Hospital Universitario de Burgos, el centro sanitario de mayores dimensiones de la región, comenzará en primavera después de una inversión de 305 millones, según avanzó ayer el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, durante la presentación de las principales características del centro asistencial. En concreto, las obras han supuesto una inversión final de 305 millones, debido a las modificaciones estructurales, funcionales y tecnológicas acometidas respecto al proyecto original. En estos momentos, el complejo está ejecutado en un 95% y los trabajos de equipamiento ya han comenzado a realizarse.

El presidente destacó las características de este nuevo hospital que se va a constituir como «uno de los más modernos y avanzados de toda España», dijo, para precisar que refuerza «la triple finalidad: asistencial, docente e investigadora que caracteriza a los hospitales del siglo XXI».

Por lo que respecta al modelo de financiación, uno de los aspectos más criticado, Herrera recordó que se trata de un «hospital de titularidad pública, que va a prestar una asistencia sanitaria pública, y va a ofrecer un espacio para el trabajo médico, con mucha mayor calidad que la actual, y en las mismas condiciones universales y gratuitas que los demás centros». En él, tanto los gestores como los profesionales continuarán siendo trabajadores públicos, precisó.

En este punto, recordó que todos los hospitales públicos se construyen por empresas privadas, y que su mantenimiento se contrata también con empresas especializadas. Ante esta situación, Herrera reiteró a los trabajadores de esos servicios asistenciales su firme compromiso de «garantizarles el mantenimiento de todos sus puestos de trabajo y sus actuales condiciones laborales, a través de las opciones que lo hagan posible, en colaboración con la Sociedad



Herrera, durante su intervención en el acto de presentación del Nuevo Hospital de Burgos. / EFE

Nuevo Hospital Universitario de Burgos

● Dependencias



● Espacios y salas

Áreas	Hospital actual	Hospital nuevo
■ Número de camas	586	744
■ Consultas externas	129	172
■ Urgencias	32	72
■ Quirófanos	15	24
■ UCI adultos/pediátricos/neonatos	33	65
■ Bloque obstétrico	9	16
■ Hospital de Día	60	81
■ Diálisis	16	40
■ Aparcamiento	36	1.580
■ Superficie (m²)	51.861	264.405

● Inversión

	Millones de €
■ Inversión en obra	210,6
■ Inversión en equipamiento	94,4
■ Inversión total	305,0

● Superficie (m²)

Áreas	Superficie (m²)
■ Hospitalización	38.397
■ Servicios ambulatorios	13.175
■ Servicios centrales diagnóstico y tratamiento	27.071
■ Unidades de soporte asistencial	7.865
■ Unidades de servicios generales	10.520
■ Unidades de soporte logístico	3.152
■ Circulaciones	19.106
■ Instalaciones generales	16.291
■ Edificio industrial	10.012
■ Urbanización y helipuerto	38.045
■ Aparcamiento	63.615
■ Accesos y pérgolas	14.121
■ Espacio de reserva	3.035
■ Total	264.405

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

Concesionaria». Además, afirmó que la opción de contrato de concesión ha permitido alcanzar tres objetivos: construir el hospital, disponer de una instalación moderna

y humana y ponerla en marcha en el «más breve plazo posible».

Por otra parte, el presidente de la Sociedad Concesionaria del hospital, José María Arribas, señaló que

de los 24 meses teóricos de retraso finalmente se han quedado en ocho. «Tengo la suerte de presidir esta sociedad y decir que misión cumplida», concluyó.

BLOC DE NOTAS

Un complejo con tecnología puntera

El nuevo Hospital de Burgos, que estará operativo en la próxima primavera, será cinco veces mayor que el General Yagüe y contará con los últimos avances tecnológicos. Así lo explicó hoy el consejero de Sanidad de la Junta, Francisco Javier Álvarez Guisasola, durante la presentación de las características de un centro que cuenta con una superficie de 264.505 metros cuadrados.

El hospital, que será el de mayor tamaño de Castilla y León, dispondrá de 744 camas, frente a las 586 con que cuenta el General Yagüe, de las que 611 serán médico-quirúrgicas, 99 materno-infantiles y 34 se ubicarán en las unidades de críticos. El 41 por ciento, el doble que en el hospital actual, estarán en habitaciones individuales dimensionadas y diseñadas con modernos criterios funcionales y de confort.

El nuevo complejo dispondrá de un sistema de digitalización de información integral y todos los equipos de radiodiagnóstico serán digitales directos. En concreto, la novedad más relevante en este apartado es la dotación de un tercer equipo de TAC, y la sustitución de los TAC previstos de 6 y 16 cortes por dos de 64 y 128 cortes. Por tanto, tendrá tres equipos de tomografía computarizada, frente a los dos actuales. Asimismo, está previsto que disponga de una gammacámara CT 16, un angiógrafo biplano, una resonancia de 3 teslas y un TAC helicoidal de 128 cortes.

Se ha incluido en la estructura un espacio de reserva para la incorporación futura de nuevos equipos. También se ha procedido a una mejora del nivel tecnológico de las dos gammacámaras ofertadas, dotando 2 gammacámaras con TAC incorporado. Además habrá una minigammacámara para quirófano, apta para la técnica del ganglio centinela.

El servicio de farmacia estará automatizado con sistemas modernos de dispensación de medicamentos, lo que permite mejorar la preparación de las dosis. Este método sustituye al Sistema de Distribución de Medicamentos en Dosis Unitarias (SDMDU) contemplado en la oferta de equipamiento de 2005.

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

El PSCyL califica las cuentas de «incrédulas e irresponsables»

Julio López acusa a la Junta de reflejar en su proyecto ingresos «ficticios» como los 211 millones del Fondo de Cooperación

• El secretario regional de Política Económica del PSOE resalta la «falta de valentía» del Gobierno autonómico por realizar los recortes «de tapadillo y sin dar la cara».

ICAL / VALLADOLID

El PSCyL-PSOE tildó ayer los presupuestos de 2011 de «incrédulos e irresponsables» por el recorte de 1.500 millones en las inversiones programadas y por reflejar ingresos «ficticios», como los 211 millones del Fondo de Cooperación, así como de «ineficaces» en la aplicación de los incentivos fiscales porque el anuncio «estrella» de 2010 no ha llegado a ninguna persona por la falta de reglamento, igual que puede ocurrir con los nuevos si no hay un desarrollo normativo.

«Incredulidad en su ejecución, irresponsabilidad en su elaboración y absoluta ineficacia en las políticas de gasto y en los incentivos fiscales». Este es el resumen que realizó el secretario de Política Económica del PSCyL-PSOE, Julio López, en una valoración de las cuentas presentadas por la Junta para el año 2011, en las que acompañó cada crítica de una argumentación y de ejemplos.

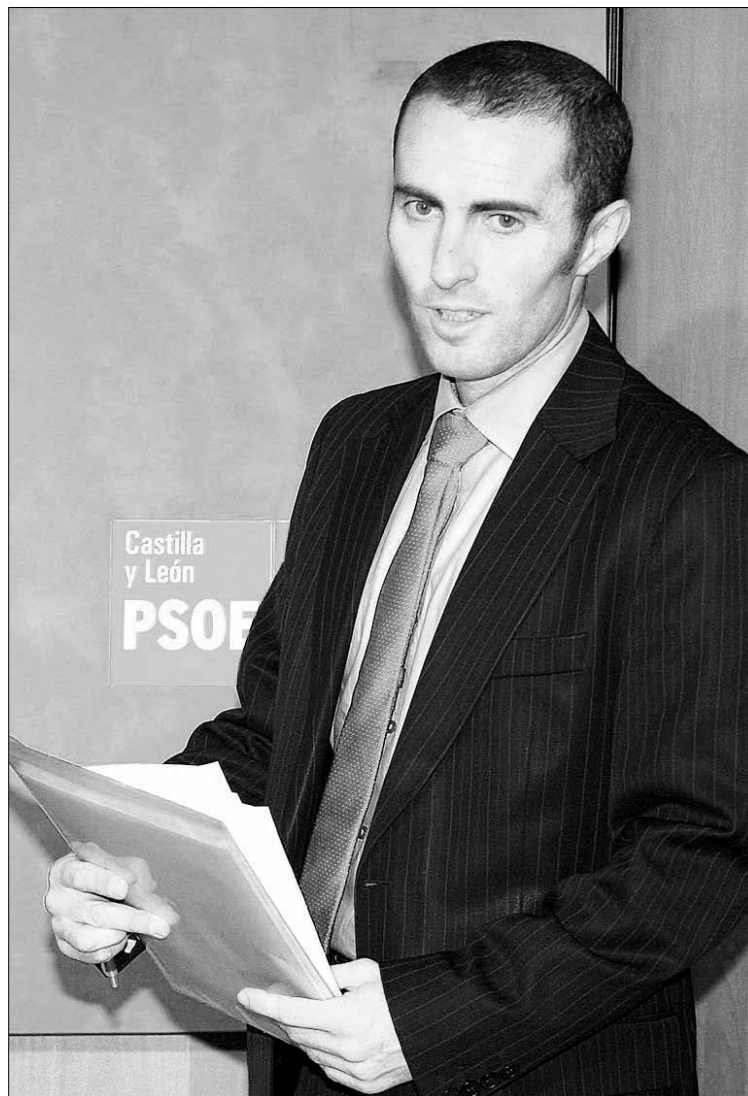
López censuró la «falta de transparencia» del Gobierno regional, motivo por el que no se ha plasmado la oferta de acuerdo que realizó el presidente de la Junta, y la realización de los recortes de «ta-

padillo y sin dar la cara», en lo que estimó como una «falta de valentía», si bien no cuestionó que tenga que haber ajustes por la situación económica.

El dirigente socialista recalcó la importancia que tiene la ejecución sobre lo que aparece en el «papel». Así, recordó que la Junta presupuesto inversiones por 1.945 millones para este año y sólo ha gastado 241 millones, según los datos de la Cámara de Contratistas. A ese ritmo, a finales de año la ejecución llegará como mucho a 400 millones habrá 1.500 sin gastar, argumentó López.

«Sabe (por la Junta) que no tiene los 211 millones del Fondo de Cooperación y los presupuestados para que la disminución del presupuesto sea menor, siguió López, para quien ese hecho sólo tiene el calificativo de «irresponsabilidad».

También calificó de «ejemplo de ineficacia» que se haya metido la tijera en todas las consejerías y programas y se refirió al fomento del empleo, partida que se reduce a 311 millones cuando el número



El dirigente socialista Julio López en una imagen de archivo. / ICAL

de desempleados ha ascendido. Por el contrario, subrayó que la Consejería de Interior y Justicia es una de las que menos competencias tiene y la que menos merma sus ingresos, con menos competencias. «Parece la consejería de exterior, igual sólo es para pagar los viajes al extranjero del consejero», en referencia a la estancia de Fernández Mañueco en Argentina.

Menos fondos por la caída de ingresos

López recordó a la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, que «tocan menos fondos» a todas las comunidades autónomas por la caída de los ingresos del Estado y rechazó que el nuevo modelo de financiación sea el causante de que Castilla y León se haya endeudado más en los últimos años y haya tenido que recortar el presupuesto.

López defendió, ante la denuncia de la consejera de que Castilla y León ha perdido 1.462 millones desde 2007 con el nuevo modelo de financiación, que «es cierto que ha recibido menos, pero no por el modelo, sino por la caída de los ingresos», afirmó el dirigente socialista.

Asaja anuncia que saldrán a la calle contra los presupuestos

ICAL / SORIA

La organización Asaja anunció movilizaciones en contra del presupuesto consignado a la Consejería de Agricultura y Ganadería por entender que su reducción en un 12 por ciento «frena» la modernización del sector en un «momento especialmente difícil».

En este sentido, la organización expresó su «enérgico» rechazo, a través de un comunicado, a las cuentas que ha presentado la Junta y recordó que baja casi el doble que la media general.

Por ello, anunció movilizaciones, que concretará en los próximos días, y que prevé realizar ante las Cortes.

Antón defiende la «prioridad» por las políticas sociales

ICAL / ÁVILA

El consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades, César Antón, destacó que los presupuestos reflejan la «prioridad» de la Junta por las políticas sociales y precisó que su departamento, en lo que a creación de políticas de igualdad, apoyo a las familias y servicios sociales se refiere, tiene un recorte «muy por debajo de la media» (0,31 por ciento), lo que es «una apuesta más» por políticas sociales como las de conciliación, atención a la dependencia, etc.

POLÍTICAS SOCIALES

Antón aboga por potenciar el papel de la mujer en el medio rural

■ Alrededor del 52 por ciento de la población femenina de Castilla y León vive en el medio rural, razón por la que el mundo asociativo y el desarrollo «equilibrado» del medio rural debe venir, según el consejero de Familia de la Junta, César Antón, aprovechando el «potencial» del papel «tan importante» de la mujer. Así lo destacó en la jornada organizada por la Asociación de Mujeres y Familias del Ámbito Rural (Amfar), con el lema 'La mujer, eje y motor del medio rural', donde destacó el autoempleo como actividad importante para fijar población en el mundo rural.

ECONOMÍA

El precio de la vivienda libre cayó en el tercer trimestre un 1,7%

■ El precio medio de la vivienda libre cayó en Castilla y León un 1,7 por ciento en el tercer trimestre respecto al anterior, periodo en el que se pagó una media de 1.369 euros por metro cuadrado, según los últimos datos del Ministerio de Vivienda hechos públicos ayer. En tasa interanual, la bajada fue del uno por ciento en la Comunidad frente al 3,4 por ciento que descendió en el conjunto del país.

SUCEOS

Incautados 600 gramos de cocaína que llevaba en el estómago el detenido

■ Efectivos de la Guardia Civil de la Comandancia de León detuvieron a cinco personas en León capital como presuntas autoras de un delito contra la salud pública en la modalidad de tráfico de drogas y se incautaron de 600 gramos de cocaína que portaba en el estómago, casi en su totalidad, uno de los detenidos. Efectivos de la Comandancia iniciaron el pasado mes de mayo la 'Operación Evara', encaminada a la localización e identificación de un grupo de personas que podrían dedicarse a introducir y distribuir droga, principalmente cocaína, en la provincia leonesa.

Herido un joven tras electrocutarse con un cable en un paso peatonal

■ Un joven de 27 años y que responde a las iniciales A.P.I., sufrió heridas de diversa consideración tras recibir una descarga eléctrica al pisar un cable de la luz en el paso peatonal subterráneo del Arco de Ladrillo, en el cruce con la calle Puente Colgante de Valladolid. Fue evacuado al Hospital Río Ortega para ser tratado de diversas quemaduras.

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com



**PLENO.**

Los Grupos Popular y Socialista llevan al pleno de las Cortes, previsto los días 19 y 20 de octubre, la petición a la Junta de apoyo económico y colaboración en las actividades promocionales de las ciudades de Burgos y Segovia como candidatas a la Capitalidad Cultural Europea de la Cultura en 2016.

18-22OCT

AGENDA

LUNES 18**Infraestructuras.**

La Comisión abordará tres preguntas orales planteadas por los procuradores socialistas sobre el plan sectorial de Carreteras, la ejecución del desdoblamiento de la BU-740 y el cierre al tráfico de la carretera regional entre Ricobayo de Alba y Sayago por Villalcampo.

Asuntos Europeos.

La Comisión ratificará la designación de los miembros de la ponencia encargada de elaborar el informe sobre la aplicación del principio de subsidiariedad en los proyectos legislativos de la UE. Asimismo se acordará la elaboración de un dictamen sobre la aplicación del principio de subsidiariedad en dos proyectos.

JUEVES 21**Sanidad.**

La Junta responderá a tres preguntas orales realizadas por parte de los procuradores socialistas sobre las obras en las instalaciones del Hospital Santa Bárbara de Soria, el módulo de aparcamientos del Hospital General de Segovia y los problemas del sistema informático en los centros sanitarios de Segovia.

Industria y Comercio.

La Comisión abordará tres interpellaciones presentadas por procuradores socialistas instando a la Junta a celebrar un debate sobre el nuevo Plan Estratégico del Comercio (2010-2013), así como instando a elaborar un mapa de infraestructuras tecnológicas para modernización de los sistemas productivos y creación de un Centro de Conocimiento, Recursos y Coordinación de Redes I+D+I. Finalmente, la última insta a la Junta al pago de subvenciones públicas destinadas a mejorar el hábitat minero para 2007.

Las Cortes inician el 22 de octubre las comparecencias de presupuestos

El debate de totalidad está previsto que se celebre el 9 de noviembre, mientras que el pleno para la aprobación definitiva de las cuentas autonómicas tendrá lugar el 20 y 21 de diciembre

• Pilar del Olmo abrirá la ronda de presentaciones de los presupuestos por parte de los consejeros del Gobierno regional, que concluirá el próximo 4 de noviembre.

ICAL / VALLADOLID

Los Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011 llegaron a las Cortes de Castilla y León el pasado jueves y, tras su traslado a los grupos parlamentarios, se iniciará el próximo 22 de octubre la ronda de comparecencias de los miembros del Ejecutivo autonómico para explicar las cuentas. La primera en intervenir será la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, quien abrirá un turno que concluirá el próximo 4 de noviembre. El Parlamento autonómico ha fijado el 9 de noviembre para el debate de totalidad y el 21 y 22 de diciembre para su aprobación.

La Mesa de la Comisión de Hacienda de las Cortes, única que preside el Grupo Socialista, en este caso Elena Pérez, fue quien acordó ayer el calendario de tramitación del proyecto de ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011, si bien el número de comparecientes se determinará el día 21 de este mes, cuando se vea el listado propuesto por los grupos parlamentarios y por la propia Junta de Castilla y León.

Normalmente, a la titular de Hacienda siguen en el turno la vicepresidenta primera y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, y el vicepresidente segundo y consejero de Economía y Em-



Fernández Santiago recibe el proyecto de ley de Presupuestos de la Comunidad de mano de Pilar del Olmo. / ICAL

pleo, Tomás Villanueva. Además de los doce consejeros, explican también las cuentas los gerentes de Salud (Sacyl) y de Servicios Sociales así como responsables de empresas públicas y Consejo Económico y Social.

ENMIENDAS. El 4 de noviembre finaliza el plazo para la presentación de las enmiendas a la totalidad, cuyo debate por el pleno de la Cámara se celebrará el día 9, martes. A partir de ahí se abre el plazo para las enmiendas al articulado y las secciones del presu-

Pleno

En la sesión de control del pleno que se celebrará los días 19 y 20 de octubre se abordarán también los presupuestos del próximo ejercicio, ya que la portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ana Redondo, preguntará al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, si considera que el presupuesto que ha elaborado para 2011 permitirá a Castilla y León afrontar con la «máxima eficacia» el escenario del próximo año.

puesto para el informe en la Ponencia del 17 y 19 y el dictamen de la Comisión del 25 de noviembre al 2 de diciembre.

El paso de los presupuestos de la Comunidad por las Cortes de Castilla y León, el proyecto más importante de este periodo de sesiones, concluirá con su aprobación en sesión plenaria los días 20 y 21 de diciembre. La Junta ha presentado un montante de 10.045 millones de euros, un 5,02 por ciento inferior a los de este año, en lo que son las terceras cuentas de la crisis.



Paisanos en las Cortes. «Grave, lenta, solemne y al compás, como el paso de la yunta. Así ha cristalizado esta tierra durante siglos». Este texto y la fotografía a la que acompaña, donde un anciano varea a una pareja de bueyes junto a una casa de ladrillo y uralita, resume la esencia de la exposición 'Paisanos', en la que participan los fotógrafos David Arranz, Miriam Chacón, Eduardo Margareto, Leticia Pérez y José Vicente, con textos del periodista Roberto Jiménez. La muestra, auspiciada por la Fundación Villalar y ubicada en las Cortes hasta el 26 de noviembre, se compone de 67 instantáneas. / ICAL

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

EL BLOC DEL GACETILLERO

Presupuestos menguantes



Vencido el ecuador del mes de octubre, ya está completo el panel presupuestario estatal y autonómico. Cada cual con sus rebajas.

Octubre despliega sus cuatro semanas para el pregón presupuestario, pero la función cobra especial interés cuando hay urnas en el horizonte. Como este año. Sin embargo, ya vamos por la mitad y de momento los anuncios han provocado más quejas que entusiasmo. El

malestar comenzó con la apertura del baúl de los euros estatales, donde hay un menguado cajetín que pone Castilla y León, y luego se propagó por las provincias, que han ido comprobando cómo se esfumaba su autovía o se aplazaban anhelos largamente anunciados. A pesar de todo, el fin de semana acoge la presencia de Zapatero en Ponferrada y de Herrera en Burgos. Acuden

a celebrar la buena marcha de la Ciudad de la Energía y del nuevo hospital, dos proyectos para los que no falta dinero. Este repliegue doméstico hacia el calor de los suyos revela lo duro que se ha puesto salir de casa con la tijera de los recortes.

Que se lo digan a Zapatero, que tuvo que aguantar el alboroto de Gallardón en el ruidoso desfile del Pilar, o a Herrera, que hace unos

meses padeció una manifestación de miles de burgaleses por los retrasos y las dudas respecto a la naturaleza del nuevo hospital. Por eso, los presidentes van de finde a donde no les espera el berrinche de la frustración. El Bierzo suspira por el Ave, pero restañó la herida de la minería. Y en Burgos alienta la certidumbre de encabezar la carrera hacia la capitalidad europea de la cultura, después de haber partido en clara desventaja. Mucho ha tenido que ver en ello el inteligente manejo del recurso de Atapuerca, puesto en valor por el Museo de la Evolución Humana.

Octubre también es un mes cultural, que arrancó en Segovia con el Hay Festival y remata con el Tenorio. Este domingo la Diputación de Valladolid festeja el primer cumpleaños sin Delibes bautizando con su nombre el centro de la Villa del Libro, en Urueña. Octubre se despide con la Seminci, que fía su tirón al reclamo de Antonio Banderas. Son citas suponen un alivio en medio del jaleo presupuestario. Los dineros que se anuncian son más escasos que otras veces, como corresponde a una temporada de apretura, pero lo que se conoce de su reparto no resulta tan arbitrario como pudiera parecer por la impericia de los portavoces y el enredo de los adversarios.

JESÚS FONSECA



El viaje al límite de Ramiro Calle

Ramiro Calle ha escrito un libro esclarecedor: **En el límite**. Pocos autores capaces de rastrear -mirada adentro- con esa profundidad, el alma del ser humano. Pero si abriéramos las venas a este hombre que lleva toda su vida haciendo el bien a manos llenas con la fuerza de su palabra, sólo una saltaría a borbotones y esa sería la palabra amor. Seamos valientes: nuestro verdadero problema es la muerte. ¿O no?. Me viene a la memoria la milonga borgiana del muerto: «Lo he soñado en esta casa/ entre paredes y puertas. / Dios permite a los hombres/ soñar cosas que son ciertas. / Lo he soñado más afuera/ en unas islas glaciales. / Que digan lo demás/ la tumba y los hospitales. / Y... ¡Vaya si lo dicen! Y cuando menos lo esperas. Ni estamos preparados para morir, ni deja la muerte indiferente a nadie, se diga lo que se diga. Al contrario, la muerte espanta siempre. Parecería que es lo único que respetamos y tememos aún, en medio de tanta banalización. La pregunta es qué hacer cuando las cosas, de la noche a la mañana, se ponen feas. Cuando surge lo imprevisible y se impone la ley más severa. Porque la vida, cierta-



La muerte espanta siempre, parecería que es lo único que respetamos y tememos aún, en medio de tanta banalización

mente, es un ratito y todo es llegar y partir. Se confunde llegada y despedida. La respuesta a estas preguntas de toda la vida las da Ramiro Calle, el pionero de las enseñanzas del yoga en España, autor de libros de éxito como *El arte de la pareja* o *La ciencia de la felicidad*, entre más de doscientas obras esclarecedoras. Pero lo que verdaderamente atrapa de este testimonio es que no está escrito desde la teoría, sino en carne viva. Tras superar una parada cardiorespiratoria que lo colocó prácticamente en el más allá y pasar 23 días de combate a vida o muerte en la Unidad de Cuidados Intensivos de La Paz, esa experiencia dolorosísima ya tiene nombre: **En el límite**, un libro que ahonda en la alegría y la responsabilidad gozosa del vivir y la aventura insondable del más allá. De ese otro mundo de cerezas raras. Lo repito: la respuesta lúcida y descarnada de Ramiro Calle, se encuentra sólo en una palabra. Y esa es la palabra Amor. El amor compartido, antes de la vida. El amor compartido después de la muerte, prolongado en la eternidad. El cuándo, el dónde y el por qué. Lo que es, lo que será y lo que fue, encaramados en un ansia infinita de vida y más vida. Este y no otro es el único secreto de este viaje al límite.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► POLÍTICA

El PSOE de Salamanca celebra la segunda Convención Municipal

El PSOE organiza la II Convención Municipal en la que, entre otros, participarán el secretario autonómico, Oscar López, junto al secretario de Relaciones Institucionales y Política Autonómica, Gaspar Zarriás.

SALAMANCA

► AGROALIMENTACIÓN

Silvia Clemente inaugura la V edición de la Feria de la Patata de Chozas de Abajo



La consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente, inaugura la V Feria de la Patata en la localidad leonesa de Chozas de Abajo, donde se podrán degustar platos realizados con este producto.

LEÓN

LA PRUEBA DEL NUEVE

Rocambolesco

La sucesión de acontecimientos sorprendentes que está protagonizando la familia propietaria de la galletera Gullón, una de las industrias líderes del sector agroalimentario de la Comunidad, parece no conocer límites. Si la famosa foto de la Junta General de Accionistas celebrada en un coche a las puertas de la factoría palentina saltó a las portadas de la prensa nacional por su carácter insólito, y la posterior indemnización por despido con 9 millones de euros al entonces ex director general, Juan Miguel Martínez Gabaldón, quedó inscrita como récord en la historia empresarial española, la decisión tomada ayer por la matriarca de la compañía, un día después de recuperar las riendas como administradora única, no ha causado menos perplejidad. En menos de 24 horas María Teresa Rodríguez volvió a situar al ejecutivo indemnizado al frente de la dirección general. Y quedan otros 11 millones en litigio. Rocambolesco.

EL PAISANO



MAREJADA EN EL PSOE

Tomás Gómez matiza sus palabras sobre el límite de mandatos

El debate sobre la candidatura de Zapatero en 2012 se calmó ayer después de que el líder del PSM, Tomás Gómez, rectificase sus palabras de la víspera en las que enseñó la puerta al presidente al insinuar que la limitación de mandatos debería ser obligatoria. Ahora dice que es un deseo «a largo plazo».

LA FRASE

«Parece que están haciendo un 'casting' para ver si encuentran un ministro que se coma el 'marrón' de Trabajo»

SÁENZ DE SANTAMARÍA
PARTIDO POPULAR



El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, saluda al portavoz del PNV en el Congreso, Josu Erkoreka, ante la mirada de María Teresa Fernández de la Vega. / EFE

El relevo, sin prisa

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, esperará previsiblemente hasta que pase el debate parlamentario del proyecto de Presupuestos Generales en el Congreso para nombrar un nuevo ministro de Trabajo en sustitución de Celestino Corbacho. Será el martes cuando el socialista acuda a la Cámara Baja para afrontar el primer examen de las cuentas públicas para 2011. El debate comenzará con la defensa del proyecto por parte de la vicepresidenta Elena Salgado, y terminará al día siguiente con la votación de las enmiendas a la totalidad presentadas PP, CiU, ERC-IU-ICV, BNG y UPyD, que serán rechazadas. Hasta el viernes, Zapatero no tiene citas relevantes en su agenda y podría aprovechar esos días para anunciar el relevo del titular de Trabajo, que ya ejerce como número dos de Montilla en la precampaña catalana. No obstante, las mismas fuentes añadieron que «no hay prisa» para una sustitución que, según el PP, será muy complicada, puesto que nadie está dispuesto a asumir el «marrón» de la cartera de Trabajo.

Zapatero le compra al PNV un año y medio de supervivencia política

Los nacionalistas sellan un pacto con el PSOE por el que, a cambio de 20 transferencias y un nuevo nombre para las tres provincias vascas, respaldarán los Presupuestos de 2011

• Coalición Canaria también entregará sus dos votos al Gobierno para apoyar unas cuentas que, según el PP, solo servirán para prolongar la crisis económica española.

AGENCIAS / MADRID

A través de un acuerdo que eufemísticamente se presentó como de «estabilidad económica, política e institucional» y que, por tanto, pretende ir «más allá» del proyecto presupuestario, puesto que incluye «el desarrollo íntegro» del estatuto de Guernica, el PSOE y el PNV sellaron ayer en el Congreso el cambalache que permitirá a los socialistas sacar adelante las cuentas públicas para 2011 y mantenerse en el poder lo que resta de legislatura a cambio de una veintena de concesiones al País Vasco, algunas muy costosas en materia de infraestructuras y transferencias y otras gratuitas pero no menos relevantes como el compromiso de renombrar al euskera las tres provincias de la región norteña.

Una conversación entre el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el líder de los jeltzales, Íñigo Urkullu, certificó en torno a las 15,30 horas -90 minutos después de que se agotara el plazo para presentar enmiendas de totalidad a los Presupuestos- el nuevo golpe de mano de los nacionalistas que, a cambio de mantener unos meses más en el sillón al inquilino de Moncloa co-

mienzan a acercarse de nuevo al Gobierno de Vitoria, que no otro es el objetivo último del pacto suscrito ayer.

Más allá de que Álava pasará a denominarse oficialmente Araba, Vizcaya será Bizkaia y Guipúzcoa Gipuzkoa, el acuerdo lleva aparejadas 20 nuevas transferencias, algunas tan importantes como las políticas activas de empleo, cesión que, como ha denunciado el PP, rompe

de facto la caja única de la Seguridad Social y coloca a los parados vascos en una situación de privilegio respecto al resto de españoles. De hecho, incluso se habría acordado estudiar el futuro traspaso de la gestión de todo el régimen económico de la Seguridad Social.

La Comunidad también recibirá la inspección de trabajo, el control del tráfico marítimo y de las agencias de viajes.

De igual modo, durante la tramitación de las enmiendas parciales a los Presupuestos, el PSOE incorporará varios acuerdos que promoverán la presencia de técnicos de la Hacienda foral vasca en las reuniones de trabajo del Ecofin -es decir, concederá protagonismo internacional a la región-, así como el compromiso del Gobierno a cumplir con los plazos de la Y ferroviaria vasca para que entre en funcionamiento en 2016.

La cesión de terrenos para la ampliación del puerto de Pasajes, una partida de 15 millones de euros para el centro de neutrones por espalación y otros 190.000 euros para la reserva natural de Urdaibai son otras de las aportaciones

económicas que recibirá Euskadi, mientras los funcionarios ven rebajados sus sueldos y los pensionistas congelada su prestación.

Bastante más barata le saldrá, previsiblemente, al conjunto del país la adhesión a los Presupuestos de Coalición Canaria, que también anunció ayer el PSOE.

Los dos votos de los insulares, más simbólicos que eficaces -recordar que el PNV cuenta con seis que sí son decisivos a la hora de las votaciones- llevan implícitas unas contraprestaciones que no se detallarán hasta próximo lunes, cuando los concreten en el Palacio de la Moncloa el jefe del Gobierno central, José Luis Rodríguez Zapatero, y el presidente de Canarias, Paulino Rivero.

EL ANÁLISIS 'POPULAR'. La verdadera trascendencia de tales pactos, al margen del agravio comparativo para el resto de regiones, la explicó la vicesecretaria de Organización del PP, Ana Mato, al detallar que PNV y CC se convierten en «corresponsables» de la «dramática situación del paro y desde ahora son los principales culpables del desempleo y de que se prolongue más la crisis económica»

Igualmente reveladoras fueron las palabras del presidente de los populares andaluces, Javier Arenas, quien, tras anunciar que su partido presentó una enmienda a la totalidad de las cuentas públicas, denunció que el pacto «rompe a medio plazo la caja única de la Seguridad Social». «Zapatero asume ahora lo que nunca aceptaron ni Felipe González ni José María Aznar», explicó el conservador.

[]

JOSÉ A. ALONSO
PSOE

«Se trata de un pacto de estabilidad económica, política e institucional»

[]

JAVIER ARENAS
PARTIDO POPULAR

«Este acuerdo rompe a medio plazo la caja única de la Seguridad Social»



JUSTICIA UNIVERSAL

Amnistía Internacional denuncia el «retroceso» de España en la lucha «contra la impunidad» ■ Justo 12 años después de la orden de detención de la Audiencia Nacional contra Pinochet y dos del auto por el que el juez Garzón abrió una causa contra el franquismo, Amnistía Internacional lamentó ayer que España haya dejado de ser «un referente en la lucha contra la impunidad» al limitar la aplicación del principio de justicia universal.

ALICANTE

Desmantelan la mayor plantación de marihuana hallada nunca en el país ■ La Guardia Civil ha desmantelado en la provincia de Alicante la mayor plantación de marihuana de España, con más de 9.000 plantas, repartidas en locales de varias localidades, y detuvo a los seis miembros de la organización, que vendía la droga básicamente en el mercado holandés y también en diversas zonas de ocio de Benidorm.

LA CIFRA

6

Son los años de prisión que pide el fiscal para la ex jefa del Parlamento balear y de UM, María Antònia Munar, clave en la política balear durante tres décadas, ya como aliada del PP ya del PSOE.

El PP afirma que Gibraltar 'torea' a España por la debilidad del Gobierno

La vicepresidenta primera recuerda que Madrid no reconoce aguas territoriales a la colonia, pero el Reino Unido insiste en que tiene soberanía sobre las tres millas que rodean el Peñón

• Mariano Rajoy sostiene que los recientes contenciosos de Venezuela y este de la Roca ponen de manifiesto la «patética» gestión realizada por el Ejecutivo socialista.

AGENCIAS / MADRID-LONDRES

Sin que se hayan apagado todavía los ecos del enésimo desplante al Gobierno del venezolano Hugo Chávez a costa de ETA, la última crisis sobre Gibraltar, con las autoridades del Peñón levantándose de la mesa de negociaciones y con Londres proclamándose dueño tanto de la Roca como de las aguas circundantes, puso ayer nuevamente de manifiesto que, más allá de la propaganda del Gobierno de Rodríguez Zapatero, el contencioso sigue tan enquistado como en siglos precedentes, sin que, al margen de las estériles buenas palabras, el Reino Unido esté dispuesto a plantearse siquiera una mínima cesión de soberanía.

Y así lo denunció el PP a través de su presidente, Mariano Rajoy, que volvió a poner de manifiesto el ridículo internacional que, desde hace años, protagoniza el Ejecutivo socialista. «Patética: dícese de la actitud del Gobierno de Zapatero en política exterior», asegura el jefe de la oposición en un comentario colgado ayer por la mañana en internet en su página personal de la red social Facebook.

También la portavoz parlamentaria de la formación conservadora en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, se refería al mismo asunto al recalcar que todo lo que ha ocurrido en la colonia no es sino «una nueva conse-



El diálogo tripartito no ha cambiado un ápice la postura del Reino Unido, que insiste en retener la soberanía de Gibraltar. / EFE

Moncloa cree que los desafíos de Caruana no deben interferir en el Foro de diálogo tripartito

cuencia de la debilidad que ha tenido la política exterior de José Luis Rodríguez Zapatero y de su ministro Miguel Ángel Moratinos en toda esta legislatura».

Tal impresión de falta de compromiso a la hora de defender los

intereses españoles fue justo la que pretendió disimular la número dos del Gabinete, María Teresa Fernández de la Vega, quien, olvidando las primeras excusas de que solo las «razones técnicas» habían llevado a suspender el diálogo sobre la situación de la colonia, ayer cambió de rumbo y recordó a Gibraltar que España no reconoce su soberanía sobre las aguas que rodean al Peñón -tal como deja meridianamente claro el Tratado de Utrech- y que, en todo caso, ese litigio, que dura ya casi tres siglos, debe ser discutido exclusivamente entre Londres y Madrid, sin que el Foro tripartito tenga nada que ver.

Algo más rotundo se mostró el

presidente del Congreso, José Bono, para quien «Gibraltar, antes que un problema o una oportunidad, es español, y así debería reconocerse por el Reino Unido. Lo demás, no es sino un proceso hasta que se consiga», añadió

Tal afirmación choca frontalmente con la manifestada, también ayer mismo, por portavoces del Foreign Office, que proclamaron detentar la soberanía sobre las mencionadas tres millas marítimas algo que, en consecuencia, impediría que la Guardia Civil, o cualquier otra autoridad española, pudiera siquiera internarse en ellas sin permiso de las autoridades británicas.

► CORRUPCIÓN

Sean Connery pretexta motivos de salud para no acudir a Marbella a declarar

AGENCIAS / MÁLAGA

El actor Sean Connery no acudió ayer a declarar ante la Justicia española por su participación en el caso Goldfinger, que investiga una presunta corrupción en torno a una parcela que él y su esposa poseían en Marbella y que fue recalificada granjeando al escocés beneficios millonarios.

El intérprete del espía 007 alegó motivos de salud para no presentarse ayer ante el magistrado aunque, dijo ponerse a disposición de la instancia marbellí, que es libre de acudir a interrogarlo a Las Bahamas, donde se encuentra en estos momentos.

Cabe recordar que el irregular cambio de situación administrativa de las tierras que poseía Connery en Marbella se tradujeron en unos beneficios aproximados de 53 millones de euros, de los que 37 salieron al extranjero y, supuestamente, habrían ido a parar a las cuentas corrientes del actor, que está representado por un bufete de abogados que también está implicado en dicha trama ilegal.

Fuentes judiciales explicaron ayer que Connery ha presentado un escrito, que casualmente se hace extensible tanto a él como a su cónyuge, en el que se alegan motivos de salud para no haber acudido a declarar y en el que se afirma, además, que se trata de una persona mayor y que no ha tenido tiempo de organizar el viaje.

Ahora el juzgado baraja la posibilidad de recabar su testimonio a través de una comisión rogatoria que permita a algún afortunado togado trasladarse hasta Bahamas para interrogar al protagonista de innumerables películas de acción.

De la Vega justifica de nuevo a Chávez y alega que «está colaborando» contra ETA

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

La vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, volvió a empeñarse ayer en hacer la vista gorda ante los desplantes de Venezuela y, pocas horas después de que la Fiscalía general del régimen de Hugo Chávez afirmara con rotundidad que no entregará al etarra Arturo Curbellas, la socialista insistió en que

las autoridades del país sudamericano están «cooperando» en este caso.

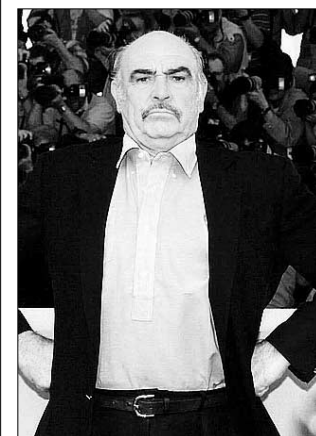
Tras remarcar que, no obstante, es la Audiencia Nacional la que tiene que «formalizar» la orden de extradición del terrorista, que actualmente detenta un alto cargo en la Administración bolivariana, la número dos del Gabinete de Zapatero recordó que los convenios

de extradición establecen «preceptos» por los cuales los países pueden negarse a atender estas peticiones cuando se trata de nacionales.

A juicio de la vicepresidenta, «lo importante son los hechos», en referencia a la investigación que el Gobierno se ha limitado a anunciar, y no tanto las groseras declaraciones de Chávez, que dijo tex-

tualmente ante las peticiones de que colabore contra ETA que, «a palabras necias oídos absolutamente sordos».

Tal situación llevó al PP del País Vasco a denunciar por medio de su presidente, Antonio Basagoiti, la «flojera» del Gobierno central hacia Venezuela, un país que «protege a terroristas y se ha convertido en enemigo de la libertad».



Sean Connery.

GENTE

Jesús Neira, ingresado en la UCI tras sufrir un derrame cerebral

Jesús Neira permanecía anoche ingresado en la UCI del hospital Puerta de Hierro de Madrid, con pronóstico reservado, tras sufrir ayer una hemorragia cerebral. Su internamiento se produjo dos días después del fallecimiento de la persona que le agredió en agosto de 2008, Antonio Puerta.



LA CIFRA

17

Es el porcentaje de mujeres de entre 50 y 69 años, el tramo de edad con más riesgo para desarrollar el cáncer de mama, que, por miedo, sigue sin hacerse una mamografía.

50 millones de ciudadanos europeos están deprimidos

El sentimiento de soledad y la falta de apoyo al paciente tienden a agravar una enfermedad que provoca importantes discapacidades y es la primera causa de baja laboral en el mundo

• En la actualidad, una de cada siete personas que acude a las consultas de Atención Primaria en España presenta este trastorno, que conduce al aislamiento progresivo del afectado.

EFE / MADRID

Una de cada tres personas con depresión confiesa que se siente sola y que no encuentra el apoyo suficiente de sus familiares y amigos, así como de los profesionales sanitarios. La European Depression Association (EDA), que afirma que 50 millones de europeos sufren esta enfermedad, eligió este año el lema *No más soledad, estamos junto a ti*, tras obtener estos resultados de una encuesta en la UE en la que participaron 7.000 personas, más de un millar de ellas españolas.

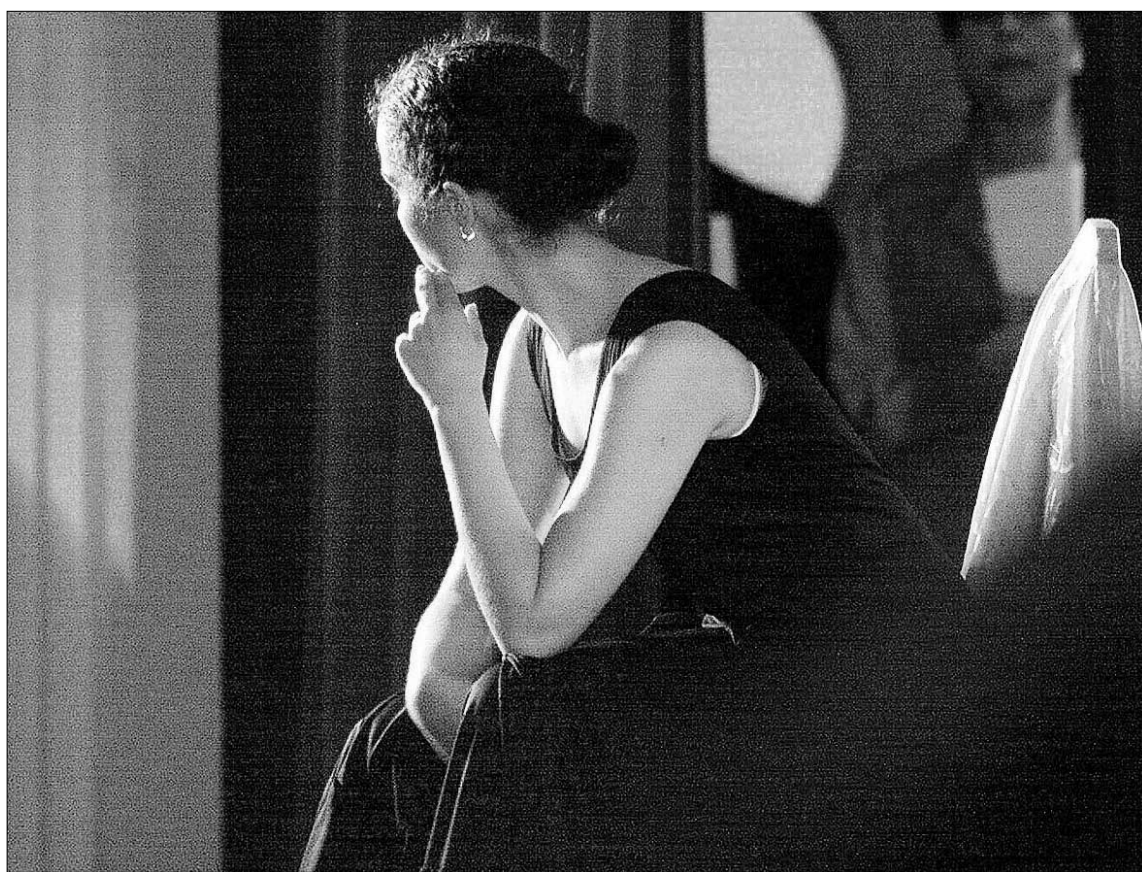
«Los mineros de Chile se han salvado porque no estaban solos sino muy bien acompañados», relató Jaime Smith, presidente de la Alianza para la Depresión, en un encuentro con periodistas en el que defendió el papel de la familia como un factor determinante para comprender y ayudar a las personas con este trastorno.

El doctor Juan Mendive, responsable en España de la Organización del Día Europeo de la Depresión, que se celebró ayer, señaló que esta enfermedad es un «problema de salud pública de primer orden».

En la actualidad, una de cada siete personas que acude a las consultas de Atención Primaria en España presenta este trastorno, siendo una de las primeras causas de baja laboral en este país y en el mundo. Este y otros datos, como que aproximadamente el 15 por ciento de la población sufrirá depresión a lo largo de su vida, que seis de cada 100 de las personas la padecieron en el último año y que en 2020 será la segunda causa de discapacidad en el mundo, son las muestras evidentes de su gran relevancia y prevalencia.

FALTA CONCIENCIACIÓN. Mendive apuntó que la depresión puede ser una experiencia de «aislamiento extremo», por lo que es «necesario» concienciar a la gente sobre la alta prevalencia de esta enfermedad y la necesidad de contar con el apoyo social, médico y familiar para superarla.

En este marco, por primera vez se reunieron numerosos represen-



La depresión es un mal que se conoce poco, porque siempre se ha estigmatizado socialmente. / EFE

tantes de varios países en el Parlamento Europeo con el objetivo de unificar esfuerzos para frenar esta cadena ascendente.

El profesor Jerónimo Saiz, presidente de la Sociedad Española de Psiquiatría, insistió en que el apoyo del entorno es muy relevante a la hora de prevenir y abordar la patología, que sigue estando «estigmatizada» por la sociedad. «El enfermo deprimido se siente culpable, miserable, desesperanzado respec-

to al futuro, percibiendo el presente como agobiante, el pasado lleno de reproches y el futuro como amenazador, de tal forma que tiende a encerrarse en sí mismo y a pensar que no hay solución», relató.

Desde el 1 de octubre se distribuyen dípticos informativos sobre aspectos generales de la depresión en todos los aeropuertos y estaciones de tren y autobuses de España con las preguntas y respuestas más frecuentes sobre esta dolencia.

Saiz cree que la concienciación sobre este trastorno es cada vez mayor, pero que aun sigue siendo un gran desconocido. «La población llama depresión a muchas cosas que no lo son y al revés», matizó.

El impacto social de este mal es muy grande, ya que puede provocar una importante discapacidad y mermar la calidad de vida de las personas que la padecen si no están correcta y oportunamente diagnosticadas y tratadas.

PSIQUIATRÍA GENÉTICA

EFE / BARCELONA

Investigadores españoles han desarrollado un nuevo test genético capaz de identificar cuál es el mejor tratamiento para los enfermos psiquiátricos y cómo responden a los 35 fármacos que componen el arsenal terapéutico que hay en el mercado.

El nuevo test, que se realiza a partir de un análisis de saliva y lo desarrolla la empresa biotecnológica española AB-Biotics, proporciona al médico información adicional sobre los fármacos utilizados en el campo de la

neuropsiquiatría y le ayuda a elegir el tratamiento más eficaz para cada paciente, lo que reduce los efectos secundarios, que son la principal causa por la que los pacientes abandonan la medicación, destacó Pedro Echave, genetista de AB-Biotics.

Se estima que un 13 por ciento de los españoles sufre depresión, esquizofrenia, epilepsia o trastorno bipolar, pero solo uno de cada tres responde correctamente al tratamiento, según el Echave, que explicó que las diferencias del genoma que hay entre las personas

son las que hacen que un paciente responda a uno u otro medicamento, y que es lo que se conoce como farmacogenética.

El facultativo remarcó que, aunque la respuesta a una medicina puede estar influenciada por el entorno, la dieta y el estado general de salud de una persona, existe otro factor clave, que son los genes y añadió que con el nuevo test se puede saber la velocidad a la que un enfermo metaboliza un medicamento, si le llega al cerebro en el tiempo esperado y si puede tener efectos tóxicos.

► HUNGRÍA

La planta causante del vertido del lodo rojo reanuda su actividad

AGENCIAS / BUDAPEST

La planta productora de aluminio MAL, causante del vertido de lodo rojo en Hungría, reanudó ayer su actividad, aunque tardará cuatro días en funcionar a pleno rendimiento. El Gobierno nacionalizó la compañía esta semana después del derrama tóxica provocado por la rotura de una balsa con residuos, que dejó un balance de nueve muertos, más de 120 heridos y afectó a la red fluvial de la zona llegando hasta el Danubio.

La factoría seguirá bajo control del Estado al menos durante dos años, mientras las autoridades tratan de paliar una tragedia que podría costar decenas de millones de euros.

La reapertura de la fábrica de aluminio coincide con el regreso de parte de los vecinos que habían sido evacuados desde los pueblos más cercanos al origen del vertido. Las autoridades locales calculan que unas 800 personas regresarán a la aldea de Kolontar, mientras que decenas de habitantes de Devecser también habrían comenzado a regresar a sus hogares. Los vecinos fueron desalojados de emergencia el pasado sábado ante el riesgo de una nueva fuga desde la balsa de acumulación de barro rojo.

Desde entonces, el Ejecutivo ha levantado un dique de protección que asegura será capaz de detener un nuevo vertido si las paredes del muro terminan de fracturarse. La mayor preocupación radica ahora en la concentración de polvo tóxico en el aire.

Por otra parte, las autoridades de Croacia informaron que los niveles de aluminio en el Danubio, a su paso por el país balcánico, son 4,5 veces superior a lo normal.



Enorme grieta en un dique.

OBRAS PÚBLICAS

La Sagrada Familia se 'tambalea' por la tuneladora del AVE

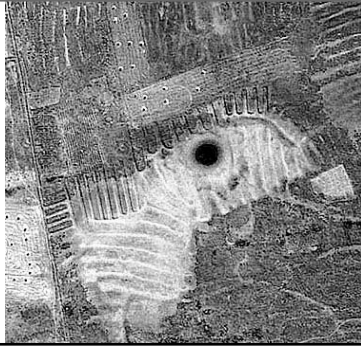
La cabecera de la tuneladora del AVE en Barcelona ya ha superado el perímetro del templo de la Sagrada Familia, según informó ayer la Junta constructora del monumento. Al parecer, han detectado un hundimiento de un milímetro en la acera a la altura de la pared del singular edificio.



HALLAZGO

Descubren las 'líneas del Titicaca' a vista de pájaro

Como las famosas Líneas de Nazca, geoglifos (inscripciones en la tierra) en el desierto del sur de Perú, que pueden observarse en avioneta, unas enigmáticas figuras fueron descubiertas en las cercanías del lago Titicaca, desveladas gracias a las imágenes de Google tomadas por satélite.



[LA FRASE]

«Lo que se pierde físicamente se va acumulando y capitalizando en el corazón y el cerebro»

JULIO IGLESIAS
CANTANTE



Cécile de France y la pequeña Jessica Griffiths, en un fotograma de 'Hereafter'. / EFE

Tras 'Enterrado'...

Después de sorprender en Hollywood con *Enterrado*, Rodrigo Cortés ya prepara su siguiente trabajo, *Red Lights*, un thriller psicológico protagonizado por Robert De Niro y Sigourney Weaver, «los actores ideales» para sus respectivos personajes, según comentó el cineasta en una entrevista.

La trama de la cinta gira en torno a una psicóloga, interpretada por Weaver, cuyas investigaciones sobre la actividad paranormal le llevan hasta un médium de fama mundial, interpretado por De Niro, que interpreta a Simon Silver, «el mayor vidente de todos los tiempos. Un tipo que lleva desaparecido 30 años», apuntó el cineasta.

Eastwood viaja al más allá

El director de 'Sin perdón' se interna en las experiencias cercanas a la muerte en 'Hereafter', un filme intimista, audaz y provocador protagonizado por Matt Damon y Cécile De France

• El largometraje, que se estrenó ayer en Nueva York y llegará a las pantallas en enero de 2011, narra las tribulaciones de un hombre que puede comunicarse con los difuntos.

ELENA MORENO (EFE) / NUEVA YORK La última colaboración entre el director Clint Eastwood y el actor Matt Damon, *Hereafter*, considerado como un filme audaz y provocativo por la manera en que aborda las experiencias cercanas a la muerte, se estrenó ayer en Nueva York.

A sus 80 años, Eastwood parece decidido a no dejar de sorprender al mundo con sus propuestas cinematográficas y, con esta película, protagonizada por Matt Damon, con quien ya trabajó en su muy premiada *Invictus*, muestra una visión intimista y espiritual de la comunicación con los muertos

y con quienes por unos segundos han fallecido y vuelto a la vida.

«No sé mucho del más allá, excepto que es algo que está en la humanidad y que está presente en todas las religiones», explicó Eastwood, durante un encuentro con periodistas y en el que señaló que sintió «curiosidad» al respecto, y le «encantó» el guión cuando se lo presentaron.

Con las imágenes de un tsunami en las playas de Indonesia comienza el libreto escrito por Peter Morgan (*The Queen*, *Frost/Nixon*), en el que confluyen tres historias paralelas que transcurren en San Francisco, París y Londres, con Damon (*The Bourne Identity*, *Green Zone*) como protagonista interpretando a un médium.

«El guión está muy bellamente escrito, y en él está todo lo que tiene que pasar, los otros actores son muy buenos», comentó Damon durante una entrevista en la que señaló que más de una vez, como

cualquier adulto, se ha planteado qué ocurre después de la muerte.

Pero, agregó, «eso no importa mucho en esta película. No intenta resolver esa parte, y estoy contento de que no se trate de responder mu-

Para la actriz belga, trabajar con el realizador de 'Gran Torino' fue algo extraordinario

cho a ello». En el texto estaba «todo lo que consideré que necesitaba saber. Leí un par de libros sobre las experiencias cercanas a la muerte, pero nada más», explicó el ganador de un Oscar por su guión y actuación en *Good Will Hunting*.

Damon (George Loney) da vida a un estadounidense que tiene la capacidad de conectar con los fallecidos y vive la experiencia, según sus palabras en la cinta, «como una maldición y no como un regalo».

Los otros protagonistas son la actriz belga Cécile De France (*L'Auberge Espagnole*, *Soeur Sourire*), que interpreta a una periodista francesa que tras viajar a Indonesia y verse arrastrada por una ola gigante, intenta explicar su experiencia.

UN HÉROE A LA FUERZA. El tercer escenario es el de un barrio pobre de Londres, en donde los gemelos George y Frankie McLaren dan vida a Jason y Marcus, y sus vivencias tras la muerte en accidente de uno de ellos.

«Clint me pidió hacer esta película, y hubiera hecho con él hasta la guía de teléfonos... Fue muy fácil decidirme», dijo Damon, que subrayó que sintió su personaje

como «alguien muy solitario, que intenta conectar con la gente. Creo que todos podemos sentir esa necesidad de tener un compañero».

Palabras igualmente positivas para Damon tuvo Clint Eastwood, que subrayó que «Matt ha interpretado a un héroe, al que no le gusta serlo, y porque esa capacidad que tiene solo le ha traído miseria a su vida. Matt era el actor perfecto para este papel».

«Me gusta Matt como actor y pensé que era la persona ideal para hacer el personaje», añadió.

Para la actriz belga Cécile De France, trabajar para el director de *Grand Torino* o *Letters from Iwo Jima* fue algo «extraordinario».

«Es como un difusor de perfume, pero él difunde amor. En sus platós hay alegría, hay confianza, es una maravilla trabajar con él», manifestó De France, que definió su personaje como el de alguien que «sufrir una experiencia traumática positiva».

En este largometraje también participa Bryce Dallas Howard (*Lady in the Water*, *Twilight*) en el papel de la solitaria Mélanie, de la que destacó «la honestidad del personaje».

Tras su estreno en Nueva York, llegará al resto de Estados Unidos el próximo 22 de octubre. El resto del mundo tendrá que esperar hasta enero de 2011.

Raphael regresa «a lo grande» y deja una puerta abierta a su reaparición en el cine

JAVIER HERRERO (EFE) / MADRID Después de su 50 aniversario en el mundo de la música, Raphael considera que solo puede permitirse hacer «cosas grandes», por lo que vuelve con un triple CD homenaje a los «géneros más universales de América» y no descarta incluso un regreso al cine. «Dejo la puerta medio entornada», declaró. Con motivo de la presentación de su nue-

vo disco, *Te llevo en el corazón*, el artista asegura que ésta ha sido la «producción más ambiciosa y costosa de su carrera». En estas situaciones de crisis, que según afirmó a él también le afecta, considera que «hay que trabajar el triple».

Será por ello que Raphael se ha calzado un traje a medida con tres discos en los que aborda separadamente el bolero, la ranchera y,

por primera vez en su trayectoria, el tango, un género con el que ha disfrutado hasta el punto de recrear un dueto con el mismísimo Carlos Gardel en el clásico *Volver*. Esta revisión del tango es «de las mejores cosas que yo he podido hacer; he saldado una cuenta pendiente», sostuvo.

Aborda este estilo con tanto ahínco que, en la rueda de prensa,

se marcó un improvisado baile argentino con una reportera. «No se me daba mal, pero ahora me he preocupado de que se me dé mejor», contó ufano.

Cada género se ha grabado «a conciencia» en un punto del mundo y con la orquesta en vivo. El tango en Buenos Aires, la ranchera en México y el bolero en Madrid con músicos cubanos.



El artista Raphael.



LÍBANO

Ahmadineyad analiza con el líder de Hizbulá su «visita histórica»

■ El presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad, se reunió con el líder del grupo Hizbulá, Hasan Nasrallah, con quien analizó los resultados de su «visita histórica al Líbano». Nasrallah obsequió al mandatario asiático con «un fusil que la resistencia tomó de los sionistas en la guerra de 2006».

LA CIFRA

850

Millones de euros es lo que debe pagar Estados Unidos a Naciones Unidas (ONU), lo que supone más de una cuarta parte del total de la deuda de todos los Estados miembros con la organización.



El socorrista Manuel Gonzalez, segundo por la derecha, posa con algunos de los mineros que permanecen en el hospital. / CODELCO (REUTERS)

«En condiciones inhumanas»

El primer rescatador que descendió al yacimiento de San José para auxiliar a los 33 mineros afirma que, entre la elevada temperatura y la humedad, los obreros estaban semidesnudos

• Los tres primeros trabajadores que recibieron el alta, Edison Peña, Juan Illanes y Carlos Mamani, volvieron a sus casas en medio de una gran expectación mediática.

AGENCIAS / SANTIAGO DE CHILE Manuel González, el primer rescatador que descendió al yacimiento San José para ayudar en el rescate de los 33 mineros chilenos atrapados a 700 metros de profundidad, aseguró ayer que las condiciones de trabajo en esa veta «eran inhumanas». «La temperatura era de 40 grados celsius y la humedad existente hacía que los obreros anduvieran semidesnudos», señaló González, que también fue el último en salir del yacimiento tras el rescate exitoso de los operarios.

«Fue impresionante. Los vi con su alimentación regular, pero sus primeros días debieron ser terribles», enfatizó el experto en rescate de *El Teniente*, la mina subterránea más grande del mundo. Afirmó que al momento de su llegada a las profundidades, los trabajadores le abrazaron y le felicitaron. «Yo lo único que quería era

llegar abajo y verlos bien. Gracias a la planificación de más de 60 días logramos nuestro objetivo», añadió. Manuel González indicó que cuando quedó completamente solo en el refugio «lo único que quería era volver a pisar tierra. Estaba cansado y sabía que arriba mis compañeros me esperaban», apostilló. Para él, los grandes héroes han sido «los 33 de Atacama», que mantuvieron la «ansiedad controlada». En cambio, los seis socorristas solo cumplieron con su «deber», agregó.

Por otro lado, los médicos del hospital de Copiapó confían en que mañana todos los mineros puedan ser dados de alta. Además de los tres que ya fueron enviados a casa el jueves, ayer lo hizo otro grupo. Tres de los 33 mineros rescatados volvieron a casa en medio de una marabunta mediática.

Se trata de Edison Peña, Carlos Mamani y Juan Illanes, que fueron rescatados en tercer, cuarto y décimo segundo lugar. Al salir usaron las gafas de sol protectoras que también llevaban puestas en su

vuelta a la superficie, para evitar lesiones oculares, y se introdujeron en los vehículos que los llevarían a sus respectivos hogares.

UNA INCÓGNITA. El yacimiento San José, propiedad de la empresa Minera San Esteban y escenario del accidente histórico chileno, se enfrenta a un futuro todavía incierto. Las posibilidades que le aguardan a esta explotación, con más de un siglo de antigüedad donde hasta el pasado 5 de agosto se extraía cobre y alguna vez también se sacó oro, son su transformación en un monumento o reorientar su producción. A corto y medio plazo, la actividad de la mina está descartada. El presidente, Sebastián Piñera, advirtió de que San José y otros yacimientos con sucesos similares no volverán a operar.

Los accidentes mineros han dejado en Chile 373 muertos en la última década y 31 en lo que va del año, según datos del estatal Servicio General de Geología y Minería. Es más, ayer mismo, sin que se hubieran cumplido las 24 horas tras el épico rescate, un joven de 26 años falleció aplastado, mientras realizaba su trabajo a más de 800 metros de profundidad del céntrico yacimiento *Botón de Oro*.

EN DETALLE

► **La fama.** Mientras les llueven millonarias ofertas de canales de televisión y periódicos de todo el mundo para contar su historia, para lo que fueron preparados con clases de oratoria por videoconferencia desde la superficie, los mineros solo piensan en descansar junto a sus allegados. Cada exclusiva puede cifrarse en no menos de 32.000 euros.

► **A la gran pantalla.** Hollywood quiere llevar al cine la heroica historia de los mineros de Chile.

En el reparto estará Javier Bardem, quien se pondrá en la piel de uno de los héroes.

► **Adiós profesión.** Los expertos les recomiendan que esperen 15 días para tomar decisiones sobre situaciones familiares o su futuro laboral. Pero la mayoría ya lo tiene claro: nunca volverán a la mina. También tendrán que esperar los viajes a los que han sido invitados: dos a España e Inglaterra, para ver el Real Madrid y el Manchester United, y otro a Grecia.

► ITALIA

Berlusconi y su hijo, en el punto de mira de la Fiscalía por fraude fiscal

AGENCIAS / ROMA

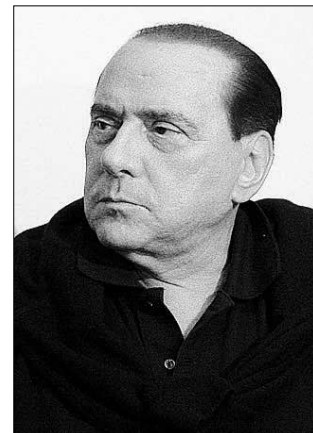
La Fiscalía de Roma está investigando por evasión de capitales y otros delitos fiscales al presidente del Gobierno italiano, Silvio Berlusconi, su hijo Pier Silvio (vicepresidente de Mediaset) y una decena de dirigentes del coloso televisivo de este grupo mediático, entre ellos, Tele 5.

La operación es una derivación iniciada en Milán sobre la compraventa de derechos televisivos y cinematográficos de Mediaset, que sospecha que los directivos de la empresa inflaron de forma artificial los precios de series y películas adquiridas en Estados Unidos para ingresar la diferencia en paraísos fiscales y reducir así las ganancias reales de la industria y el pago de impuestos en Italia.

En abril pasado, la Fiscalía de Milán pidió el procesamiento de Berlusconi por apropiación indebida y fraude fiscal, acusándole de haber desviado 34 millones del balance de Mediaset, la empresa cotizada en Bolsa de la que es el accionista mayoritario, con el fin de evadir tasas por ocho millones de euros entre 2002 y 2005.

La Justicia ha convocado a Berlusconi y a su hijo en Roma el próximo 26 de octubre. Según afirman los medios transalpinos, es probable que ninguno de los dos se presente a declarar.

Todos los procesos (cuatro, con éste) que tienen a *Il Cavaliere* como imputado están suspendidos temporalmente a la espera de que el Tribunal Constitucional decida, en diciembre, sobre la ley del Legítimo Impedimento que permite al jefe del Gobierno no acudir a sus juicios mientras esté en el poder.



Berlusconi, en un juicio de 2009.



CHINA

El Partido Comunista abre su congreso anual con expectativas de cambio ■ El Partido Comunista de China (PCCh) abrió ayer su congreso anual, en medio de expectativas de cambio por los últimos llamamientos internos y de la comunidad internacional, pero mientras mantiene encarcelado al último premio Nobel de la Paz, el disidente Liu Xiaobo. Como ha sucedido en las anteriores ediciones, el encuentro está siendo a puerta cerrada.

VENEZUELA

Chávez extiende su cooperación con Rusia hasta la energía nuclear ■ Los presidentes venezolano, Hugo Chávez, y ruso, Dimitri Medvédev, extendieron ayer su cooperación hasta la energía nuclear, con el plan de construcción de una planta atómica en Venezuela, y hasta el banana, en cuyos cultivos invertirá la superpotencia. «No se quién se estremecerá», ironizó el líder bolivariano: «Nuestros propósitos son limpios».

LA FRASE

«Estoy en Casablanca para ir al juicio de siete activistas de derechos humanos y defender la libertad de expresión»

AMINATU HAIDAR
ACTIVISTA SAHARAUI

57 KILÓMETROS A OSCURAS

Suiza celebra la perforación del túnel de Gotardo, el más largo del mundo, que en 2017 abrirá otra vía del norte con el sur de Europa • El coste de la obra es de 7.500 millones de euros

EFE / GINEBRA

Cuando aún resuenan los ecos del extraordinario rescate de los 33 trabajadores de la mina San José en Chile, estos profesionales fueron ayer de nuevo los protagonistas de otra historia a 800 metros de profundidad: el final de la perforación del túnel suizo de San Gotardo, el más largo del mundo, con 57 kilómetros.

Una historia diferente pero con muchas similitudes, que, como en el país andino, tuvo un final feliz cuando los operarios que trabajaban bajo los Alpes desde el Norte, en el cantón suizo-alemán de Uri, y los que lo hicieron desde el Sur, en el suizo-italiano de Tesino, se encontraron a medio camino a la altura de la localidad de Sedrun.

Una gran ceremonia, con asistencia de un millar de personas, entre autoridades, habitantes de la zona y los propios trabajadores, enmarcó esta jornada histórica para el país helvético que concluyó una gran etapa simbólica en la construcción de este paso ferroviario que se abrirá al tráfico en 2017, según los planes.

«Ellos son los héroes del día, quienes han utilizado las máquinas noche y día, bajo un clima tropical de calor y humedad», elogió el jefe de la empresa AlpTransit, responsable de las obras, Renzo Simoni, tras nombrar a los ocho mineros que perdieron la vida en los 15 años que han durado los trabajos.

El ministro suizo de Transportes, Moritz Leuenberger, vestido como todos los asistentes con chaleco reflectante y casco, destacó las dificultades y obstáculos que había ido superando esta gran obra de ingeniería. «La montaña es grande, nosotros somos pequeños, pero juntos hemos hecho algo muy grande. Hemos vencido a la montaña», sostuvo, emocionado.

El dirigente agradeció su colaboración a los titulares de Trans-



Un grupo de mineros celebran el final de la perforación en el túnel suizo de Gotardo, bajo los Alpes. / EFE

porte de la UE que, desde Luxemburgo, donde celebran un consejo, siguieron la ceremonia, mientras el embajador de los Veintisiete en la Confederación Helvética, Michael Reiterer, destacó «la gran contribución que Suiza ha hecho para la conexión entre el norte y el sur de Europa». Ésta ha sido muy duramente criticada por la población, ya que supera los 7.500 millones de euros.

SACERDOTE. Tras la bendición impartida al proyecto por un sacerdote católico y un pastor protestante, la enorme tuneladora responsable de perforar la roca se puso en funcionamiento desde el lado Norte para horadar los últi-

EN DETALLE
► **'Heidi' y 'Sissi'.** Para llevar a cabo esta faraónica obra, las dos tuneladoras llamadas por los mineros *Heidi* y *Sissi*, han progresado 40 metros por día, funcionando 320 días al año y excavado unos 24 millones de toneladas de roca, el equivalente a cinco veces el volumen de la gran pirámide de Keops. Otro desafío a la Naturaleza.

mos 180 centímetros que la separaban del túnel de base del Sur. Unos 20 minutos después, y en medio de los aplausos de los asistentes, la pared se derrumbó con estrépito abriendo un boquete

que dejó al descubierto la luz del otro lado del túnel.

Después, los mineros del sur de los Alpes prepararon por una escalera y fueron saliendo uno a uno para encontrarse con sus colegas del norte. El primero en pasar, un austriaco, portaba una estatuilla de Santa Bárbara que colocó en un pequeño altar con velas y fotos de los compañeros muertos.

El encuentro selló el final simbólico de la primera fase de un proyecto que ya ha desbancado al túnel de Seikán (Japón), de 54 kilómetros, como el más largo del mundo, y que tendrá un claro efecto medioambiental al traspasar de camiones al ferrocarril gran parte del tráfico de mercancías.

Francia adaptará sus normas a la UE, pero insiste en que no discrimina a los gitanos

EFE / PARÍS

Francia accedió ayer a la exigencia de la Comisión Europea de trasponer integralmente la directiva sobre la libre circulación de ciudadanos del Viejo Continente, pero no admitió haber dado un trato discriminatorio a los gitanos rumanos y búlgaros que ha expulsado y, para ello, presentó documentos que explican «caso por caso».

Un portavoz de Inmigración sostuvo que el texto consensuado por los países socios se adherirá a la normativa gala, y se hará en diciembre por la vía de una enmienda, durante la tramitación de un proyecto de ley que se está discutiendo en la Asamblea Nacional, y que endurece la lucha contra los *sin papeles* agilizando su salida.

A juicio del Gabinete Sarkozy,

no habían llevado a cabo la adopción integral porque estimaban que su normativa actual ya incorpora el espíritu de la ley europea, pero, puesto que el Ejecutivo comunitario tenía dudas al respecto, se va a integrar la directiva al derecho nacional sin cambios.

Pese a las buenas intenciones y las *ganas* de agradar, el ministro de Inmigración, Éric Besson, man-

tendrá las polémicas disposiciones que contemplan la expulsión de ciudadanos de la UE que carezcan de medios económicos para residir en Francia o que practiquen una mendicidad agresiva. Su departamento insistió en que no se va a modificar la política de repatriaciones, que ha supuesto el envío a sus países de 10.000 rumanos y búlgaros desde el 1 de agosto.

ORIENTE PRÓXIMO

Israel desafía a EEUU y anuncia que construirá 238 casas en Jerusalén Este

EFE / JERUSALÉN

El Gobierno israelí sacó ayer a concurso la construcción de 238 viviendas en dos colonias judías en Jerusalén Este, por primera vez desde su enfrentamiento en marzo con EEUU por la *invasión* de la parte palestina de la ciudad.

El Ministerio de Vivienda y Construcción aprobó el concurso para la edificación de cerca de 4.000 casas, entre las que se incluyen 158 en la zona de Ramot y otras 80 en la de Pisgat Zeev, ambas situadas al este de la *línea verde*, en territorio ocupado por el Estado hebreo tras la Guerra de los Seis Días de 1967.

El Gobierno de Netanyahu considera estas localidades barrios de la mítica urbe, tras haberse anexionado la mitad oriental de la ciudad en 1980.

Es el primer anuncio de nuevas construcciones en la parte ocupada de la ciudad desde la crisis con Estados Unidos provocada hace ya siete meses por el levantamiento de 1.600 casas durante la visita al país del vicepresidente norteamericano, Joe Biden. Según los medios hebreos, en esta ocasión, las autoridades han negociado con la Casa Blanca, que ha exigido una reducción del número de inmuebles que había previsto.

TERRORISMO

Una linterna abandonada siembra el pánico en Nueva York

EFE / NUEVA YORK

El tráfico matinal de acceso y salida de la isla de Manhattan se vio ayer afectado por el cierre temporal del Puente de Brooklyn, debido a la presencia de un paquete sospechoso que resultó ser tan solo una linterna abandonada.

La Policía de Nueva York mantuvo completamente cerrado el conocido rincón turístico durante poco más de media hora, tras la llamada telefónica a las 09,30 hora local de una persona que aseguraba que el objeto en cuestión podía ser una bomba, ya que unos hilos de cobre sobresalían de su interior.

El Pedro Delgado recupera su actividad normal tras el arreglo del parquet.

PÁGINA 36



Panorámica del pabellón Pedro Delgado con el parquet ya reformado

FÚTBOL. Nuevos miembros para la junta directiva de la Delegación Provincial. PÁGINA 35

FÚTBOL SALA. El Unami femenino inicia su segunda campaña en la División de Plata. PÁGINA 36

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana se mete en un lío con la Caja

El club incumplió el convenio al cambiar su logo de la camiseta por el de otro patrocinador

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El patrocinador principal de la Gimnástica Segoviana, Caja Segovia, está que "trina" tras ver cómo en el encuentro ante el Real Ávila el club azulgrana presentó su nueva equipación deportiva, en la que constaba en la parte frontal de la camiseta el logo de "Segopi", la marca de pintura de Comercial González, en lugar del tradicional escudo de la Caja.

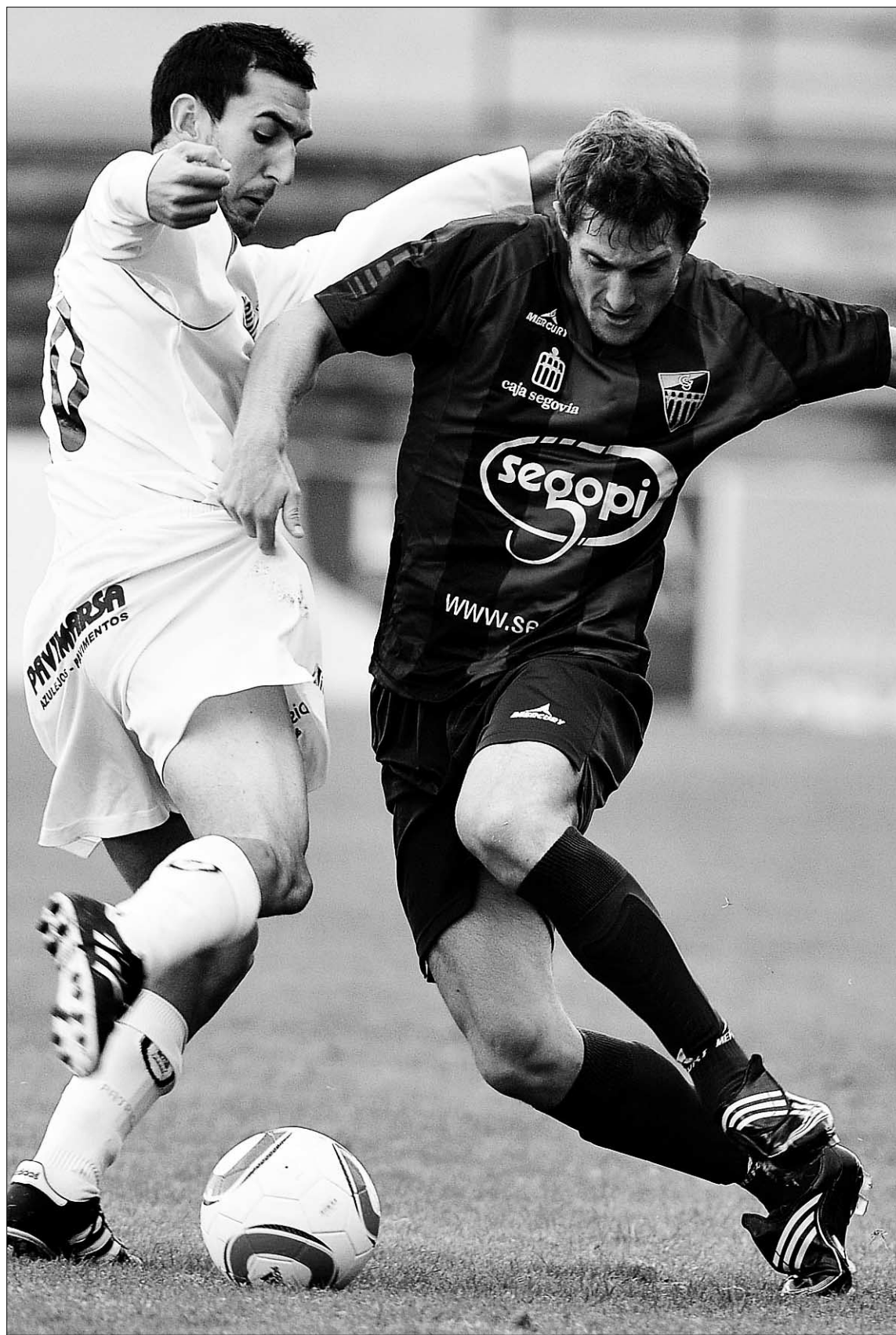
Desde hace un cuarto de siglo la entidad ahorradora lleva patrocinando al club azulgrana en base a un convenio de colaboración que para la presente temporada está ya firmado, e incluso abonado, como señalaron fuentes de Caja Segovia. En virtud de ese convenio, el logo de la Caja ha de aparecer en la parte frontal de la camiseta, siendo el más grande de todos por ser el principal soporte de la Segoviana en el apartado de patrocinadores, como reflejan los alrededores de 50.000 euros con los que la entidad patrocina al club para esta misma campaña.

Sin embargo, el pasado domingo la sorpresa en el sponsor principal fue mayúscula al comprobar cómo en el encuentro ante el Real Ávila los jugadores de la Segoviana saltaron al campo con su nueva equipación, en la que el escudo de la Caja aparecía en un lado de la camiseta y mucho más pequeño que el de Segopi, que ocupaba el centro de la elástica azulgrana. En el convenio firmado con Comercial

González viene reflejado que en el frontal de la camiseta aparecerá el logotipo de Segopi, y en la espalda se lucirán los de Radalki (alquiler de maquinaria) y el propio Comercial González.

Hay que recordar que la aportación económica de Comercial González a la Segoviana es tres veces inferior a la de Caja Segovia, que sí dio permiso al club azulgrana para que pudiera gestionar la publicidad de sus patrocinadores en las camisetas del equipo de Regional de Aficionados, pero en ningún caso en las del equipo de Tercera División.

Durante la presente semana el patrocinador principal se puso en contacto con el club, pidiendo explicaciones acerca de este incumplimiento del convenio. Los gestores de la Segoviana han pedido disculpas a la Caja por este hecho, que han calificado de "error", asegurando que para el encuentro frente al Santa Marta el equipo de Tercera jugará con las equipaciones de la pasada campaña, y luciendo la nueva equipación, ya con el logo del patrocinador principal en su sitio y a su tamaño habitual, para el partido que el conjunto gimnástico jugará contra el Cristo Atlético el próximo 24 de octubre. Fuentes de Caja Segovia indicaron a esta redacción que no habrá en principio ningún tipo de reclamación del convenio debido a este incumplimiento, "siempre que no vuelva a suceder".



Dani Arribas, vistiendo la camiseta de la discordia en la que aparece el logo de Segopi y el de Caja Segovia. / JUAN MARTÍN

Pablo Morales no jugará en Santa Marta por cumplir ciclo de amonestaciones

J.M. / SEGOVIA

Paco Maroto no podrá repetir en Santa Marta de Tormes el mismo cuarteto defensivo que durante varias jornadas consecutivas ha conseguido poner el cerrojo en la portería de la Gimnástica Segoviana. Pablo Morales vio ante el Real Ávila la quinta cartulina amarilla de la temporada, por lo que el Juez Único de Competición le ha impuesto un partido de san-

ción por cumplir ciclo de amonestaciones. De esta manera, el central azulgrana causará baja en el choque, y su presencia bien podría ser cubierta por Chema, toda vez que Anel está cumpliendo a satisfacción del técnico en el puesto de mediocentro acompañando a Ricardo. Así se desprende de las pruebas que realizó el entrenador en esa posición de central durante el entrenamiento

que realizó el equipo en la jornada del jueves.

Durante ese entrenamiento el cuerpo técnico de la Segoviana también probó un once sin Maikel, uno de los jugadores que más minutos ha disputado con el equipo tanto durante la temporada como en los partidos amistosos, entrando Agustín en su lugar. En el apartado de lesionados, Otero completó todo el entrena-

miento físico, pero no entró en el partidillo, mientras que Roberto continúa con sus problemas musculares en el sóleo, y será una baja segura de cara al partido de mañana.

VÍCTOR PÉREZ, EXPULSADO. El lateral izquierdo de la Segoviana no concluyó el entrenamiento del jueves porque el entrenador le mandó directamente al vestuario

antes de que el partidillo concluyera. Tras recibir un golpe en la cara, Víctor Pérez tuvo sus más y sus menos con Paco Maroto, que en un primer momento le apartó del equipo titular para poner en su lugar al canterano Xavi, para ya a poco de finalizar el partido mandarle directamente a los vestuarios tras no atender al jugador a sus requerimientos. Paco Maroto no es un técnico que guste de mandar a sus jugadores a los vestuarios antes de tiempo, aunque sí se muestra como un entrenador muy exigente con determinados jugadores que considera que tienen un gran potencial, como Manu, Víctor Pérez o Fran Dorado, por citar algunos ejemplos.

FÚTBOL

DELEGACIÓN

La Delegación Provincial amplía su número de miembros en la directiva

El nuevo delegado, José Soriano, incluye entre sus directivos a personas muy vinculadas al fútbol segoviano como Francisco Álvarez, Juan José Martín, Félix Blanco y Pedro Gozalo

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El nuevo delegado provincial de fútbol, José Soriano, ha hecho buenas las palabras que pronunció durante su presentación como máximo mandatario del fútbol provincial cuando afirmó que pretendía "ampliar la junta directiva con representantes de clubes tanto de la capital como de la provincia". De momento el nuevo delegado ha conseguido que cuatro personas muy vinculadas al mundo del fútbol formen parte del equipo de trabajo de la Delegación.

El primero de ellos es Francisco Álvarez, que fue concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia durante el primer mandato de Pedro Arahuetes, y que consiguió hacer el primer campo de hierba artificial en Segovia gracias (en parte) al uno por ciento de las quinielas.

Juan José Martín, jefe del servicio de Cultura de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, es otro de los miembros de la Delegación de Fútbol. Su currículum en el mundo futbolístico es muy extenso, tanto como puede serlo el de Pedro Gozalo, otro nuevo miembro de la directiva de la Delegación que posee un gran conocimiento del fútbol de Segovia.

La junta directiva de la Delegación Provincial de Fútbol también contará con la figura de Félix Blanco para tener un mejor conocimiento de lo que sucede en una zona importante del fútbol en la provincia como es Cuéllar. Estas cuatro personas se unirán a los Maíto, Calixto, Jesús Martín, José Cecilia... en el apartado organizativo de la Delegación Provincial.



José Soriano, con Javier Santamaría y varios de los miembros de la Junta Directiva de la Delegación de Fútbol. / EL ADELANTADO

Varios de estos nuevos miembros acompañaron a José Soriano en la reunión que éste mantuvo el pasado jueves con Javier Santamaría en la Diputación Provincial. Durante la reunión los intervinientes hicieron un análisis de la situación actual en la que se encuentran algunas de las infraestructuras deportivas de la provincia, y solicitaron a Javier Santamaría que se les facilite, desde la institución provincial, un censo en el que se recoja los proyectos

Los representantes de la Delegación de Fútbol mantuvieron diversas reuniones con el presidente de la Diputación y la Subdelegada del Gobierno

deportivos que hay en todos y cada uno de los pueblos, para ver de una manera pormenorizada los proyectos que se pueden realizar en el ámbito deportivo, mejoras, inversiones y actividades.

Los representantes del fútbol provincial no sólo se reunieron con el presidente de la Diputación Provincial, sino que también se desplazaron hasta la Subdelegación del Gobierno, donde mantuvieron una reunión con María Teresa Rodrigo.

Entrenando con el mejor.

Durante este mes de octubre los responsables de MP-Tennis, Angel de Marcos, Pablo Fuentes y Jesús Muñoz han asistido en las instalaciones del Registro Profesional de tenis en Madrid a un curso de formación y reciclaje donde han podido analizar y estudiar las últimas novedades del mercado en la enseñanza del tenis de la mano de Luis Mediero, nombrado mejor profesor de tenis del mundo en dos ocasiones. Con este curso la empresa segoviana que presta sus servicios en los deportes de raqueta en la provincia de Segovia pretende seguir mejorando para dar respuesta y ofrecer un buen servicio a sus alumnos. /

FOTO: EL ADELANTADO



BALONMANO

El Nava recibe esta tarde al Egia de San Sebastián

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Nava Caja Segovia, invicto esta temporada, recibe esta tarde, a partir de las 18:30 horas, a un equipo de San Sebastián, el CD Egia Eskubaloia, en el encuentro que se disputará en el pabellón de Nava de la Asunción.

Recién ascendido a la categoría, su juego se caracteriza por la rapidez, tanto en la contra como en su juego posicional. El equipo donostiarra está clasificado en la cuarta posición, con 5 puntos, tras vencer al Bigara Pulpo y al Aranga de Soria, caer derrotado frente al potente Beti-Onak de Villava y empatar en la cancha de Balonmano Colindres.

Por parte del Nava Caja Segovia, Álvaro Senovilla recupera parte de la plantilla que no tuvo a su disposición en la victoria conseguida frente al Corrales de Buelna, es decir, vuelven Guillermo Campillo y muy probablemente Carlos Domínguez podrá disputar unos minutos. Pero la competición de Champions del Cuatro Rayas Valladolid, impedirá que Victor Alonso pueda alinearse en el equipo navero.

El conjunto navero, con sus cuatro partidos ganados ocupa la segunda plaza de la tabla tras el Amenábar, pero Álvaro Senovilla insiste continuamente a sus jugadores que la liga es partido a partido y como ya se pudo comprobar la pasada temporada, "cualquier equipo te pinta la cara, incluso en tu propia cancha". Por ello el técnico insiste en que sus jugadores salgan a la pista muy motivados y tratando de asegurar los partidos de casa.

RUGBY

Los Lobos inician la Liga con el partido más difícil

E.A. / SEGOVIA

Mañana domingo, a partir de las doce y media de la mañana en el Pepe Rojo de Valladolid, el Azulejos Tabanera Lobos comienza la competición senior de primera regional de rugby frente al VRAC Quesos Entrepinares, unos de los rivales más fuertes de la competición.

Será un partido difícil en el que los Lobos esperan anotar algún ensayo, convirtiéndose de esta manera en uno de los pocos equipos de la Liga que consiguen anotar en el campo más importante de rugby de toda Castilla y León. Lograr algún punto de bonus sería todo un éxito.

FÚTBOL SALA

PRIMERA NACIONAL A

El FS Valverde visita la cancha del recién ascendido Distrito III

Dentro del equipo segoviano no viajan a Alcalá de Henares los lesionados Colita y Javito, junto con Gus por motivos personales, mientras que son duda Higinio y Chavi

EL ADELANTADO / SEGOVIA

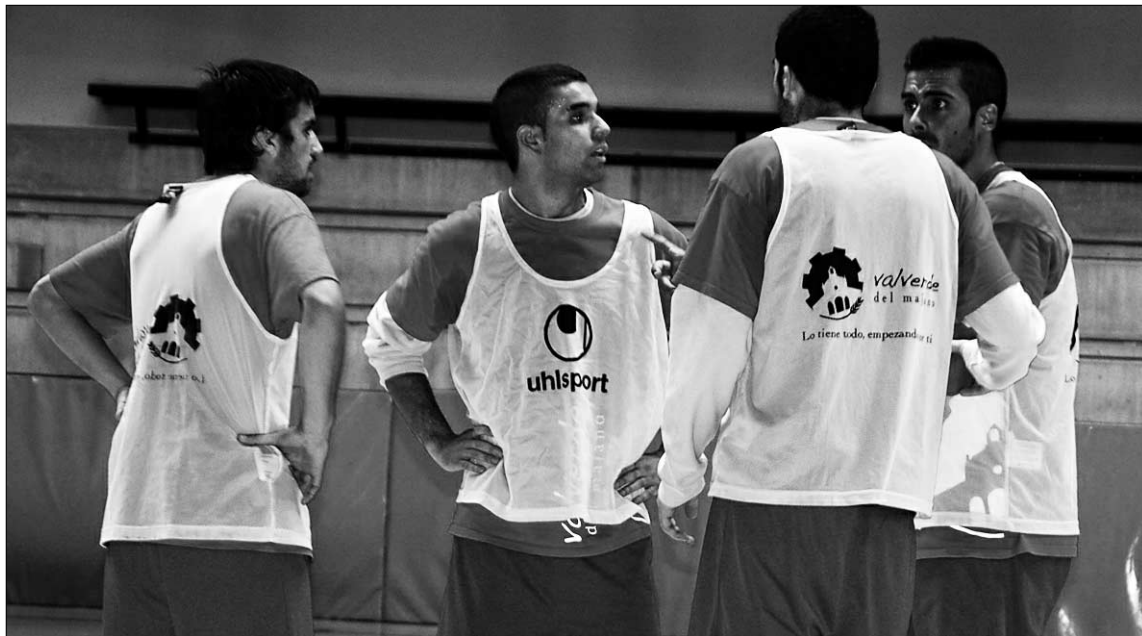
El FS Valverde del Majano se enfrenta esta tarde a las 18:30 en Alcalá de Henares al recién ascendido Distrito III Diditec, equipo que hasta el momento solamente ha conseguido puntuar en el primer partido de la temporada. Los valverdanos viajan con el objetivo de sumar tres puntos que les mantengan en los puestos de cabeza y recuperar la confianza en su juego.

En cuanto a los jugadores valverdanos, esta semana Sanchís ha entrenado prácticamente con normalidad y aunque sigue arrastrando unas pequeñas molestias en los isquiotibiales, se esperará a ver cómo evoluciona, es muy probable que ya podamos contar con él.

Serán bajas Colita, que se recupera de una intervención y estará disponible en dos o tres semanas; Gus, que no puede viajar por motivos familiares; y Javito, que el martes ya comenzó a entrenar con el grupo y, si no se complica la recuperación, en un par de semanas estará para competir.

Por otro lado, son duda Higinio, que se lesionó en el abductor durante el calentamiento del partido del pasado sábado; y Chavi, que arrastra unas pequeñas molestias en el abductor. En principio ambos jugarán pero, según se encuentren, podrán aportar más o menos minutos de juego al equipo.

EL RIVAL. El Distrito III Diditec cuenta en su plantilla con gente experimentada como Cerezo, jugador que recuperan tras dos partidos de sanción; y Carly, que no jugará por lesión. Para Diego Gacimartín el rival de hoy "es un equipo que defiende muy ordenado atrás para buscar salir al contraataque por lo que de-



Varios jugadores del FS Valverde del Majano, durante un entrenamiento de esta semana. / EL ADELANTADO

bemos evitar nuestras pérdidas en la elaboración de juego y replegar con la intensidad de siempre. Es fundamental mantener la intensidad durante los cuarenta minutos".

Tras el análisis de la derrota ante el líder de la categoría y una semana de duro trabajo, el técnico segoviano manifiesta que "el sábado pasado comprobamos que no podemos regalar ni un minuto, y menos aún los primeros 20. Con esa mentalidad vamos a Alcalá, debemos ser nosotros mismos y realizar nuestro juego con independencia del rival que tengamos enfrente".

Gacimartín asegura que el rival "que tras ganar a Loeches en la primera jornada ha perdido los tres últimos partidos" "en su casa es un rival muy duro y aunque sus resultados le han posicionado en una zona delicada en la clasificación

tendrá ansiedad por ganar y salir de los puestos de abajo. Esa ansiedad es la que debemos aprovechar, aunque juguemos en su casa".

TRABAJO SEMANAL. El técnico valverdano está muy satisfecho del trabajo de la plantilla esta semana. El lunes el equipo trabajó físico con un circuito de fuerza explosiva y terminó la sesión con juegos técnicos. El martes, a pesar de ser festivo, el compromiso del encargado del pabellón y del Ayuntamiento hizo posible que el equipo pudiera entrenar y mantener así la dinámica de entrenamientos.

Así, durante toda la semana han trabajado intensamente para que los errores del pasado sábado frente a Móstoles no se repitan, y recuperar la competitividad de las primeras jornadas.

El Arlequín recibe a El Escorial

El Espinar Arlequín tiene ante sí a un fuerte rival con quien se va a enfrentar esta tarde, en el Municipal espinariño a las 19:00 horas. A la localidad serrana acude el Inter El Escorial Fútbol Sala de veteranos como Javier Orol o el ex del Carnicer, Davichín; y de conocidos en Segovia como Aarón Benito y Charly, que el año pasado jugaron en el FS Valverde. Los hombres de Javier Martín afrontan este encuentro como colistas, y buscan su primer triunfo frente a un conjunto que ha sumado una victoria, un empate y una derrota.

A pleno rendimiento.

Tras el problema surgido en la tarima flotante del Pedro Delgado, el Instituto Municipal de Deportes ha procedido a su inmediata reparación y, a la espera de conocer el resultado del expediente informativo que permitirá depurar responsabilidades, el pabellón funciona ya a pleno rendimiento, por lo que la actividad ha vuelto a su normalidad y todos los usuarios que tenían previsto acudir a la instalación para realizar su actividad física habitual ya pueden hacerlo. Además, se ha aprovechado para finalizar las labores de pintado en la cancha, donde han quedado perfectamente acotadas las dimensiones de fútbol sala y se ha incorporado el logotipo de Segovia 2016 en el círculo central. / FOTO: E.A.



FÚTBOL SALA

El Unami arranca esta temporada en casa frente al Universidad de Salamanca

D.L.P. / SEGOVIA

Comienza un nuevo reto en un nuevo escenario, el pabellón María Martín, que durante esta temporada será la casa del Unami Caja Segovia de fútbol sala femenino. La campaña 2010/2011 arranca en el Grupo IV de la División de Plata con un duelo entre las segovianas y el Universidad de Salamanca, a partir de las 18:00 horas.

Un inicio que debería ser propicio para las jugadoras de Jesús Gómez Cuesta, que destaca que "el equipo al que nos enfrentamos el año pasado no cosechó buenos resultados, pero los conjuntos universitarios se caracterizan por estar unos años arriba y otros abajo. Por ello las salmantinas son una incógnita pero, en condiciones normales, no se nos puede escapar este partido", concluye el técnico.

ATLETISMO

Leyre Sánchez, a la final nacional de clubes junior

E.A. / SEGOVIA

La atleta segoviana del equipo burgales del Anta Banderas, Leyre Sánchez Palacios (perteneciente al CETA) se ha clasificado para la final del Campeonato de España de clubes en categoría junior.

Leyre consiguió el tercer puesto en salto de altura con un 1,55 metros contribuyendo a que el Anta Banderas ganara su encuentro en San Sebastián y consiguiera el sexto puesto nacional.

La final del Campeonato de España de Clubes se celebrará en Castellón el 30 de octubre.

En categoría masculina, Óscar Rodríguez Palacín (Club Vino de Toro) se clasificó en tercera posición de los 100 metros lisos con una marca 11"98.

BALONCESTO

El CD Base se estrena ante el OK Hoteles

D.L.P. / SEGOVIA

Mañana domingo, a las 12:15 del mediodía, el CD Base Caja Segovia busca su primera victoria de una temporada que da comienzo este fin de semana, y que enfrenta a los hombres de Juan Carlos Manrique con el OK Hoteles de Venta de Baños.

Un rival el palentino que es nuevo en la categoría de la Primera División, después de haber conseguido el ascenso el año pasado.

GUÍA DEL FIN DE SEMANA					
FÚTBOL					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
Tercera División	Santa Marta - G. Segoviana	Salamanca	12:00	D	
Reg. Aficionados	Salas - CD La Granja	Burgos	17:00	S	
	Navaleno - Cuéllar Eufón	Soria	17:00	D	
	G.Segoviana B - Velilla	Nuevo Hierba	16:00	S	
	Unami - Becerril	La Albuera	17:00	S	
Nacional Juvenil	Santa Marta - G. Segoviana	Salamanca	17:30	D	
	CD Quintanar - Zamora	M.Chocolate	16:00	D	
Regional Juvenil	Burgos UD - Quintanar B	Burgos	17:15	S	
	Unami - Arandina	M.Chocolate	15:45	S	
Regional Cadete	La Amistad - CD Quintanar	Palencia	17:00	D	
1ª Provincial	La Granja B - C.D. Coca	An. Hospital	16:00	S	
	C.D. Cantalejo - Arcángel SR	El Hoyal	17:00	S	
	G. Ayllonesa - Puenteacanto	San Miguel	16:30	D	
	Carbonero - Sepúlveda	Las Piscinas	17:00	D	
	Monterasma - C.D. Prádena	La Mina	17:00	D	
	Turégano C.F. - Sp. Riazano	El Burgo	17:00	D	
2ª Provincial	El Espinar SR - San Cristóbal	Los Llanos	16:30	S	
	R. Villacastín -At. Hontanares	Cristo Valle	16:30	S	
	C.D. Valseca - C.D. Bernardos	El Tejón	16:00	D	
	C.D. Pinillos - Sporting Nava	La Vega	16:30	D	
	C.D. Trakia - C.D. Mozoncillo	Mun. Nava	16:30	D	
	C.D. Valledado - Unami B	La Vega	17:00	D	
	Muñopedro - C.D. Villacastín	Pramoral	17:00	D	
FÚTBOL SALA					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
Plata Femenina	Unami - Univ. Salamanca	María Martín	18:00	S	
1ª Nacional A	Esp. Arlequín - El Escorial	El Espinar	19:00	S	
	Distrito III - FS Valverde	Madrid	18:30	S	
1ª Nacional B	U. Arroyo - D.I.Segovia 2016	Valladolid	18:30	S	
	FS Cuéllar - Alhambra	Santa Clara	18:00	S	
o	Tama Zarzuela - Cistierna	Fuentepelayo	18:30	S	
Nacional Juvenil	Simancas - CD La Escuela	Salamanca	17:00	S	
Reg. Femenina	Chozas Abajo - Unami B	León	12:00	D	
BALONMANO					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
1ª Estatal	BM Nava Caja - Egia	Nava	18:30	S	
ATLETISMO					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
Todas	Correr en Familia	Alameda	12:00	D	
TENIS DE MESA					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
2ª Masculina	ATM Caja Segovia - Villalbilla	Sta. Eulalia	17:00	S	
1ª Femenina	ATM Caja Segovia - Rivas	Sta. Eulalia	17:00	S	
BALONCESTO					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
1ª División	OK Hoteles - CD Base C. Segovia	Palencia	12:15	D	
RUGBY					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
1ª Regional	Quesos Entrepinares - Lobos	Valladolid	12:30	D	
VOLEIBOL					
Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
Amistoso	Segovoley - Combinado Madrid	E.Serichol	12:00	S	

VOLEIBOL CLUBES

El Segovoley juega un amistoso con un combinado de Madrid

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Continuando con la preparación para el inicio de la temporada el Club Deportivo Segovoley Segovia 2016 disputa un encuentro amistoso en el pabellón Enrique Serichol, en el que se va a enfrentar a un combinado de jugadores madrileños que militan en diversos equipos de la provincia. El encuentro se celebra a las 12:00 horas de este mediodía.

COMIENZO DE LA ESCUELA.
Asimismo, el próximo lunes 18 de octubre comenzará la Escuela de Voleibol que organiza el CD Se-

govoley Segovia 2016, con la colaboración del Instituto Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia.
La escuela va dirigida a niños y niñas entre 10 y 18 años que quieran iniciarse en este deporte, y se desarrollará los lunes de 18:00 a 19:00 horas en el pabellón María Martín.
Los interesados pueden solicitar más información en las dependencias del Instituto Municipal de Deportes (junto al Mercado de La Albuera), en el teléfono 609419293 o por correo electrónico en segovoley@yahoo.es.

FÚTBOL REGIONAL DE AFICIONADOS

El Unami y la Gimnástica Segoviana B juegan en casa con el Becerril y el Velilla

El Club Deportivo La Granja visita esta tarde el campo del colista, el Salas, mientras que el Cuéllar Eufón se desplaza mañana a Navaleno

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA
Tanto al Unami como a la Gimnástica Segoviana B les corresponde jugar esta sexta jornada de Liga en casa. Los azules reciben en La Albuera (17:00 horas) al Becerril, que es octavo solo tres puntos por debajo de los de Tito Domingo. Por su parte, el filial gimnástico juega en el campo de Nueva Segovia (16:00 horas) frente a uno de los cuatro equipos del grupo que aún no ha perdido ningún partido, el Velilla, que es cuarto en la clasificación.
Mientras, el CD La Granja acude esta tarde a casa del último clasificado, el Salas, que solo ha sumado un punto. La jornada la cierra el Cuéllar, que visita mañana a las 17:00 horas al Navaleno.



Jugada de un partido del Unami en La Albuera. / JUAN MARTÍN

FÚTBOL LIGA DE AFICIONADOS

El Racing Cantimpalos, nuevo líder

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN												
JORNADA 3	Bon Appetit-Vieja Estación (3-4) Los Ángeles de San Rafael											
	SPQR Acueducto (5-1) La Lastrilla CD 'B'											
	AGN Carbonero (1-3) Deportes Lalo											
	CD La Losa (4-2) Bar Régulo Hontoria											
	Aqualiner Clece (1-3) Pensión Odeón Bar Absolute											
	CD Racing Cantimpalos (3-0) Promociones Arafil											
	La Lastrilla CD 'A' (0-0) Ariete Derribos y Desmontes Illana											
	Nieva Line (Aplazado) Hoteles Sol Cristina Koloskis											
		Pt.	J	G	E	P	GF	GC	Dif.	A	R	
	Racing Cantimpalos	7	3	2	1	0	9	2	7	2	0	
PRÓXIMA JORNADA (16/10/10)												
SÁBADO 16:00 Palazuelos de Eresma												
Promociones Arafil, S.L.												
C.D. La Losa												
SÁBADO 17:00 Cantimpalos												
Ariete Derribos y Desmontes Illanas												
SPQR Acueducto												
SÁBADO 17:00 Los Ángeles de S. R.												
Los Ángeles de San Rafael												
AGN Carbonero												
SÁBADO 17:00 Navalmanzano												
Pensión Odeón-Bar Absolute												
Bon Appetit-Vieja Estación												
SÁBADO 17:30 Mozoncillo												
Deportes Lalo												
C.D. Racing Cantimpalos												
SÁBADO 18:00 La Granja												
Hostales Sol Cristina-Koloskis												
Aqualiner-Clece												
DOMINGO 12:00 La Lastrilla												
La Lastrilla C.D. 'B'												
Nieva Line												
DOMINGO 12:00 Palazuelos de Eresma												
Bar Régulo-Hontoria												
La Lastrilla C.D. 'A'												

Moto-Brujo

LIQUIDACIÓN DE TEMPORADA CRASHRACING-MX

CAMISETAS	20 €
GUANTES	20 €
PANTALONES	40 €
EQUIPACIONES	60 €

SUDADERAS Y CAMISAS CALLE PRECIO NETO

CASCOS MOTO TROY LEE 20% DTO.
ROPA BICI DESCENSO TEMPORADA 2010 20% DTO.

Ctra. Segovia, 28
CANTALEJO (Segovia)
Telfs. 676 83 72 73
921 52 12 36

PETOS	
antes 115 €	ahora 90 €
CASCOS descenso bici	
antes 250 €	ahora 190 €
COLLARÍN Leatt Brace	
antes 215 €	ahora 199 €
ACEITES Castrol TTS	
ahora 72 €	la caja de 12

Azulgranas y blancos no recogerán el Príncipe de Asturias

EFE / OVIEDO

La Fundación Príncipe de Asturias confirmó la asistencia de Vicente del Bosque, a la entrega de los premios, el próximo viernes, y en la que la 'roja' será galardonada.

Ayer, Mourinho y Guardiola anunciaron que no permitirán a sus futbolistas acudir a la cita, que se celebrará la víspera de la jornada liguera. De esta forma, no estarán los azulgrana Valdés, Puyol, Piqué, Busquets, Xavi, Iniesta, Pedro y Villa, ni los madridistas Xabi Alonso, Arbeloa, Albiol, Ramos y Casillas.

Quienes sí acudiran serán los jugadores del Villarreal Marchena y Capdevila. Además, el Liverpool está estudiando la posibilidad de permitir a Reina y Torres acudir a la ceremonia. Mientras tanto, el técnico del Athletic, Joaquín Caparrós, no confirmó aún la asistencia de Llorente y Javi Martínez, pero fuentes del club rojiblanco dieron como prácticamente segura la presencia en la entrega de, al menos, uno de ellos.

La irregularidad del Atlético se mide al buen inicio 'azulón'

EFE / MADRID

Atlético de Madrid y Getafe retomarán hoy la Liga en un duelo atractivo que enfrentará la irregularidad del conjunto rojiblanco con el buen inicio 'azulón', y que medirá las aspiraciones de ambos, igualados a 10 puntos en la tabla.

Una posición, a favor de los visitantes por la mejor diferencia de goles, les separa antes del choque, en el que los locales quieren dedicar la victoria a Juan Carlos Arceche, que falleció el pasado miércoles a los 53 años.

El Atlético, además, necesita los tres puntos. Un triunfo en los seis encuentros oficiales más recientes, en los que solo ha ganado al Zaragoza (1-0), y la incontestable derrota en la última jornada en Sevilla (3-1) imponen la obligación de ganar para no alejarse en exceso de las plazas de Champions.

ALINEACIONES PROBABLES

Atlético de Madrid: De Gea; Ujfalusi, Perea, Godín, Filipe Luis; Reyes, Assuncao, Tiago o Raúl García, Simao; Forlán o Fran Mérida y Diego Costa.

Getafe: Codina; Miguel Torres, Díaz, Marcano, Mané; Boateng; Ríos o Arizmendi, Víctor Sánchez, Parejo, Del Moral y Colunga.

Árbitro, estadio y hora: Delgado Ferreira (C. Vasco). Vicente Calderón. 18,00 horas.

La Rosaleda prueba al Madrid

El equipo blanco visita al Málaga con el objetivo de mantener la buena racha tras el parón

EFE / MÁLAGA

El Málaga buscará su primera victoria como local en lo que va de Liga y un triunfo histórico frente al Real Madrid, al que no ha ganado todavía desde su refundación en 1994, mientras que el equipo de José Mourinho espera confirmar sus buenas sensaciones tras las goleadas ante el Deportivo (6-1).

El conjunto andaluz lleva sin conseguir un triunfo en La Rosaleda desde la pasada campaña, cuando el 21 de marzo superó al Villarreal (2-0). Ha perdido en sus tres partidos disputados en casa en el actual campeonato en las visitas de equipos de la zona alta de la clasificación: Valencia (1-3), Sevilla (1-2) y Villarreal (2-3).

Jesualdo Ferreira quiere traspasar a los partidos en su estadio la buena imagen de sus hombres a domicilio. A pesar de todo, cuenta con las bajas de Eliseu por sanción y del guardameta Rubén Martínez, por lesión, por lo que el portero ítalo-brasileño Rodrigo José Galatto volverá al once inicial.

Además, en la convocatoria de 18 jugadores son novedad Galatto, Manu Torres, Malagueño, Portillo y Edinho, que sustituyen a Eliseu, Rubén, Iván González y Baha.

Málaga y Real Madrid se han enfrentado en nueve ocasiones en el feudo malacitano, con cinco victorias visitantes y cuatro empates, la última (1-1) en el cierre de la temporada pasada y que sirvió al conjunto blanquiazul para mantenerse en Primera División.

En el presente curso, el equipo madridista llega muy advertido por su entrenador, José Mourinho, de no caer en un exceso de relajación. El portugués sabe que hoy se juntan dos condicionantes peligrosos. Un encuentro tras los compromisos internacionales y en la previa de una jornada de Champions, en la que el Real Madrid protagonizará un bonito duelo ante el Milan en el Bernabéu.

La cabeza debe estar en La Rosaleda. Es la petición de Mourinho, que repetirá el once que vapuleó al Deportivo de La Coruña, para pasar de ser un bloque con una baja media goleadora a ser el máximo artillero de la competición doméstica. El único cambio obligado es la entrada de Álvaro Arbeloa en lugar de Sergio Ramos.

El defensa andaluz regresó lesionado de Glasgow, donde jugó con la selección española ante Esocia, con molestias en su rodilla derecha que acabaron en una elongación de ligamento. Además, el de Camas se ha sumado a las bajas por lesión de Ezequiel Garay, Fernando Gago y Kaká.

Por otro lado, y aunque comenzará en el banquillo, la noticia de la convocatoria del preparador lusitano es el regreso del centrocampista Pedro León. Su polémica ausencia frente al Auxerre y al Deportivo levantó todo tipo de especulaciones, pero ha vuelto a contar. También regresan a la lista, una vez recuperados de sus esguinces, Raúl Albiol y Sergio Canales.

El Real Madrid está obligado a mejorar sus números fuera del

LAS DECLARACIONES

►IKER CASILLAS

«Lo del Barça es una moda, y las modas pasan»

El capitán del Real Madrid, Iker Casillas, indicó que «mal» haría la plantilla si se obsesiona con la conquista de la décima Copa de Europa, y explicó que el equipo irá paso a paso. «Nuestro partido más importante debe ser el siguiente, y ése es el del Málaga». El arquero volvió a elogiar a José Mourinho, e insistió en que es un fenómeno. «Creo que se ha dado con el entrenador idóneo. Por su carácter, por lo que es él y por lo que representa. Estoy seguro de que va a hacer grandes cosas en el Real Madrid». Por otro lado, se refirió al estilo del Barcelona. «El Barça juega diferente. Yo soy el primer fan suyo, pero la gente le tiene cada vez más tomada la medida y saben quienes son los jugadores más peligrosos. Juegan más compactados, pero el Barça es una moda y las modas pasan».

►JOSÉ MOURINHO

«Lo complicado será olvidar que el martes vuelve la Champions»

José Mourinho reiteró ayer que resultados como el cosechado ante el Deportivo (6-1) «son aislados» y que lo más importante es que su equipo tenga «continuidad en el sentido de evolución» y en estar «organizado y compacto», dejando claro la peligrosidad del Málaga, frente al que lo «más complicado» será aparcarse el partido ante el Milan en Europa. Además, precisó que no es que le encanten, pero que tampoco le preocupan los dos empates fuera de casa, porque ambos llegaron en dos partidos que cree deberían «haber ganado», y espera que en La Rosaleda puedan dar la mejor medida de sí mismos ante un rival que no ha puntuado en su feudo.



Mourinho, junto a Xabi Alonso durante el entrenamiento. / JAVIER LIZÓN (EFE)



Bernabéu, donde solo ha conseguido un triunfo en tres encuentros disputados. Fue en San Sebastián y sufrió de lo lindo para doblegar a la Real Sociedad. Por el contrario, cedió dos empates sin goles en Mallorca y ante el Levante. Si mejora a domicilio, opta a la conquista del liderato.

Ayer, el cuadro de la capital se ejercitó por última vez antes de poner rumbo a Málaga. Durante la sesión, toda la plantilla felicitó al Özil por su 22 cumpleaños. Como es habitual en el día previo a un partido, la intensidad del trabajo físico no fue muy elevada. El

plantel realizó un suave calentamiento en forma de carrera continua, que se completó con varias series de carrera corta combinadas con estiramientos antes de preparar, ya a puerta cerrada, los aspectos tácticos del envite.

KAKÁ, LEJOS DEL MILAN. Mientras tanto, el consejero delegado del Milán, Adriano Galliani, consideró que el posible regreso de Kaká está muy difícil. «Solo lleva un año en el Real Madrid, y creo que no es nada agradable hablar sobre él unos días antes del encuentro contra el equipo que diri-

ge José Mourinho. Además, el futbolista tiene un compromiso particular con un club favorecido por la fiscalidad del país, y eso aquí no pasa, por lo que el posible fichaje se presenta bastante complicado».

También se refirió al poder económico de los grandes clubes continentales, y en particular a los nacionales. «En España, Barcelona y Real venden sus derechos de televisión por 150 millones de euros. En cambio, en el Milan esos ingresos son mucho más inferiores». Sin embargo, se despidió de los periodistas con un enigmático: «Hablaemos en unos días».



Villa y Pedro, dos de los delanteros más determinantes del equipo blaugrana, están renqueantes por sendas lesiones. / EFE

Llega la hora de convencer

El Barcelona recibe al Valencia, con la obligación de no dejar escapar más puntos en casa

E. PRESS / BARCELONA

Barcelona y Valencia regresan a la competición doméstica tras el éxodo internacional, con algún susto en forma de lesión, en un choque en el que los azulgrana tienen toda una piedra de toque en su objetivo de no dejar escapar más puntos del Camp Nou.

Tras la sorprendente derrota contra el recién ascendido Hércules (1-2) y el último empate contra el Mallorca (1-1), los locales ya han perdido un total de cinco puntos en su estadio, mientras que el año pasado, cuando se proclamó campeón con 99 puntos, solo dejó escapar dos en 19 encuentros.

Así, puede que en el equipo haya cierta presión por comenzar a hacer del Camp Nou un fortín, y más sabiendo que enfrente estará un Valencia que llega con la moral por las nubes, con la confianza que tiene saber que, por muy mal que vayan las cosas, volverán a la capital del Turia con los mismos puntos que su rival.

Sin embargo, a favor de los 'culés' juegan los precedentes. El balance goleador de los tres últimos Barça-Valencia es completamente a favor de los catalanes (6-0, 4-0 y 3-0), por lo que parece una buena ocasión para acabar con el 'gafe' que tienen los delanteros blaugrana de cara a gol.

La duda será si Villa y Pedro podrán jugar y en qué condiciones lo harían. El canario, que se lesionó ante el Mallorca en su bíceps femoral izquierdo, y el asturiano, con molestias en el tendón rotuliano de la rodilla izquierda, se entrenan ya con normalidad, pero sin el alta médica.

Caso aparte es el de Xavi Hernández, quien pidió volunta-



LAS DECLARACIONES

►DANI ALVES

«Dejad en paz a Mourinho»

El azulgrana Dani Alves pidió que se deje «en paz» José Mourinho, harto de que se publique en los medios cualquier cosa que diga el técnico blanco. «Es un gran entrenador que está en un gran equipo y punto, no ha descubierto el fútbol ni lo va a descubrir»

►PEP GUARDIOLA

«Habrà que ser más contundentes»

El entrenador del Barcelona, Pep Guardiola, se mostró paciente y confiado con sus jugadores, convencido de que todo saldrá adelante, pero avisó de que ante el Valencia tendrán que materializar las ocasiones. «En dos años hemos hecho muchísimos goles, pero habrá que ser un poco más contundentes en las dos áreas».

riamente un descanso merecido a causa de unas molestias en los dos tendones de Aquiles que le impedían rendir al máximo y que podían, de seguir jugando, acabar en grave lesión. Dependerá de él, y sobre todo de los servicios médi-

cos, que el de Terrassa esté hoy sobre el nuevo césped, recién plantado, del Camp Nou.

Por su parte, el Valencia llegará al estadio del conjunto catalán con el objetivo de mantener el liderato ligero y medir sus opciones y po-

sibilidades reales de luchar directamente con el actual campeón y con el Real Madrid.

INVICTOS. El bloque que dirige Unai Emery se mantiene, por el momento, invicto en la competición, y solo ha cedido una derrota desde el comienzo de la temporada, que se produjo en Mestalla cuando el Manchester United ganó al Valencia por 0-1 en la segunda jornada de la Champions.

No obstante, si el club levantino quiere salir reforzado de la Ciudad Condal, necesitará romper con los malos resultados que le acompañan últimamente en el estadio barcelonés. No obstante, entre las temporadas 2001-02 y 2006-07, los hoy visitantes obtuvieron cuatro empates y dos victorias.

Emery viajará sin Miguel Brito, Maduro, Joaquín y Feghouli, que se encuentran lesionados. El técnico prefiere reincorporar al argentino Ever Banega y al turco Mehmet Topal progresivamente al equipo, después de que ya estén recuperados de sus respectivas lesiones, para que así puedan rendir en mejores condiciones en el encuentro del próximo martes en Liga de Campeones frente al Glasgow Rangers.

Estas circunstancias influirán en la alineación que presente el entrenador vasco, ya que, sin tantas opciones para dar versatilidad a su once titular, puede que cambie el sistema de juego y apueste por un 4-3-3 con el que refuerce el centro del campo. De este modo, David Albelda estará escoltado por Manuel Fernandes, mientras que Tino Costa será el responsable de crear juego para el conjunto valenciano.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

Modas

Le han colgado la vitola de ser uno de los mejores porteros del mundo, cuando no el mejor; ha ganado Copas de Europa y Ligas, ha levantado una Eurocopa y, dos años después, un Mundial; su novia es una de las chicas más deseadas del país y de medio mundo, su coche (lo ignora) será un cochazo y su 'chabola' (tampoco tengo el dato) tiene que ser enorme y espectacular. Pero sigue siendo un chico. De Móstoles, hijo de sus padres y nieto de su abuela.

Íker Casillas ha dicho, literalmente, que «lo del Barcelona ha sido una moda... y las modas pasan». En el ánimo del capitán blanco (qué raro suena esto sin poner Raúl González antes o después) no figura quitarle méritos al Barça, supongo, o denostar el trabajo que lleva haciendo un par de años el conjunto de Guardiola. Quiero creer que lo único que busca es insuflar ánimos entre los suyos, arengarles cantando «es posible darle la vuelta a la tortilla» o «¡Vamos, que los otros flaquean!».

Lo que delata su lado-Móstoles, escrito con todo el cariño y respeto del mundo, es el tiempo verbal que utiliza. Porque la frase «lo del Barça ES una moda...» no tendría mayor suspicacia que la de pensar que «moda» puede emplearse de modo despectivo. ¿Y si el Real Madrid gana, sería otra moda? Pues como para no tomarse en serio este tinglado...

Sin embargo, el «ha sido» es capital. Casillas está diciendo, literalmente, que ya no cuenta con el Barcelona, que el ciclo triunfal se ha terminado en la sexta jornada de Liga y segunda de liga de la Champions, que ya no volverán las oscuras golondrinas, si quieren, a conquistar títulos con este estilo. Muy arriesgado por su parte, sin duda. Temerario, tal vez, asegurar que el Barça de Messi, Xavi, Iniesta y compañía ya no está de moda. Claro que «ha sido» un equipo colosal, pero hay mimbres y juventud para seguir siéndolo durante años.

CICLISMO

Levantán la sanción por dopaje a Di Luca

El italiano Danilo Di Luca, sancionado el pasado julio por consumo de CERA con dos años suspensión, vio levantado su castigo gracias a la colaboración con la Justicia. Ahora, el Tribunal Nacional Antidopaje ha anulado el tiempo de sanción que aún debía cumplir, nueve meses y siete días, por lo que el corredor ya puede competir.

FÚTBOL

La firma NESV se hace con el Liverpool

La firma estadounidense New England Sports Ventures (NESV) completó ayer su acuerdo con la junta directiva del Liverpool para proceder a la compra del club por 340 millones de euros. Tras el acuerdo, el consorcio empresarial será el encargado de saldar la deuda que la entidad tiene con el Royal Bank of Scotland.

FÓRMULA UNO

Lewis Hamilton: «Tenemos un coche fuerte»

El británico Lewis Hamilton (McLaren) está convencido de que en el Gran Premio de Corea, que se disputará la próxima semana, pondrá fin a su mala racha de resultados y se mostró optimista de cara a la novedosa cita asiática. «Podemos tener una carrera positiva. Aunque los últimos resultados no lo hayan demostrado, tenemos un monoplaza fuerte. Ahora espero aprovechar la oportunidad y demostrarlo sobre la pista». El inglés, campeón del mundo en 2008, ha tenido un primer acercamiento virtual al trazado y lo considera apasionante. «He pilotado en el simulador y mis primeras impresiones son buenas. Creo que es una pista muy agradable para los pilotos. Estamos preparados para una carrera divertida en Corea».

OLIMPISMO

Londres 2012 ofrece entradas por 22 euros

El Comité Organizador de Londres 2012 ofrecerá sus entradas más asequibles por 22 euros, con las que se podrá acceder a la final de los 100 metros lisos de atletismo, y espera que el precio máximo por un asiento alcance los 2.292 euros para la ceremonia de inauguración. Según anunció ayer el presidente del organismo, Sebastian Coe, el número de localidades fue incrementado hasta los 8,8 millones, el 75 por ciento de las cuales estará disponible para los espectadores, y el resto para patrocinadores.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE AUSTRALIA

Pedrosa sufre en Phillip Island

El español, tras romperse la clavícula, vuelve para amarrar el subcampeonato en Moto GP

EFE / PHILLIP ISLAND

El español Dani Pedrosa (Honda) manifestó ayer en Phillip Island que en los entrenamientos de Moto GP del Gran Premio de Australia solo había tenido un toma de contacto y enseguida vio cómo le aumentaba el dolor.

El catalán se rompió la clavícula izquierda hace dos semanas en los entrenamientos libres del Gran Premio de Japón. Regresó a España para operarse, se perdió la carrera de Malasia, y esta semana realizó un viaje de más de un día para competir en Australia.

Por si fueran poco sus desventuras, el tiempo es el peor posible. Los pilotos del Mundial llevan más de 15 días de gira por Asia y Oceanía y se han encontrado, después de los 40 grados de Malasia, 9 o 10 tan solo y, sobre todo, una lluvia que retrasó el comienzo de los entrenamientos libres.

«No me encontraba muy cómodo con el mono, he intentado estar sobre la moto, dar cuatro o cinco vueltas y he podido hacer fuerza, pero tengo mucho dolor».

«Solo quería tener una toma de contacto y he visto cómo enseguida me aumentaba el dolor y he pensado no forzar mucho en la tanda oficial», agregó el de Castellar del Vallés, que tiene que pelear por mantener la segunda plaza del campeonato, cuando aún faltan tres carreras para el final.

«Se me cargan mucho las cervicales, porque la zona está débil y el viento hace mella. Además, la pista está muy fría, pero si hiciera más calor los neumáticos estarían mejor. En las curvas de derechas el agarre está más al límite y siempre es mejor seco que mojado por el riesgo de caída. Lo peor es la frenada y los cambios de dirección, pero es lo que hay».



El piloto de Honda no logró un tiempo de clasificación en los entrenamientos libres. / MICK TSIKAS (REUTERS)

Al ser cuestionado si ésta era la peor carrera en cuanto a su estado físico, consideró que se puede comparar con la de Laguna Seca, de hace dos temporadas: «Estoy algo mejor, pero siempre es difícil cogerse a la moto».

ENTRENAMIENTOS LIBRES. Por otro lado, Jorge Lorenzo (Yamaha), en Moto GP, el sanmarinense Alex de Angelis (Motobi), en Moto 2, y el británico Bradley Smith (Aprilia), en el octavo de litro, marcaron los mejores registros en la primera sesión de entrenamientos

libres del Gran Premio de Australia, en una jornada que estuvo marcada por la lluvia.

El mallorquín, ya campeón de la categoría 'reina', fue el mejor en un día con complicadas condiciones en pista, ya que la lluvia caída durante la noche y las primeras horas del día complicaron bastante las cosas. Aún así, Lorenzo se encaramó a lo alto de la tabla de tiempos con un crono de 1.41.146.

Tras la estela del balear, el segundo mejor fue el local Casey Stoner (Ducati), que siempre se crece ante su afición y donde ha venci-

do en los tres últimos años, y se quedó a 334 milésimas del liderato. Su compañero Nicky Hayden finalizó en la tercera plaza.

El italiano Marco Simoncelli (Honda) sorprendió con su cuarta posición, por delante de Marco Melandri, de Andrea Dovizioso y del nueve veces campeón del mundo, Valentino Rossi (Yamaha), que solo pudo ser séptimo.

Mientras tanto, Dani Pedrosa (Honda) firmó un discreto 1.51.210, muy alejado de los mejores pilotos, ya que ni siquiera entró en tiempo de clasificación.

TENIS

MASTERS 1.000 DE SHANGHAI

Djokovic frena la progresión de García-López

EFE / SHANGHAI

El serbio Novak Djokovic cumplió con los pronósticos al doblegar al español Guillermo García-López, último representante de la 'Armada', en los cuartos de final del Masters 1.000 de Shanghai.

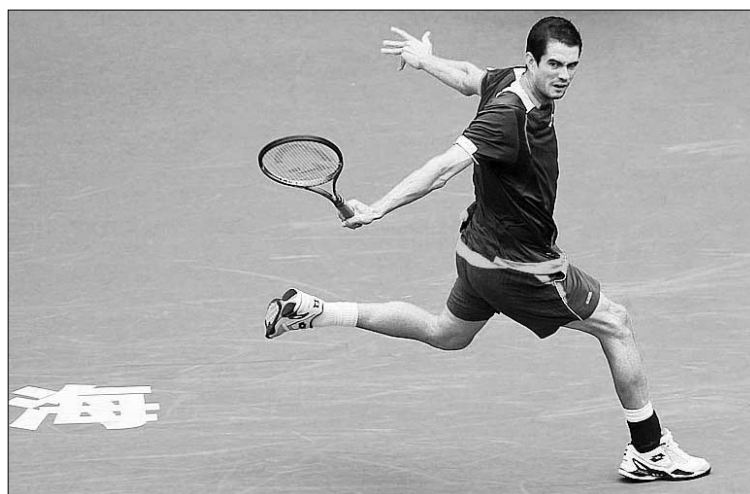
El número dos del mundo, flamante campeón la pasada semana en el torneo de Pekín, en el que superó a David Ferrer, apeó al manchego por un sencillo 6-2 y 6-3 en un partido que resolvió en tan solo 66 minutos de juego.

El balcánico no dio ninguna opción al tenista de La Roda, que, a pesar de esta derrota, ha firmado una brillante gira asiática, con el

triunfo en Bangkok, donde fue el verdugo de Nadal en semifinales, y los cuartos de final en Tokio.

En cambio, el buen momento de 'Nole' y su superioridad en pistas 'indoor' fueron un muro infranqueable para García-López, que no pudo conseguir las buenas estadísticas con el saque de los días previos y tuvo hasta 10 bolas de 'break' en contra, de las que cedió cuatro.

Por otra parte, el escocés Andy Murray, que selló su billete para la Copa Masters de Londres, solo necesitó 55 minutos para superar al francés Jo-Wilfried Tsonga por un doble 6-2 y colarse en semifinales.



Guillermo García-López no pudo hacer nada ante la calidad de su rival. / D. A. (EFE)

El de Dunblane no tuvo ninguna oportunidad de 'break' en contra, ganó el 80 por ciento de sus puntos de saque y conectó cinco 'aces' en un duelo en el que brilló para conseguir su tercera victoria consecutiva sobre Tsonga.

Además, el suizo Roger Federer calificó de resultado perfecto el contundente 6-1 y 6-1 que endosó

al sueco Robin Soderling para alcanzar las semifinales, donde se enfrentará contra Djokovic.

El escandinavo, que batió al helvético en Roland Garros, es el que está más cerca ahora de lograr una de las cuatro plazas que quedan aún vacantes para Londres, pero ayer recibió una soberana paliza con cinco roturas, incluidas.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11:20
LMXJV	11:15	11:43	
SD	12:00	12:28	
LMXJVSD	15:30	15:58	16:35
LMXJVSD	17:30	17:55	
LMXJVSD	19:15	19:43	20:20
LMXJV	20:00	20:28	
LMXJVSD	21:05	21:33	22:10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15:30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21:30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUÇO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AREVALO: 13:00 horas.
AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.
FUENTESAUÇO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

DOMINGOS Y FESTIVOS
AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.
FUENTESAUÇO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUÇO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 10:50 horas.
AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUÇO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:28; 12:48; 16:18 y 18:48 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.
TORRECABALLEROS: 8:



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

Mármoles Lobargui S.L.
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46





EL SEÑOR

D. José de Frutos Calle

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 15 de octubre de 2010
A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Concepción García Antón; hija, M^a del Carmen de Frutos García; hijo político, José Luis García Sanz; nietos, María y César García de Frutos; hermanos, Elvira, Efrén y Anastasio de Frutos Calle; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 18, a las 20:00 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



LA SEÑORA

D^a Julia Cantalejo Isabel

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 15 de octubre de 2010
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hermana, Lucila Cantalejo Isabel, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 16, a las 10:30 de la mañana, en la Capilla del Tanatorio; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



SEGUNDO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Jesús de Miguel Gómez

Descansó en la paz del Señor en Segovia
el día 17 de octubre de 2008

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 17, a las 10:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

(3)

AUTOBUSES					
DE LUNES A VIERNES LABORABLES					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H	18:15H	19:00H	20:00H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H	12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H	14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H	18:15H	19:00H	19:25H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SEGOVIA	BOCEGUILLAS	SEGOVIA	SEGOVIA	BOCEGUILLAS	SEGOVIA
14:00H	15:35H		14:00H	15:35H	
SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SABADOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H	14:00H	14:50H	15:30H
18:00H	18:50H		18:00H	18:50H	
DOMINGOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H		19:30H	20:20H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES



AUTOBUSES

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo					
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal					
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero					
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

Tú crees que las cosas en el mundo podrían cambiar.

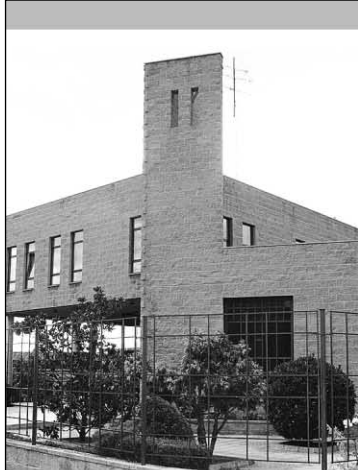
Nosotros lo sabemos.

ONGD Jóvenes del Tercer Mundo

20 años trabajando para llevar la Educación y el Desarrollo a las zonas más desfavorecidas de América Latina, África y Asia

www.jovenestercermundo.org







Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10
/ 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA

TRABAJO

SE NECESITA Ayudante de cocina con experiencia. 625175073, 658936391. Llamar a partir de las 16:00.

VENTAS

SE VENDE chalet individual en Tres Casas. Procedente de embargo. Cuatro dormitorios, tres baños, parcela de 100m². Precio 215.000. Teléfono 637905684.

ALQUILERES

ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.

ALQUILO DISCOTECA 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carboneiro el Mayor. 699091468.

GANADOS

SE VENDEN Terneros pasteros para cebadero charoles-limusin. Teléfono 659526914.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

SEÑORITAS BRASILEÑAS. Cariñosas. Y chico heterosexual. Buen ambiente. 672542625. 672569706.

SEPARADA. CON ganas de cama. Slo sexo. 0 €. 686199116.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. busco sexo. Pago yo. 636366297.

NOVEDAD TRAVESTI Camila, cuerpazo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 608165219.

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS
Precio Máximo: Red Fija 1.18 euro/min. Red Móvil 1.53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOVEDAD CUBANA ardiente con mucho azúcar. 633466045.

¡Lolita!
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1.18 euro/min. Red Móvil 1.53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
VISA 902 884 526 Consulta 15€
Precio máximo: Red Fija: 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Colabora leyendo...
AIDA BOOKSMORE
c/ Marqués del Arco 26
(frente al anillo de la Catedral)
E-mail: aida@bookstrong-aida.org
Teléfono: 921442248
www.ong-aida.org
La primera librería solidaria de Segovia.
Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
• publicidad@eladelantado.com

SE VENDE PISO EN LA LASTRILLA
2 dormitorios. A estrenar
390 €/mes
INCLUYE GASTOS DE REGISTRO Y DE NOTARIO
TELF. 607 59 06 32

¿COMO EN CASA?

*Desayunos
Especialidad en Empanada
y Hornazo*

Café + 3 Jostadas 1,99€

C/ Vía Roma, 26 Telf.: 921 43 82 59

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
Peluquería, etc.
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

E. DEL PRADO
Mantenimiento

¡TU AYUDA EN DOMICILIO!

y ahora
Baños • Cocinas
Limpieza de Cristales

Más de 25 años de EXPERIENCIA **659 317 170**

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE CASA A 30 KMS. DE SEGOVIA
126 M² EN PLANTA
3 DORMITORIOS.
2 BAÑOS
JARDÍN 270 M². PORCHE
¡SEMINUEVA! ¡71.200 €!
Ref. 10617

VENDE CASA EN GARCILLÁN
354 M² DE SOLAR
¡MUCHAS POSIBILIDADES!
¡INFÓRMESE!
Ref. 10851

PAJAR EN LA HIGUERA
120 M² EN PLANTA
¡MUCHAS POSIBILIDADES!
¡120.000 €!
¡19.900.000 PTAS.!
Ref. 11715

VENDE CASA EN OTERO DE HERREROS
110 M² EN DOS PLANTAS. 4 DORMITORIOS. 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA NUEVA ¡SEMINUEVO!
¡ESTILO RÚSTICO! ¡182.100 €! (30.300.000 PTAS)
Ref. 11143

VENDE CASA EN RODA DE ERESMA
120 M². 4 DORMITORIOS.
2 BAÑOS. SALÓN Y COCINA
AMUEBLADA. ¡PATIO 20 M²!
¡SOLO 155.000 €!
Ref. 11851

VENDE CASA EN TABANERA
SOLAR 70 M². EDIFICABLE
2 PLANTAS - ÁTICO
¡72.000 €!
(11.980.000 PTAS)
Ref. 12077

VENDE CASA EN ZAMARRAMALA
60 M² DE SOLAR
POSIBILIDAD DE 3 PLANTAS
¡PARA EDIFICAR A SU GUSTO!
¡62.100 €!
(10.300.000 PTAS!)
Ref. 12291

TEL.: 921 44 30 31

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

Euribor + 0,15

EL 100% y los gastos e impuestos

ROBLEDO T

VENDE LOCALES COMERCIALES

JUNTO CARRETERA NACIONAL CL-601

OPORTUNIDAD ÚNICA

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

7				2				9
	4				1	8		
3		8	5				7	
			9			3		
	6				8		1	
1				7		4		
		4			2			5
	1		3				6	
6				8				2

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

PERRO 500 LOCO

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	R	O	N	C	E	2
R	O	N	C	A	S	3
C	A	R	T	Ó	N	3
G	E	S	T	A	R	3
U	N	I	R	S	E	3
P	U	L	C	R	O	3

	U		N		R
--	---	--	---	--	---

[illegible][illegible]

VERTICALES.- 1: Licenciosos, entregados a los vicios.- 2: No permitido legal o moralmente. Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro.- 3: Sojuzgaremos.- 4: Conjunción latina. Pausado. Sodio.- 5: Repetido y familiar, madre. Noble familia romana.- 6: Canción canaria. Al revés, sogá de esparto machacado para atar cargas y otras cosas. Culpada.- 7: Dos mil. Rumiante propio de América Meridional.- 8: Persona de la casta infima de los indios que siguen la ley de Brahma.- 9: Contrario a algo, o que muestra resistencia a hacer algo. Amercio.- 10: Religiosa. Apariencia de las personas o las cosas a la vista.- 11: Plural de vocal. Componer con curiosidad y limpieza.

A	7	3	0	N	Y	Z	Y	S	Y
U	N	Y	N	I	3	8	Y	1	3
T	3	4	3	7		5	0	3	1
O	5	3	8	3	5		8	W	3
D	3	N	I	0	Y	8	0		I
E	I			0	N	A	M	3	3
F	8	Y	I	R	Y	L	Y	A	S
I		R		M		N	0		0
N	M			0	R	A	R	E	S
I	3	5	4	0	P	5	Y	0	D
D	7	3		I	M	I	N	U	N
O	0	A	T	L	A	R	V	A	8
I	N	N	7			S	Y	I	8
D	Y	A	C	I	N	3	T	S	I

HORIZONTALTES. - 1: Disem-
narse. 2: lloas. Eco. 3: sim.
mparo. 4: Ocelo. mac. 5:
ltera. Rías. 6: Uensillos.
7: Torilla. Pa. 8: Con. Les.
9: sem. lme. Ce. 10: Con
Ala. Ata. 11: Rosada. Amor.
VERTICALES. - 1: Disoluto-
mos. 4: Et. Lento. Na. 5:
Osin. 6: isa. al. Rea.
M. Llama. 8: Parla. 9:
teacio. Am. 10: Sor. Aspec.
o. 11: Oes. Asear.

**SIETE
ERRORES**

 Aries 21 marzo a 19 abril .
Desgaste nervioso. Tiene la oportunidad de enderezar sus entuertos y poner las cosas en su sitio. Es posible que encuentre el amor entre sus nuevos compañeros de trabajo.

 **Salud excelente.** En el trabajo sea realista y evite que su idealismo le lleve a acometer lo imposible. En el amor no fuerce las cosas, y deje que el tiempo vaya afianzando posiciones.

Salud pasable. Su claridad mental le ayudará a salir airoso de cualquier situación complicada que se le pueda presentar hoy. Jornada positiva para que brille su vida social.

Molestias con la visión. Plántese en ir al oculista. Hoy tendrá la oportunidad de ver la luz a problemas que creía insolubles. Buen momento para conocer a alguien diferente y confiar en él.

Salud excelente. En el trabajo se sentirá con mucha seguridad y confianza en sí mismo, que hará que consolide su posición y se haga valorar más. En el amor, vivirá momentos felices.

Salud buena. En el terreno laboral no sea tan inconvinencial si no quiere tener problemas con sus compañeros. Buen momento para conocer a alguien diferente y olvidarse de lo cotidiano.

 Su salud no pasará hoy por sus mejores momentos, presentándose desajustes orgánicos. En lo laboral un asesor le ofrecerá buenas sugerencias. Muestre su mejor cara a su pareja.

Unos días a dieta le vendrían muy bien. Tendrá que hacer todo lo posible por conquistar su independencia personal. Jornada favorable para que brille su vida social.

 Se sentirá lleno de vitalidad y energía. Deberá mostrarse cauteloso en el trabajo y no confiar sin más en sus compañeros. Si está libre, piense en la posibilidad de buscar pareja.

No abuse del café. Podría nacer una sólida amistad con una persona de su lugar de trabajo, la cual le valorará y le ayudará a superarse. Jornada pasable en el amor.

 Si viaja extreme las precauciones. Jornada poco afortunada para las cuestiones económicas. Novedades gratas en el terreno sentimental, por lo que deberá tomar la iniciativa en cuanto pueda.

Bajón de vitalidad. Tiene preocupaciones como todo el mundo, pero usted las exagera, con lo cual se encierra en el victimismo. En el amor los sentimientos poco constructivos enturbiarán su relación.

SUDOKU

6	7	5	4	8	9	1	3	2
8	1	2	3	5	7	9	6	4
9	3	4	1	6	2	7	8	5
1	2	3	6	7	5	4	9	8
4	6	9	2	3	8	5	1	7
5	8	7	9	1	4	3	2	6
3	9	8	5	4	6	2	7	1
2	4	6	7	9	1	8	5	3
7	5	1	8	2	3	6	4	9

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 08:29 y se pone a las 19:35

NUEVA

06/11

CRECIENTE

13/11

LLENA

23/10

MENGUANTE

30/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo ha evolucionado el clima en España?

El calentamiento global del planeta también está afectando a España. El 4º Informe del IPCC indica que se han reducido los días fríos y las lluvias y, al mismo tiempo, se han incrementado las lluvias torrenciales.

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

14° MÁX.

3° MÍN.

Despejado

El tiempo será bueno a lo largo de la jornada del sábado. Por la noche los cielos estarán parcialmente nubosos. Ligera subida de temperaturas. Termómetros alrededor de 3°C a primeras horas y en torno a 14°C a mediodía. Soplarán vientos flojos del noreste. Rolarán a norte y aumentarán a moderados por la tarde.

MAÑANA

Buen tiempo

11° MÁX.

2° MÍN.

El tiempo será apacible durante todo el domingo. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 2°C, máximas en torno a 11°C. Soplarán vientos moderados del norte.

LUNES

Despejado

11° MÁX.

3° MÍN.

El cielo estará despejado durante todo el lunes. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 3°C de mínima y 11°C de máxima. Vientos del norte moderados con tendencia a disminuir a flojos por la tarde.

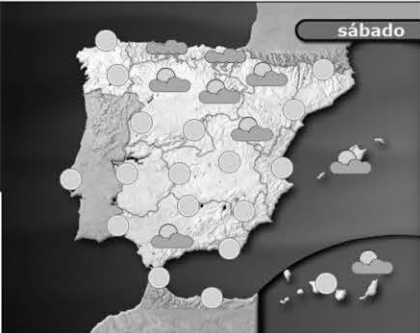
NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	6 NIVEL ACTUAL	33 NIVEL ACTUAL	4 NIVEL ACTUAL

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
23 km/h	Índice de radiación bajo	9º
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Este	1700 m	0%

EN ESPAÑA

HOY

Un sistema frontal muy débil barrerá el norte del país. Las nubes quedarán restringidas en el Cantábrico y en puntos del Mediterráneo, con algunas lloviznas o chubascos débiles. En el resto hará sol. Máximas sin cambios.



MAÑANA

Llegarán vientos de nordeste, secos y fríos. Sólo habrá nubes y débiles lluvias en el Cantábrico y Baleares, con un cota de nieve en el norte de peninsular de 1200 metros. En el resto del país hará sol. Máximas en descenso.

LUNES

La estabilidad del tiempo será total en todo el país. Esta situación se traducirá en un amplio dominio del sol. El viento de nordeste regirá los valores del termómetros, con mínimas bajo cero en el interior y máximas cortas.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	18º	11º	Cáceres	21º	11º	Guadalajara	19º	3º	Madrid	21º	8º
Albacete	17º	6º	Cádiz	21º	15º	Huelva	23º	15º	Málaga	25º	16º
Alicante	23º	16º	Castellón	23º	13º	Huesca	20º	7º	Melilla	23º	17º
Almería	24º	17º	Ceuta	22º	18º	Jaén	20º	10º	Murcia	24º	16º
Ávila	12º	2º	Ciudad Real	19º	8º	Las Palmas	25º	21º	Ourense	18º	8º
Badajoz	22º	11º	Córdoba	25º	12º	León	17º	3º	Oviedo	16º	9º
Barcelona	20º	14º	Cuenca	16º	2º	Lleida	18º	6º	Palencia	18º	4º
Bilbao	15º	10º	Girona	19º	10º	Logroño	16º	6º	Palma	23º	15º
Burgos	13º	6º	Granada	20º	10º	Lugo	16º	7º	Pamplona	15º	7º
									Pontevedra	19º	12º
									S. Sebastián	15º	9º
									Salamanca	15º	5º
									S.C. Tenerife	24º	19º
									Santander	15º	10º
									Segovia	14º	3º
									Sevilla	25º	15º
									Soria	14º	1º
									Tarragona	21º	12º
									Teruel	15º	4º
									Toledo	17º	7º
									Valencia	23º	15º
									Valladolid	18º	4º
									Vitoria	13º	5º
									Zamora	17º	4º
									Zaragoza	18º	8º

EN EUROPA

HOY

Una perturbación situada en los Alpes inyectará aire frío precedente de los países del Este hacia Europa occidental y a España. este sistema frontal que llega a la península se traducirá más en frío que no en lluvias.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	12º	4º
Atenas	22º	17º
Belgrado	13º	9º
Berlín	10º	4º
Berna	6º	5º
Bruselas	13º	2º
Bucarest	13º	9º
Estocolmo	4º	0º
Londres	13º	10º
Moscú	5º	1º
París	13º	9º
Praga	12º	2º
Roma	17º	14º
Varsovia	9º	5º

BONOLOTO

Miércoles 13 de octubre

1

5

9

21

22

45

Complem. 2

Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 15 de octubre

8

12

17

18

38

49

Complem. 14

Reintegro 9

LOTería PRIMITIVA

Jueves 14 de octubre

12

25

35

36

38

44

Complem. 27

Reintegro 6

LOTería PRIMITIVA

Sábado 9 de octubre

12

15

20

36

37

44

Complem. 24

Reintegro 5

GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de octubre

14

15

17

28

46

Nº Clave (Reintegro) 3

EUROMILLONES

Viernes 15 de octubre

2

31

36

38

43

Estrellas 3

7

EL 7/39

Jueves 14 de octubre

1

11

13

17

18

21

28

Reintegro 6

Domingo 10 de octubre

3

14

18

24

27

28

30

Reintegro 4

ONCE

Viernes 15 de octubre

Series: 096

Series: 005-007-037-050-056

61974

Jueves 14 de octubre 22872

Miércoles 13 de octubre 15433

Martes 12 de octubre 21021

Lunes 11 de octubre 66867

Domingo 10 de octubre 20429

Sábado 9 de octubre 69912

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 15 de octubre

3

12

18

21

27

30

31

32

34

39

41

44

48

55

57

58

60

62

73

77

www.movimientoblueemotionsegovia.com

WE_MOVE

¿quieres moverte con nosotros?

Necesitamos tu Sangre
Vente a donar
HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
 Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia) **921 46 14 39**

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES|

La serie de TVE *Águila roja* sigue con su particular lista de récords para la noche de los jueves. En esta ocasión, la ficción superó los 5,7 millones de espectadores.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	5.747.000	29,5%	TVE 1
2. EL TIEMPO 2	4.477.000	23,1%	TVE 1
3. TELEDIARIO 2	3.080.000	18,8%	TVE 1
4. TELEDIARIO 1	2.730.000	20,7%	TVE 1
5. EL TIEMPO 1	2.688.000	20,4%	TVE 1

|SHARE|

29,5%
ÁGUILA ROJA

Una vez más, las aventuras de *Águila roja* copan los mejores registros del día y casi alcanzan el 30 por ciento de cuota de pantalla en el *prime time*. TVE también gana en la sobremesa con la telenovela *Mar de amor* y su 22 por ciento de *share*.



Mohedano recuerda a Jurado en '¡Qué tiempo tan feliz!'

El hermano y manager de Rócio Jurado, Amador Mohedano, visita hoy el plató de *¡Qué tiempo tan feliz!* para recordar con María Teresa Campos y su equipo de colaboradores la figura de la mítica cantante y sus éxitos. **TELECINCO. 18.00 HORAS**

*Planeta dice que solo
habrá tres operado-
res de tv privada*

El presidente del Grupo Planeta, José Manuel Lara Bosch, afirmó que en España solo quedarán en el mercado «dos o tres» operadores de televisión en el horizonte de dos años «porque no caben más», y censuró la existencia de dos cadenas públicas: TVE y la Forta.



'USS Ronald Reagan', un aeropuerto flotante

Nueva entrega de *Megaestructuras* con el *USS Ronald Reagan*, un portaaviones de 333 metros de eslora y capacidad para 85 aeronaves y 6.000 personas, además de poder navegar sin repostar durante 20 años. **LA SEXTA. 13,15 HORAS**



*Telecinco adquiere
nuevas series y
títulos de CBS*

La cadena de Fuencarral amplía su acuerdo con CBS Studios y adquiere títulos cinematográficos de estreno y nuevas series, como es el caso de *The Defenders*, *Hawaii Five-0* y *Blue Bloods*, que poseen índices de audiencia superiores a los 13 millones de espectadores en EEUU.



tve 1

06:00	Motociclismo Cpto. Mundo Velocidad G.P. Australia. Entrenamientos
07:00	Noticias 24 horas
07:50	Los Lunnis
11:45	Cine para todos. <i>Phenomenon II</i>
13:05	Cine para todos. <i>Blancanieves</i>
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
15:50	El tiempo
16:00	Sesión de tarde <i>Viviendo con el enemigo</i>
17:25	Sesión de tarde <i>Un extraño en tu puerta</i>
18:55	Cine de barrio. <i>Atraco a las tres</i>
21:00	Telediario 2
21:25	El tiempo
21:30	Informe semanal
22:30	Versión Española. <i>Elsa y Fred</i>
00:50	Motociclismo. GP Australia. Carreras

tve 2

07:30	UNED
08:00	Los conciertos de La 2
09:35	Agrosfera
10:30	En lengua de signos
11:10	El club de Pizzicato
11:45	Inquietos
12:15	Mapa sonoro
12:45	Nube de tags mix
13:15	Conciertos de Radio-3
13:45	Sorteo Lotería Nacional
13:55	Tendido cero
14:40	América Latina
15:30	La huella de Félix
15:35	Palabra por palabra
16:10	Grandes documentales
17:00	Nostromo
18:00	Imprescindibles
19:00	La ruta de Samarkanda
19:30	Con visado de sala
20:00	Catálogo de El Bulli
21:00	Mujeres desesperadas
22:20	Documentos TV
23:25	La noche temática.
	Trabajo y miseria
02:35	Con visado de sala

07:00 Mi mundo y yo
08:00 Megatrix. Incluye: *Pelo p
co pata*, *Zoorprendente*,
Zoey, *H2O*
11:30 La cara divertida
12:30 Impacto total
13:30 Bricomanía
14:00 Los Simpson.
Serie.
Animación
15:00 Antena 3 Noticias 1
15:45 Multicine.
Doble traición
18:00 Multicine.
Secuestro a plena luz
19:45 Multicine.
Aferrado al silencio
21:00 Antena 3 Noticias 2.
Espacio informativo
22:00 El pelicolón.
Esta abuela es un peligro
00:00 Cine.
El protector
01:45 Cine.
Mucélagos

cuatro

06:55 Scrubs
07:35 Crossing Jordan. Serie
09:00 El zapping de Surferos
10:50 El encantador de perros
13:55 Noticias Cuatro
14:50 Deportes Cuatro
15:40 Home cinema.
*Master and Commander:
al otro lado del mundo*
18:20 Home cinema.
*Amenaza
en las profundidades*
20:00 Deportes Cuatro
20:30 Noticias Cuatro
21:10 Deportes Cuatro
21:35 Malas pulgas
Entretenimiento
22:30 Cine Cuatro.
Premonition
00:40 Cine Cuatro.
El escondite
02:25 Cine Cuatro.
Beautiful Girls
04:20 Cuatro Astros
06:05 Shopping

07:00	Super Boing
07:05	Inazuma eleven
07:55	Las supernenas Z
08:20	Beyblade metal fusion
08:40	Hero 108
09:00	Bakugan
09:20	Ben 10 Alien Force
10:15	Patito feo
12:00	I love TV
13:00	Vuélveme loca. Crónica social
15:00	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
16:00	Cine en familia. <i>Disturbia</i>
18:00	¡Qué tiempo tan feliz! Con M ^a Teresa Campos
20:55	Informativos Telecinco. Con José Ribagorda
22:00	La noria. Con Jordi González
02:30	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales
05:00	En concierto

07:30	La Sexta en concierto
08:30	Lo mejor de La Sexta
08:45	DOC: La ciencia del deporte
09:45	Fórmula sexta
10:15	DOC: Megaconstrucciones
11:15	DOC: El guerrero más letal
12:15	DOC: Megaconstrucciones
13:15	DOC: Megaestructuras
14:15	La Sexta Noticias
14:55	La Sexta Deportes
15:20	La Sexta Meteo
15:25	Quién vive ahí
16:30	Cine. <i>El príncipe de Zamunda</i>
18:50	Padre de familia
20:20	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:20	La Sexta Meteo
21:30	Previo Liga
22:00	Fútbol. Málaga-Real Madrid
00:00	Post partido
00:50	The Unit. Serie

cyl7

08:00	Redifusión
11:15	Las aventuras de Simbad
12:00	Rex
13:30	Silencio, se lee
14:00	Surcos Castilla y León
14:30	CYL 7 Noticias. Informativo
15:15	Magacín Zona Champions
15:45	Cine clásico. <i>El último de la lista</i>
17:30	Un mundo perdido
18:30	Un día en la vida. Con Cristina Camell
19:30	Caminos y sabores
20:30	Castilla y León en 25
21:00	CYL 7 Noticias. Informativo
22:00	Cine. <i>La princesa y el guerrero</i>
23:45	Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
00:15	Caminos y sabores. R.

cyl8

07:30	Documental
08:30	La zona que mola
11:00	Cine infantil
12:30	Mucho viaje-Todo viaje
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena-música
14:00	Documental
14:30	Documental
15:00	Grana y oro. Entrevista al matador Alberto Aguilar
16:00	Cine
17:30	Reportaje
17:55	Balonmano. Directo. Valladolid-Pick Szeged
19:45	Hoy en escena-música. R
20:15	Silencio, se lee Con Charo Vergaz
20:45	Magazine Champions
21:15	Reportaje
21:30	Documental
22:00	Noche sensacional Presentado por Mar Sau ra y Andoni Ferreño.
00:00	Cine

06:00	Punto pelota
08:00	Dibujos animados
09:30	La cabaña de Pepe Melodías
10:00	Literatuya
10:30	¡Oído cocina!
11:00	Boletín
11:10	Qué fue del siglo XX
11:30	Qué éxito
12:00	Boletín
12:10	Parada obligada
12:30	Demodé
13:00	Boletín
13:10	Documental
14:10	El mundo en guerra
15:00	Crónica 1
16:00	Tardes de cine Dos películas
20:00	Los clones
20:30	Crónica 2
21:00	Charlas Comedy
22:00	Cine
01:30	Ganatodo.es
05:00	Teletienda

tdp

08:45	Balonmano. Liga Asobal. San Antonio-Barcelona
10:15	Tenis. Directo. Masters 1000 Shanghai. Primera semifinal
12:30	Road to London
13:00	Duatlón. Cross Santa Pola
13:15	Voleibol. Directo. Tenerife Champions
13:45	Fútbol. Magacín Champions League
16:00	Tenis. Masters 1000 Shanghai. Primera semifinal
17:30	Baloncesto. Liga ACB. Valencia-Barcelona
20:00	Balonmano. Croatia Zagreb-Ciudad Real
21:45	Tenis. Masters 1000 Shanghai
23:20	Balonmano
00:50	Motociclismo. Directo. Campeonato del mundo. GP Australia

07:05 Madrid ritmo salvaje
07:40 Por talento
08:10 Telenoticias sin fronteras
09:00 Fiscal Chase II
09:20 El guardián
11:15 En pleno Madrid
12:10 Rex
13:00 A la última
14:00 Telenoticias
15:00 Deportes
15:15 El tiempo
15:30 Zona zapping
15:45 Cine de tarde.
El hombre de la casa
17:45 Cine: una comedia.
Con cariño desde el cielo
19:40 Instinto animal
20:15 7 días
20:55 Telenoticias
21:30 Deportes
21:40 Fútbol es fútbol. Previa
22:00 El partido de Primera.
Málaga-Real Madrid
00:15 Mi cámara y yo

veo7

06:00 Veo tendencias
06:30 Animalia
07:30 Planeta salvaje
08:00 Veo Zapping
09:00 La vuelta al mundo
11:00 Yo Dona magazine
12:00 Cine. *Trazán en las minas del Rey Salomón*
14:00 Alfred Hitchcock presenta
14:30 El marcador
Con Óscar García
14:50 7 Noticias
15:10 El tiempo
15:15 Veo cine. *Pendiente de programar*
18:00 Top Chef
19:00 Veo cine.
Fuego salvaje
21:00 7 Noticias
21:20 El marcador
21:30 El tiempo
21:50 Miniserie. *Pendiente de programar*
01:30 Me gustas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA**

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Master and Commander	15:40	Cuatro	Aventuras
★★★	El último de la lista	15:45	CYL 7	Intriga
★	Viviendo con el enemigo	16:00	TVE 1	Thriller
★★	El príncipe de Zamunda	16:30	La Sexta	Comedia
★★★	La princesa y el guerrero	22:00	CYL 7	Drama
★★	Esta abuela es un peligro	22:00	Antena 3	Comedia
★★★★	Elsa y Fred	22:30	TVE 1	Comedia
★★	Premonition	22:30	Cuatro	Thriller
★★	El protector	00:00	Antena 3	Drama

15:45 El último de la lista
(CYL 7) ★★★

EEUU, 1963. 172 min. Dirección: John Huston. Reparto: George C. Scott, Dana Wynter, Clive Brook, Tony Curtis

Un hombre comienza a sospechar que algo extraño está ocurriendo cuando investiga a las víctimas de un inteligente asesino. Su siguiente paso es entregar la lista de los fallecidos a un agente de inteligencia.



16:30 El príncipe de Zamunda
(LA SEXTA) ★★

EEUU, 1988. 116 min. Dir: John Landis. R: Eddie Murphy, Arsenio Hall, Shari Headley, James Earl Jones, John Amos

Es el vigésimo primer cumpleaños del príncipe Akeem, del reino africano de Zamunda, y debe casarse con una mujer a la que no ha visto nunca, como hizo su padre antes que él.

22:00 Esta abuela es un peligro
(ANTENA 3) ★★

Estados Unidos, año 2006. 99 minutos. Dirección: John Whitesell. Reparto: Martin Lawrence, Elton LeBlanc, Nia Long, Michelle Parylak, Sarah Brown

Malcolm Turner, el agente del FBI que es un maestro en el arte del disfraz, vuelve a tener que transformarse en una señora mayor, amiga de pasarlo bien y conocida como la Gran Abuela. Pero ahora será aún más atrevida, más oronda y estupenda si cabe, para evitar un gran desastre para la seguridad nacional.



22:00 La princesa y el guerrero
(CYL 7) ★★★

EEUU, 2000. 110 min. D: Tom Tykwer. L: Franka Potente, Benno Furmann, Joachim Krol, Marita Breuer, Jürgen Tarrach, Lars Rudolph, Melchior Beslon, Ludger Pistor

El melancólico Bodo, siempre huyendo de todo, especialmente de sí mismo, y la reservada Sissi, enfermera de un hospital psiquiátrico, se conocen cuando él le salva la vida a ella, para después desaparecer sin dejar rastro. Sissi busca al misterioso extraño para aclarar si su extraordinario encuentro fue solo casualidad o fue el destino.

22:30 Elsa y Fred
(TVE 1) ★★★★★

Argentina, 2005. 106 min. Dir: Marcos Carnevale. R: Manuel Alexandre, China Zorrilla, Blanca Portillo, Roberto Carnaghi

Elsa tiene 82 años, 60 de los cuales vivió soñando un momento que ya había sido soñado por Fellini: la escena de La dolce vita en la Fontana di Trevi.



deporte

butaca deportiva

Tenis. Masters 1.000 de Shanghai	10:15	Teledeporte
Baloncesto. Liga ACB. Valencia-Barcelona	17:30	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Atlético-Getafe	18:00	Gol TV
Balonmano. Liga de Campeones. Zagreb-Ciudad Real	20:00	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Barcelona-Valencia	20:00	Canal + Liga
Fútbol. Primera División. Málaga-Real Madrid	22:00	La Sexta
Motociclismo. GP de Australia. Entrenamientos	00:50	Teledeporte

17:30 Baloncesto: Valencia-Barcelona (TELEPORTE)

Tras tumbar hace poco más de una semana a los vigentes ganadores de la NBA, Los Ángeles Lakers de Pau Gasol, el Barcelona visita la cancha del Power Electronics Valencia, vacunado contra la otra fiebre amarilla, ya que el equipo catalán ya ganó a los valencianos en la final de la pasada Supercopa (83-63). Los dos últimos campeones de las dos competiciones continentales, el conjunto azulgrana de la Euroliga y el levantino en la Eurocopa, se miden de nuevo hoy en la cancha de La Fonteta.

20:00 Fútbol: Barcelona vs Valencia (CANAL + LIGA)

El asturiano David Villa, que se destapó como eficaz delantero en el Valencia, protagonizará la visita de su ex equipo, líder de Primera, al Camp Nou. Tras el parón por los compromisos de la selección española, el asturiano buscará la portería que durante años fue la suya, y el conjunto azulgrana intentará batir al líder y recuperar la fe en su estadio, tras la derrota con el Hércules y el empate con el Mallorca.



22:00 Fútbol: Málaga vs Real Madrid (LA SEXTA)

El Real Madrid visita al Málaga en el que será el choque número 30 entre ambos equipos en casa del conjunto andaluz, y el bloque de Mourinho quiere mantener los buenos resultados que ha cosechado en La Rosaleda en las últimas temporadas. No en vano, el conjunto blanco es, con 12 victorias, el equipo de Primera que ha ganado en más ocasiones al Málaga en su propio feudo.

entretenimiento

butaca de programas

El encantador de perros	10:50	Cuatro
Hoy en escena-música	13:30 y 19:45	CYL 8
Bricomanía	13:30	Antena 3
Grana y oro	15:00	CYL 8
¡Qué tiempo tan feliz!	18:00	Telecinco
La noche temática	23:25	La 2

15:00 Grana y oro (CYL 8)

El matador de toros Alberto Aguilar es el protagonista de la semana en Grana y oro. El madrileño, que en la pasada feria de otoño confirmó la alternativa en Las Ventas y que ha triunfado esta temporada en las principales ferias francesas, repasará sus proyectos más inmediatos en una entrevista realizada por Carlos Martín Santoyo, director y presentador del programa. Además, el espacio repasará la actualidad taurina de la semana con el festival de Velayos (Ávila), entre otros temas.



23:25 La noche temática (LA 2)

Cada año unos 35 millones de personas caen bajo el umbral de la pobreza. Cientos de miles de familias intentan sobrevivir realizando trabajos extenuantes y mal pagados. Desguazar grandes navíos sin apenas herramientas o transportar pesados fardos de ropa en la espalda son algunos de ellos. Para salir adelante con más dignidad, Mohamad Yunus creó un sistema de créditos para que los pobres puedan emprender pequeños negocios.

infantil
butaca de niños

Megatrix	08:00	Antena 3
Los Lunnis	07:50	TVE 1
Patito Feo	10:15	Telecinco
Bob Esponja	15:05	Clan tv
Hannah Montana	21:00	Disney Channel



Bob Esponja (Clan tv).

sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



cuartos de baño



FINANCIACIÓN
GRATUITA
6 meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA



Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

|LA ÚLTIMA| S.GALLO (ICAL)/LEÓN



La comisaria de la exposición, Luisa Traseira, junto a un autorretrato del pintor y escritor leonés. / PEIO GARCÍA-ICAL

Cualquier tiempo pasado

La Fundación Carriegos de León expone una selección de la obra más íntima y personal del pintor y escritor Victoriano Crémer

La Fundación Carriegos inauguró ayer la exposición 'Cualquier tiempo pasado', una muestra que podrá visitarse hasta el 26 de noviembre en La Casona de la Fundación Carriegos en León y en que se refleja la faceta más íntima y personal del escritor y artista Victoriano Crémer. Esta exposición de carácter temporal está compuesta por una parte del depósito cedido por su hija Rosa Crémer en abril de 2010.

Según explicó la comisaria de la exposición, Luisa Traseira, la muestra se divide en dos partes "claramente diferenciadas". Una de ellas está dedicada al arte de

la pintura, que puede apreciarse en una primera sala. En ella aparecen glosados los comentarios del propio Crémer y puede verse también "una muestra representativa" de la pintura contemporánea, de "todos los avatares y cambios" que sufrió esta pintura en el último tercio del siglo XX.

En una segunda sala se aprecia un espacio "mucho más íntimo y personal" del escritor, mediante la recreación de lo que era su espacio creativo. Para ello, se ha hecho "una pequeña selección" del legado. De los casi 900 libros disponibles, se han expuesto ocho, entre los que se encuentran primeras ediciones de

poetas de principios de siglo como Pedro Salinas o Jorge Guillén, también algunas ediciones antiguas que Crémer atesoraba, como las 'Cartas de Santa Teresa'. También se han incluido dos libros fundamentales que resumen su trayectoria personal, como son 'Tendiendo el vuelo', el primer libro de poemas que publicó en 1928, y el último libro que escribió, 'El último jinete', que recibió el premio 'Gil de Diezma' en 2008. Además, aparecen representados algunos de los premios que recibió durante toda su trayectoria, como el Premio Ondas de 1959, el diploma de Hijo Adoptivo de la ciudad de León

de 1991, el Premio Nacional de Literatura 'Leopoldo Panero' de poesía de 1962, la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo de 2004 o la Medalla de la Universidad de León en 1991, entre otros.

En esa misma sala puede verse la visión de diferentes artistas a través de los retratos de Victoriano Crémer. "Es como su espacio personal", en el que se aprecia también su máquina de escribir y algunos de sus objetos personales. "Es lo que queríamos hacer desde la Fundación, no sólo destacar la admiración hacia Victoriano Crémer, sino que se notase el cariño hacia esta persona", reconoció Traseira.

|MAÑANA DOMINGO|

Suplemento semanal

Osaca



► **Miguel Ríos**
Retirada
por la puerta grande



► **Shanghai**
La expo
más concurrida



► **Hungría**
Un vertido
devastador



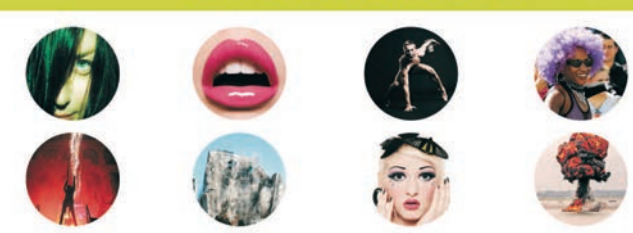
exprime tus ideas

impresión **rabalan**

ctr. san rafael s/n - tel. 921 44 03 93 - fax. 921 43 43 00 - www.rabalan.com

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com